

La Voz de Guipúzcoa

Domingo, 7 de Abril de 1929

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLV. Núm. 17.919

ENSEÑANZAS

Propaganda y acción

Por Marcelino Domingo

Después del intento revolucionario de 1830, los republicanos franceses se dieron cuenta de lo siguiente: de que Francia no era solamente París; de que en París no estaba toda Francia, y que no sería posible establecer un régimen nuevo si la gran masa de la nación permanecía insensible, indiferente o enemiga. Precisaban, pues, dos cosas: persuadir y organizar. Es decir: propaganda y disciplina.

Para la propaganda necesitábanse, ante todo, periódicos, audazmente republicanos. Declaradamente, audazmente republicanos. De 1830, y de esta iniciativa de los republicanos, data en Francia la Prensa departamental. No fué vano ni débil el esfuerzo. En 1831, contábanse ya en Francia 53 diarios republicanos. En Ajaccio se publicaba "Journal Libre"; en Amiens, "Abeille Picardes" y "Glaneur"; en Arras, "Propagateur"; en Aviñón, "Progrès"; en Bar-le-Duc, "Journal de la Meuse"; en Bayona, "Sentinelle"; en Besancon, "Parole"; en Blois, "Bleu"; en Bourges, "Revue du Cher"; en Brest, "Armoricain"; en Caen, "Pilote du Calvados"; en Cambrai, "Feuille de Cambrai"; en Chalons-sur-Saone, "Patriote"; en Chateaufort, "Sanglier des Ardennes"; en Chartres, "Glaneur"; en Chaumont, "Citoyen"; en Clermont Ferrand, "Patriote"; en Dieppe, "Memorial"; en Donai, "Liberal"; en Epinal, "Sentinelle"; en Grenoble, "Dauphinois"; en El Havre, "Journal"; en Limoges, "Nouvel Contribuable"; en Lons-le-Saunier, "Patriote"; en Lyon, "Glaneur"; en "Journal du Commerce"; "Patriote" y "Echo de la Fabrique"; en Marsella, "Peuple Souverain" y "Semaphore"; en Metz, "Courrier"; en Nancy, "Patriote"; en Nantes, "Ami de la Charité"; en Neuchâtel, "Echo"; en Niort, "Indépendant"; en Pau, "Memorial"; en Perigueux, "Echo"; en Perpignan, "Echo du Peuple"; en Rennes, "Auxiliaire Breton"; en Rion, "Courrier"; en Strasbourg, "Courrier"; en Toulon, "Corsaire de la Méditerranée"; en Tours, "Courrier"; en Troyes, "Progrès"; en Valence, "Echo de la Frontière"; en Verdun, "Industriel"; en Versailles, "Vigilant". Era fácil la vida de estos periódicos? No. Georges Weill hablando de estos diarios, dice: "Su situación era difícil por el estado del público, poco propicio a la lectura; por la hostilidad de los prefectos y por la resistencia de los impresores, temerosos del quebranto que, en su industria, podría producir la edición del periódico republicano".

A pesar de esta situación difícil, se encontraron profusión de demócratas que dieron su dinero para que el periódico no dejara de salir; y escritores de París y de provincias que pusieron generosamente su pluma al servicio de las ideas. Tan eficaz fué esta propaganda escrita, que, en Lyon, por ejemplo, un periodista, Cansidiere, escribía: "El republicanismo aquí marcha a pasos de gigante". El periódico central, es-

trella fija de este sistema planetario, era el "National", publicado en París. Su tendencia se manifiesta en estas palabras de Barrantes: "Persuadid a Europa y a Francia de que la República no es el desorden, que es, solamente, una forma de la ciencia política de la que ningún interés legítimo ha de temer, y veréis a Europa y a Francia abrir camino para que la República se imponga". Si los periódicos se multiplicaron bajo el patrón y el patronaje del "National", las organizaciones se multiplicaron del mismo modo, siguiendo las orientaciones de la "Sociedad de los Derechos del Hombre", nacida, también, en 1830. En ella se fundieron las otras sociedades que existían. Dentro de ella convivían las dos posiciones: radicales y moderados: "Montagnards" y "Girondins". Unos deseaban la acción pacífica; otros, las barricadas. Los primeros seguían a Raspail; los segundos, a Lebon. Los dos coincidían en esto: en ganar a las gentes por el ejemplo de las virtudes republicanas.

¿En qué consistió la labor principal de la "Sociedad de los Derechos del Hombre"? En reunir a los republicanos y en elevar la propaganda curpiada por los periódicos. Sus publicaciones a este efecto, eran libros y folletos. Una de ellas se titulaba: "Por qué somos republicanos y lo que queremos". Otra, "De la Igualdad"; otra, "Del gobierno en general"; otra, "De la educación nacional"; otra, "De la organización del ejército según los principios republicanos". Estas publicaciones iban creando una conciencia y una moral; iban formando los espíritus; iban desvaneciendo el terror que la República inspiraba; iban uniendo el pueblo a las aristarquías; iban posibilitando la labor cultural y civil de éstas; iban despertando la democracia que aparecía tumultuosamente en 1789, quedó humillada bajo la espuela de Napoleón... En torno de la Prensa republicana y de la "Sociedad de los Derechos del Hombre", alzadas sobre el suelo de Francia, como banderas, agrupábanse cuantos franceses se sentían inflamados u obligados por un mismo imperativo político. Si éste había de cumplirse requeríanse en sus conquistadores y sostenedores dos virtudes: convicción y organización... La convicción era obra de la propaganda; la organización, de la disciplina... ¿Que ello implicaba esfuerzo, constancia, peligro, sacrificio? Saint-Just, para los franceses de 1830 y para cuantos hombres en el mundo vivieron y vivan una hora de responsabilidad como la de los franceses de 1830, dijo ya esta sentencia definitiva: "El que se proponga una acción política renovadora no debe dormir sino en el sepulcro".

(Prohibida la reproducción).

El viaje del príncipe heredero de Bélgica

BATAVIA. 6.—El príncipe heredero de Bélgica ha llegado en aeroplano a Samorani. Su esposa llegará mañana en el vapor "Sirius". (Argos.)

FILOSOFIA "AEREA"



Se concede un premio de 25.000 dólares al aviador que haga un vuelo, sin escala, de 10.000 kilómetros.

—No te parece mucho dinero?
—Eso depende de que sean muchos o pocos los que intenten cobrarlo y se acompañen la cabeza en el camino.
(Dibujo de Lagarde.)

Las exequias de un amigo de Francia



PARIS.—Los señores Poincaré, Quignon de León y Pierpont Morgan, llevando las cintas del féretro en la conducción del cadáver de Mr. Myron T. Herrick, embajador de los Estados Unidos en Francia. (Foto Consorcio.)

LA REVOLUCION EN MEJICO

Los rebeldes, al mando de Topete, han comenzado el ataque a Naco

Comienza a ser motivo de preocupación la actividad de las partidas católicas

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

La Secretaría de Relaciones de Méjico ha enviado a la Legación de su país en España un despacho dando cuenta de que las tropas federales ocuparon Jiménez el día 3 y que el general Carrillo ha ocupado Cruz de Sinaloa.

Agrega que el general Almazán sigue su avance, persiguiendo a los rebeldes derrotados en Reformas.

El general Cárdenas avanza por el norte de Sinaloa, y los rebeldes atacaron Naco, siendo rechazados.

UN RUMOR

MEJICO. 6.—Corre el rumor que el gobernador y el tesoro del Estado de Chihuahua han sido capturados por los federales cuando trataban de atravesar el río Grande, llevándose los fondos de los rebeldes. (Argos.)

ESCOBAR ANUNCIA UNA OFENSIVA

NUEVA YORK. 6.—El general Escobar, jefe de los rebeldes mejicanos, en un despacho dirigido a la Associated Press, manifiesta que se vio obligado a abandonar su puesto en Jiménez por falta de municiones. Anuncia que se propone tomar la ofensiva en Chihuahua. (Argos.)

ACTITUD DE LOS ESTADOS UNIDOS

WASHINGTON. 6.—El secretario de Estado, Mr. Stimson, después de haber conferenciado con el ministro de la Guerra sobre la situación mejicana, ha solicitado que un nuevo crucero sea enviado a Topolopampo, donde la seguridad de los extranjeros está amenazada por la retirada de las fuerzas rebeldes.

Las autoridades norteamericanas de la frontera han protestado ante el jefe rebelde por haber dejado caer sus aviones dos bombas en Naco, territorio norteamericano. (Argos.)

OPTIMISMO DE CALLES

MEJICO. 6.—El general Calles ha enviado un mensaje al presidente de la República, señor Portes Gil, afirmando que los rebeldes del Estado de Chihuahua están completamente desorganizados y que huirán a la desbandada en cuanto conozcan que avanza contra ellos el ejército federal. (Argos.)

LA ACTIVIDAD DE LOS CATOLICOS

NUEVA YORK. 6.—Informes de Méjico aseguran que la nueva actividad de los insurrectos católicos preocupa seriamente al Gobierno federal.

Se ha ordenado a las tropas de Veracruz y de Michoacán que se incorporen a la columna del general Cedillo, encargada de perseguir a las partidas de rebeldes católicos. (Argos.)

MEDIDAS DE LOS NORTEAMERICANOS

SAN ANTONIO (Texas). 6.—Seis aeroplanos de observación y doce de caza han recibido orden de ir a Fuerte Huachucán para reforzar el servicio de vigilancia en la región fronteriza de Naco, en Arizona. (United Press.)

AGRESION DE LOS REBELDES A UN DESTACAMENTO ESTADOUNIDENSE

NACO (Arizona). 6.—Cerca de la frontera un destacamento norteamericano descubrió un grupo de mejicanos, al parecer rebeldes, que llevaban un saco de bombas. Al darles el alto contestaron los mejicanos con una descarga, resultando herido un soldado norteamericano. El destacamento hizo fuego contra los agresores y éstos huyeron. (United Press.)

ATACAN LOS REBELDES A NACO

NACO (Sonora). 6.—Mil quinientos rebeldes mandados por el general Topete, que disponen de automóviles blindados armados con ametralladoras, han iniciado el asalto de la ciudad.

Los aeroplanos rebeldes bombardean las trincheras de los federales. (United Press.)

Inglaterra tributará un recibimiento entusiasta al automovilista Seagrave

LONDRES. 6.—Se prepara un entusiasta recibimiento de carácter nacional, al mayor Seagrave, que acaba de establecer en América el record mundial de velocidad en automóvil.

Dos destroyers y varios aeroplanos saldrán al encuentro del trasatlántico "Olympic", en el que regresa el célebre automovilista, y todos los buques que se hallen en el puerto de Southampton estarán empavesados.

En Londres, el Real Automóvil Club dará un banquete en honor de Seagrave, al que asistirán el príncipe heredero y otras altas personalidades.

Se añade que es posible que Seagrave sea agraciado con un título nobiliario. (Argos.)

Regresa a Madrid Enrique de Mesa

(POR TELEFONO)

Madrid, 6.

Anoche Negó a Madrid el periodista don Enrique de Mesa, antiguo funcionario del Ministerio de Instrucción pública.

Este número ha sido visado por la censura

Cosas de la ciudad

Un cuarto de hora de charla con el alcalde

La explotación de "La Perla".—Cuándo comenzarán las obras en el Stadío.—El Teatro Principal?—El impuesto sobre las apuestas.—La reapertura del Kursaal.—¿Cambiarán las circunstancias?

UNA CONFESION

Ayer mañana tuvimos ocasión de departir unos momentos con el alcalde. El señor Beguiristain, amable siempre, se prestó a «la confesión» a que le sometió el repórter, y contestó a cuanto le preguntamos, siempre, claro está, con la discreción y hasta tal vez con las reservas mentales que impone el sillón de la Alcaldía. Porque no siempre es conveniente abrir la espita de la sinceridad, y no pocas veces una indiscreción ha malogrado lo que estaba en camino de logro. Aunque en otras cosas sí damos credencia a la primera y primordial obligación y hasta virtud de un periodista es la de ser indiscreto.

Nuestra primera pregunta fué...

PROYECTOS SOBRE LA PERLA

—¿Cuándo toma posesión el Ayuntamiento del balneario de La Perla, o la ha tomado ya?

—Aún no. Hay que cumplir algunos requisitos legales antes de firmar la escritura; pero antes del verano, sea con la escritura firmada o con una transmisión de bienes, el Ayuntamiento será el poseedor de La Perla.

—¿Y ya tiene plan el Ayuntamiento para su explotación?

—El Ayuntamiento tiene el proyecto de no intervenir directamente, sino el de nombrar una Junta auxiliar, algo así como la de la Fábrica del Gas, que sea la encargada de administrar la finca.

—¿Como que tendría una gracia loca que la Comisión de Fomento se encargase de dar los bailes y de servir el ambigü?

—Por eso el Ayuntamiento quiere desligarse de la administración directa. Algunas dificultades habrá que sortear, emanadas del Estatuto; pero todo ha de llegar a buen término.

—¿Y de reformas, mejoras, variaciones, etcétera, hay algo pensado?

—Desde luego. En primer lugar, se piensa en sustituir la calefacción y servicio de baños, que hoy están a base de combustibles «pesados», por la calefacción eléctrica y con combustibles líquidos. Esto nos permitirá la desaparición de esa torre y continuar poniendo en práctica el criterio que se viene siguiendo, de no permitir construcciones salientes en toda la bahía de la Concha. Ahora, saliendo del túnel, con dirección a la ciudad, la vista tropieza con esos salientes del balneario, que entorpecen la visibilidad del paseo y de la bahía. Nosotros queremos que esos salientes desaparezcan, en cuanto lo permita la construcción del edificio, pues ya sabemos que hacerlos desaparecer en absoluto no puede ser.

—¿De modo que esto es asunto resuelto?

—Resuelto. Acordada por el Ayuntamiento la adquisición, estamos ahora en el primer trámite para su cumplimiento, que es el de la exposición al público durante un mes, para que se presenten reclamaciones, quejas, reparos...

ACIA LA CIUDAD DE LOS DEPORTES

—¿Cuándo va a comenzar la construcción del Estadio?

—Como su construcción se acordó en el mismo Pleno en que se acordó la adquisición de La Perla, está siguiendo el mismo trámite de exposición al público por espacio de un mes. Antes de proceder al relleno de los terrenos ganados al Urumea, sobre los cuales va a construirse el Estadio, hay que proceder a la construcción de lo que se llama «el caño de Anoeta», cuyas obras ya están anunciadas a concurso.

—¿Estas obras del «caño de Anoeta» no están incluidas en el presupuesto extraordinario de los seis millones?

—En efecto, y por eso, como ya tienen consignación, han sido sacadas a concurso. Una vez que estas obras se realicen, y no antes, porque ello es imposible, vendrá el relleno de los terrenos, y entonces llegará también el momento de sacar a concurso o a subasta la construcción del Estadio, como primer jalón de la Ciudad de los Deportes.

—Entonces... esto va para muy largo.

—Para muy largo, no. Para unos cuantos meses nada más.

—¿Y qué nos cuenta usted de ese borrón de San Sebastián que se llama el Teatro Principal? ¡Mire usted que si llega a hundirse cuando pasaban ustedes en la procesión del Viernes Santo! ¡Porque si no se dan ustedes mucha prisa, eso se hunde, irremisiblemente; nos lo ha dicho un hombre de los que lo apuntalaron!

—¿Tanto como hundirse?—nos preguntó el alcalde.

—No le quepa a usted la menor duda. Menos mal que las piedras y el casquete aplastarán, con el prestigio de San Sebastián al dejarse hundir su teatro municipal, al ejército de gatos y ratas que se han instalado en el edificio desde hace mucho tiempo, y desde el cual hacen sus excursiones. Usted, señor alcalde, como vive usted enfascado en los asuntos municipales y le falta tiempo para presidir Comisiones y asistir a actos, no lo tiene para escuchar los latidos de la opinión pública. Si los oyese usted, se llevaría muchos disgustos. Porque, ¡hey, que oír las cosas que se di-

cen en torno al teatro del pueblo! Hay quien afirma que, a pesar de su estado de ruina, en él se representa a diario la magna obra de Benavente «Los intereses creados». ¡Ya usted lo sabe: hasta hubo periódicos serios de Madrid que se ocuparon del Principal de San Sebastián y dijeron algo que no era muy agradable.

—Todo eso está muy bien—dijo el alcalde—, y no habrá nadie que tenga más deseos que yo de que se solucione de una vez este enojoso asunto. Pero usted ya sabe lo que ocurrió en la sesión del Pleno.

—¿Como que es muy curioso eso de que estando presentes la mayoría de los concejales que integran el Ayuntamiento, veintidós digan una cosa, siete digan la contraria y triunfe el criterio de los siete contra el de los veintidós?

—Pues así es, y así fué. Ahora bien; somos muchos los que queremos que esto se solucione satisfactoriamente, y esperamos conseguirlo.

—¿Ha oído usted algo de un proyecto de vender el solar y con su producto construir el Ayuntamiento un teatro en el Gran Casino?

—A mis oídos no ha llegado, pero eso es una locura concebida por algún cerebro que esté vacío.

—¿Pues créanos, señor alcalde: la locura ha existido y hasta se ha exteriorizado; nos consta!

—Pasemos a otra cosa.

—¿Cuándo va a comenzar a regir el cobro en los frontones del uno por ciento más en las apuestas, para dotar de fondos al C. de A. del T.?

—El día primero de mayo.

—¿Es cierto que ha habido intromisiones y que, no sabemos quién, se ha llamado a la parte?

—¡Nadie, en absoluto!

—¿A nosotros nos habían dicho que si la Diputación...

—Le repito que no hay nada de eso, ni remotamente siquiera. El uno por ciento se distribuirá en la forma que se convino con las empresas desde el primer momento: el 0'55 para el Turismo y el 0'45 para las empresas. No ha habido la menor variación.

—¿Se abre o no se abre el Kursaal?

—Pues, si he de hablar con franqueza, no sé qué contestar.

—¿Qué pasa, qué causas, tal vez no en la superficie, pueden ocurrir?

—Que yo sepa, no hay más causa que la económica. El Centro de Turismo tiene ya distribuido su presupuesto hasta el último céntimo. Para el arrendamiento de los dos centros de recreo tenía 150.000 pesetas, de las cuales la mitad son para el Casino. Quedaban otras 75.000, pero la Inmobiliaria pide 125.000. El que desea explotar el Kursaal, don Arturo Serrano, que será el mismo que explote el Casino, da por el Kursaal 30.000 pesetas, con lo cual ya tenemos 105.000; había una laguna de 20.000 pesetas. Entonces yo dije: si no hay más dificultades que esa, se puede firmar el contrato ahora mismo. Yo pongo esas 20.000 pesetas.

—¿Las tiene usted ahí, por casualidad, en el cajón de la mesa?

—No: las tengo en una promesa del Patronato Nacional del Turismo.

—Entonces, la dificultad ha venido por suponerse que pudieran cambiar las circunstancias?

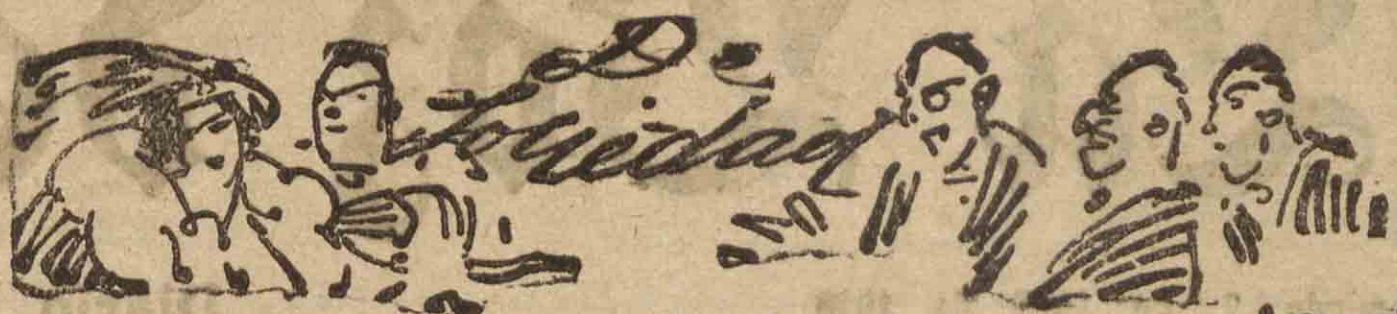
—Efectivamente: porque si eso ocurriese, la Inmobiliaria daría por terminado el contrato y se haría cargo de la explotación del edificio.

—La última pregunta: ¿usted cree en esa variación de las circunstancias?

—No.

—¿No? Pues entonces, adiós.

G



Eterno sino

Mujer, dulce enemigo del hombre. Admirable por su tenacidad en lograr armas con que salir victoriosa en este eterno combate. Y siempre triunfadora en él, pues el hombre siempre ha de declararse vencido aunque no sea más que por un elemental principio de galantería. Aunque será justicia y no galantería el reconocer que casi siempre venció con sus propios medios.

Desdichado sezo feo, cada vez más vulnerable. Que cada vez la mujer aumenta los elementos de su bético arsenal. Antes, la mujer mataba con sus ojos. De aquí aquello de «ojos traidores y asesinos». Los lunares, la sonrisa, el rimmel, todo, en fin, parecía contra nosotros confabulado. Y no digamos nada de en lo que afecta al gremio de casados y amantes rumbosos, de una mortífera arma que siempre tuvo la mujer a su disposición. La factura del modisto, verdadera puñalada trágica, capaces algunas de ocasionar una muerte fulminante.

Pero todo esto carece ya de importancia. No en vano evolucionan los tiempos, y ahora nos resulta arcaico lo que antes fué el último grito. Hoy el último grito es el del enervante claxon, extraña mezcla de estridencia y armonía. La mujer puede hoy matarnos con un arma que no falla. El volante de su automóvil.

Santoral

Día 7.—Santos: Epifanio, Ciriaco, Placido, Donato, Rufino y Calixto.

Día 8.—Santos: Dionisio, Jenaro, Edesio, Máximo, Macario, Herodión, Asenito, Fleagontes, Amancio, Macaria, Concesa y Rerpetua.

Ortos y ocasos.—Día 7: Sol, sale a las 5'50, pasa por el meridiano a las 12'17 y se pone a las 6'45. Luna, sale a las 5'1, pasa por el meridiano a las 10'31 y se pone a las 17'19. Luna nueva el 9, en Aries.

Día 8: Sol, sale a las 5'46, pasa por el meridiano a las 12'15 y se pone a las 6'46. Luna, sale a las 5'26, pasa por el meridiano a las 11'17 y se pone a las 18'2. Luna nueva el 9, en Aries.

¿Ruptura de negociaciones?

Las impresiones sobre la reapertura del Kursaal son en extremo pesimistas

Ayer no se llegó a un acuerdo.—Los aspirantes a arrendatarios regresan hoy, probablemente, a Madrid

Durante todo el día de ayer continuaron las gestiones que anunciábamos entre los representantes de la Sociedad Inmobiliaria y los señores Serrano y Arin, para ver el modo de llegar a un acuerdo, en algunos extremos que convenía aclarar, sobre el pago de indemnizaciones en caso de rescindir el contrato, si acontecimientos hipotéticos aumentaban la cuantía del arriendo del Kursaal en una cantidad excesivamente superior a la que actualmente se aceptaba.

No se llegó a un acuerdo, y así debió de comunicárselo al alcalde el presidente del Centro de Atracción y Turismo, señor Segovia, a última hora de la tarde.

No sabemos si alguna nueva entrevista celebrada durante la noche ha podido cambiar el aspecto del problema. A las once de la noche el pesimismo era grande, y casi podía darse por segura la ruptura de las negociaciones y la marcha a Madrid hoy de los señores Serrano y Arin.

Tal era la situación del asunto en el día de ayer.

Si, como parece seguro, no se llega a un acuerdo con la Sociedad Inmobiliaria y no puede, por tanto, abrirse el Gran Kursaal

Viajes

Salieron con dirección a Londres don Federico Bandrés y señora.

—Regresó de Noruega nuestro querido amigo don Marcelino Galatas.

—Pasaron con dirección a Londres don Julián Iriando y don Daniel Zubimendi.

—Para Navarra, desde donde prolongará su viaje a Madrid, el doctor Roncal y señora.

Letras de luto

A las cuatro y media de la tarde de ayer fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Juan Oyarzábal y Olazábal fallecido a las ocho y media de la noche del viernes.

Mañana, a las diez, en la iglesia parroquial de San Vicente, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

Reciban sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.

—Ayer falleció en nuestra ciudad el conocido y prestigioso industrial don Modesto Gabarain Alza.

El cadáver será conducido a su última morada, en el cementerio de Polloe, a las cuatro de la tarde de hoy.

Mañana, en la parroquia del Buen Pastor, se celebrarán los funerales por su eterno reposo. Este acto tendrá lugar a las once de la mañana.

Las numerosas personas que apreciaron las excelentes bondades de este caballero harán acto de presencia en la conducción y funerales, para dedicarle un último recuerdo al finado.

Nuestro sentido pésame a su desconsolada esposa doña Modesta Gofí, hijos y demás familia.

—La familia de doña Martina Uranga viuda de Beracoechea, nos ruega hagamos constar su gratitud a cuantas personas le testimoniaron su pesar con motivo de la irreparable desgracia que en estos momentos le aflige.

Aprovechamos esta ocasión para reiterarles el nuestro muy sincero.

Hotel Restaurant del Príncipe

Ramón María Lili

Fróntón Urumea

Hoy, domingo, 7 de abril de 1929

MENU

ALMUERZO

Entremeses variados
Huevos a la Perigord
Langosta a la Americana
Menestra de pollo
Solomillo asado, ensalada
Helado Vainilla
Queso y frutas

COMIDA

Entremeses variados
Sopa de pescado Marsellesa
Salmón salsa Tartara
Chateau Briana Cazadora
Espárragos Vinagreta
Pollo asado, ensalada
Helado Tutti Fouti
Queso y fruta

PRECIO: 10 PESETAS

Teléfono número 1-05-21.

Espléndido servicio a la carta

VARICES, dolores REUMATICOS

Demstraciones y venta

CENTRO MEDICO ORTOPEDICO

Curación completa por medio de los Generadores SAFU

Plaza de Guipúzcoa, 2 SAN SEBASTIAN

Teatro PRINCIPE Mañana, jueves

"Orloff, o el diamante del Zar"

JUAN PETROVICH y VIVIAN GIBSON

Contratistas

vendemos mortero fino de lechada a 14 pesetas el metro, junto al puente de Loyola Orayen y Compañía.

Almorranas — Ulceras — Varices

Curación radical por simple inyección intradolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Exitos garantizados en la forma que se desee. — Angel de Garzaizábal, médico. Clínica: Florida, 17, VITORIA.

Local para industria

Se desee alquilar en esta ciudad local claro de 300 a 400 metros cuadrados de superficie, para garage y mecánica, preferible por bellón sin pisos.

Ofertas por escrito, a M. C. L. 210, esta Administración, indicando sitio, precios, etc.

Impresiones del día

El proyecto de ley contra la difamación por medio de la Prensa, que ha presentado el Gobierno francés a la Cámara, ha sido la nota política de la semana que más comentarios ha merecido de los periódicos españoles.

Lo cual indica bien a las claras que el problema de la Prensa y de su libertad es un problema candente para nosotros. Es decir, que la libertad de la Prensa española es cosa puesta en juego y acaso en inminente peligro de verla coartada y perdida de modo permanente.

Por eso nos admira de modo extraordinario que haya periódico español dispuesto a defender la idea de crear un tribunal internacional para la Prensa. Porque esta idea podría ser de normal discusión y estudio en circunstancias normales. No en este momento, porque los males de que toma pie el colega aludido para sumarse a la petición de Richey, tienen orígenes que no pueden ser imputados exclusivamente a los periódicos.

Dice el periódico a que nos referimos, que es A B C: "El Tribunal que propone—el proponente es Richey en Le Matin—debería también sancionar la publicación de patrañas y de hechos fantásticos acogidos de mala fe para menospreciar a un país e imponer la rectificación obligatoria". Ahora bien, ¿cuándo las "patrañas" son hechas de mala fe? Para saberlo sería preciso que el país a que se refieren pueda ofrecer una información abundante, fidedigna y libre de intervenciones gubernativas.

Arguamos con el ejemplo. ¿Puede sorprender a nadie que circulen por la Prensa mundial noticias, que muchas veces serán burdas patrañas, de lo que pasa en Rusia? No. Toda la información procedente de Rusia ha de pasar por una censura rigurosa. Sólo tiene acceso libre al extranjero lo que sea favorable al grupo político dominante en el país. Todo lo que sea dar información de estados de opinión, sucesos y actuaciones contrarios al Gobierno tiene que llegar a la Prensa mundial por conductos subterráneos, por procedimientos clandestinos, y es fatal, inevitable, que en este discurrir de las noticias por laberínticas vías lleguen al público unas exactas, otras adulteradas y otras convertidas en verdaderas fantasías. ¿Hay mala fe en acogerlas como llegan? ¿Es posible intentar una comprobación rápida y que tenga todas las garantías?

Lo primero es, pues, la libertad absoluta de la Prensa. Después, la creación de un procedimiento para exigir las responsabilidades que esa misma libertad crea. Medidas contra la difamación, Tribunales de honor contra la falsedad, todo lo que se quiera; pero aplicado a una Prensa libre. Los menores de edad no pueden ser responsables, y de lo que hagan deben responder sus tutores.

El crepúsculo de los dioses... Los últimos años de la familia del ex kaiser parecen capítulos de Elmirio Burgés. Y de todos los Hohenzollern ninguna figura tan tristemente grotesca como la de esa hermana de Guillermo, el de Dórn, que ha hecho de su nombre una bandera de escándalo.

Víctima de eróticos delirios al trasponer el umbral de la senectud, hizo hablar a la gran Prensa de su aventura con el médico español que trató de rejuvenecerla. Tras la desaparición de las más escandalosas arrugas mediante habilidosas amputaciones de la epidermis floja y caída, creyó llegada una nueva primavera para su vida declinante. Y se enamoró, con amor desesperado de sexagenaria, de un buen mozo, aventurero ruso y que no tenía nada que perder, ni siquiera la vergüenza: el joven Zubkoff.

Tras el súbito y absurdo enamoramiento llegaron la boda y la excomunión del jefe de la familia, el desterrado Guillermo. Luego, claro está, la separación, porque el buen mozo no era ciertamente un romántico. Y Victoria entró de lleno en un periodo de histeria melancólica, lleno de suspiros por el amor imposible de su triste otoño.

Sigue el escándalo. El joven Zubkoff, cuñado del ex kaiser, marido de la princesa Victoria, sufre un grave accidente de motocicleta. Restablecido, intenta actuar en un music-hall parisiense. Se le expulsa de Francia por su escandalosa vida.

Y Victoria se arruina. Su última pasión son las joyas. Las compra y las paga con cheques sin provisión de fondos. Su pasivo alcanza 650.000 marcos. Si no fuera princesa daría con su vieja osamenta en una celda de cualquier cárcel. Sus acreedores, compasivos, piensan mantenerla con los residuos de su fortuna.

Crepúsculo de los dioses. Fin de dinastía. Ocaso de los poderosos. Los que cayeron diamantes reales no saben caer. Y una vez caídos se arrastran por el cieno de las pasiones inconfesables y ruedan piegasmente por las peligrosas veredas de los Códigos.

Dr. Sebastián Córdoba
MEDICO RADIOLOGO DEL HOSPITAL CIVIL
Enfermedades de la piel y vías urinarias. Rayos X Consulta 3 a 6 Prim. 31. Tell. 10-1-67

Doctor Vicente Loidi
OCULISTA: Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5
— AVENIDA, 23, 2.º —

¿CUAL ES LA MEJOR ACHICORIA?
por calidad "EL AS"

CONSEJO DE MINISTROS

Acuerdos tomados para facilitar a los estudiantes de la Universidad Central el traslado de sus matrículas

Aplazase la inauguración de la Casa de la Prensa. - Hoy irá el presidente a Toledo y luego a los toros

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

A LA ENTRADA

A las siete menos veinticinco llegó a la Presidencia el marqués de Estella para asistir al anunciado Consejo de ministros. Dijo que llegaba algo retrasado porque en su despacho del Ministerio del Ejército recibió la visita del presidente de la Asociación de la Prensa de Madrid, que fué a tratar del aplazamiento de la inauguración de la Casa de la Prensa.

La fecha de esa inauguración—agregó—se ha fijado para el 12 de octubre, coincidiendo con la Fiesta de la Raza, y al acto se le dará gran solemnidad y carácter iberoamericano. Una de las razones por las que se ha aplazado la inauguración es la de que S. M. tiene el gusto de inaugurar la Casa de la Prensa, cuya primera piedra también colocó; y como el rey se propone estar una temporada en Barcelona después de inauguradas las Exposiciones, no le sería posible asistir a la inauguración de la Casa de la Prensa en la fecha que en principio se fijó.

Los ministros no hicieron manifestaciones a la entrada.

A LA SALIDA

El Consejo terminó a las nueve y cuarto, y a la salida el presidente se dirigió a su ayudante y le dijo que hoy, domingo, a las diez menos cuarto de la mañana iría a Toledo para regresar a Madrid a la una con objeto de almorzar y asistir a la corrida de toros con las hijas del presidente de la República de Panamá. Luego se detuvo unos momentos con los periodistas y les dijo:

—Nada. Un Consejo administrativo. En último término hemos tratado de los posibles viajes del buque "María Cristina", que ha sido puesto a disposición de una distinguida familia americana como prueba de gratitud por los valiosos obsequios que ha hecho a la Exposición de Sevilla.

En la referencia oficiosa—añadió—se consignaba extensamente lo tratado en el Consejo, sin que haya nada extraordinario que merezca ser resaltado. Me voy ahora a mi casa. Tengo prisa, pues he de vestirme para asistir a una comida que se da en la Legación del Ecuador.

LA REFERENCIA OFICIOSA

El ministro de Economía facilitó la referencia oficiosa del Consejo, que dice así:

Presidencia

Se aprobó una ponencia de los ministros de Justicia y Trabajo resolviendo a favor del Ministerio de Gobernación una competencia entre éste y el de Instrucción pública.

Instrucción pública

Se aprobó una Real orden dictando reglas para facilitar el traslado de matrículas de los alumnos oficiales de la Universidad Central a cualquiera de las otras Universidades, en cumplimiento del Decreto de 26 de marzo último.

Se aprobó un proyecto sobre construcción de Escuela Normal de Maestros de León en la graduada de aquella capital.

Se acordó la creación de un Comité para ejecutar en España los proyectos de establecimiento de centros culturales acordado por los Estados Unidos como homenaje a la Escuela Española de Derecho Internacional.

Justicia y Cultos

Cinco expedientes de libertad condicional.

—Aceptación de la biblioteca del finado marqués de Oliver, que ha sido cedida al Ministerio de Justicia por el hijo y heredero, al que se le darán las gracias por Real orden. La biblioteca se instalará en uno de los pabellones del Tribunal Supremo, en el salón de la Comisión General de Codificación, y será ofrecido su uso al Colegio de Abogados en las mismas condiciones que ésta cede el uso de la suya a los magistrados.

Hacienda

Varios expedientes de créditos extraordinarios.

—Cartas municipales económicas a los Ayuntamientos de Cuevas (Almería), Villarrobledo (Albacete) y Dihar (Granada).

—Reorganización del Colegio de Agentes de Aduanas de Canfranc.

—Suprimiendo la Delegación de Hacienda de Haro.

—Aplicando el régimen de intervención del Estado al Ayuntamiento de la villa de Valmorices (Burgos).

Ejército

Expediente de libertad condicional al recluso de la prisión Central de Burgos, Ricardo Lorenzo Ramos.

—Exceptuando de las formalidades de su hasta y concurso las obras necesarias para consolidar el hospital militar de Valladolid.

Gobernación

Autorizando la permutación de una parcela de terreno que el Estado posee en Vitoria por otra de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de dicha localidad.

NOTAS DE AMPLIACION

El ministro de Instrucción dió cuenta al Consejo de la Real orden facilitando los traslados de matrículas de los alumnos oficiales de la Universidad de Madrid a otras Universidades del Reino para los exámenes de junio.

Se dispone en primer término prorrogar el plazo de matrícula hasta el 15 de mayo próximo. Es reduce el importe de aquella al señalado por la ley del Timbre, sin que sea necesario abonar los cinco pesetas que corresponden al Patrimonio Universitario, ni los derechos correspondientes a las enseñanzas prácticas.

Para la mayor rapidez del pago, sin los entorpecimientos de la adquisición de papel del Estado, aquél se hará en metálico y cada Uni-

versidad reintegrará de una sola vez al Tesoro el importe que a éste corresponde y que como se sabe es de una mitad del ingreso por asignatura.

No será necesario solicitar ni obtener la traslación de expedientes académicos, con lo que como es natural se ahorra tiempo.

Los alumnos o cualquiera otra persona en su nombre solicitarán de la Secretaría de la Universidad Central en carta o en impreso especial el examen en otra Universidad, y la de Madrid remitirá a ella el resguardo de la matrícula, que tan sólo será entregado al alumno en la Universidad de provincia al mismo tiempo que la papeleta de examen.

Quedan exceptuados de todo pago los alumnos de matrícula de honor en la asignatura correspondiente, los que tuvieran matrícula gratuita por gozar de los beneficios del subsidio a familias numerosas, o aquellos que gocen de igual beneficio por la situación económica de sus padres.

También gozarán de igual beneficio los alumnos exceptuados por la Comisaría Regia de la Universidad Central cuando ésta dictamine que no faltaron a clase o justifiquen que se hallaban ocupados en atenciones del servicio militar o ausentes de Madrid por causas legítimas, o enfermos, si bien esta última circunstancia deberá haber sido alegada antes del 25 de marzo último.

En la parte correspondiente a los beneficios que concede la disposición serán aprobados los estudiantes libres, y para justificar este derecho será necesario presentar certificado de haber aprobado las asignaturas del curso anterior en la Universidad Central.

Respecto a los alumnos del primer año de Facultad, éstos tendrán que solicitar de la Comisaría Regia, previa la presentación del carnet expedido con fecha anterior, certificación de que efectivamente estudiaban las asignaturas correspondientes a dicho año.

El Consejo facilitó al ministro de Instrucción para designar las personas que han de constituir el Comité cooperador, de la ejecución del homenaje a España que proyecta el Instituto Carnegie en atención a que España es la iniciadora del Derecho Internacional.

He aquí los nombres: Presidente, don José Yanguas Messia, presidente de la Asociación Francisco Vitoria y catedrático de la Universidad Central; vocales los señores Fernández Medina, ministro del Uruguay; Fernández Prieta, catedrático, e Ibarbia, los tres miembros de la citada Asociación; los rectores de las Universidades de Madrid, Salamanca y Valladolid; don Antonio Golcochea, por la Unión Iberoamericana, y don Rafael Altamira, catedrático de Derecho Comparado.

De Hacienda se aprobaron varios créditos extraordinarios, entre los que figura uno de cien mil pesetas para el segundo Congreso del Comercio de España en Ultramar, que se celebrará en Sevilla en la primera quincena de octubre próximo; otro de 500.000 pesetas que para celebrar el superávit concedió el Gobierno al Colegio de Huérfanos de funcionarios de Hacienda.

Este crédito se distribuirá así: 300.000 pesetas al citado Colegio; 100.000 al Colegio de Huérfanos de Aduanas, y 100.000 pesetas al Colegio de Huérfanos de Carabineros.

Se aprobó también otro crédito de 75.000 pesetas para gastos de asistencia del ministro de Justicia y Cultos a las Exposiciones de Sevilla y Barcelona.

De Hacienda se aprobó también un Decreto reorganizando el Colegio de Agentes de Aduanas de Canfranc.

Tiene interés el expediente aplicando el régimen de intervención directa del Estado al Ayuntamiento de Valleurriames (Burgos), ya que es la primera vez que se aplica este precepto del Estatuto municipal para casos en los que los Ayuntamientos sean declarados en quiebra.

El Estatuto prevé que los Ayuntamientos que no lleven buena administración, dejen de pagar sus débitos o no formalicen sus presupuestos, serán declarados en régimen de tutela. Esta es la primera fase y en ella durante dos años tiene que actuar una Junta de vecinos. Si ésta en dicho plazo no logra la rehabilitación que marca la ley, interviene el Estado directamente.

Se ha designado un funcionario de la Delegación de Hacienda de Burgos para que se encargue de la administración del citado Ayuntamiento. Esta es la intervención del Estado.

Si en esta segunda fase tampoco se logra la rehabilitación del Ayuntamiento, viene su supresión. Esta es la última fase del procedimiento.

El ministro del Trabajo dijo que el Consejo acordó hacer extensiva a las obras públicas de todos los departamentos ministeriales, Diputaciones y Ayuntamientos la Real orden aclaratoria del Decreto sobre el régimen del trabajo en las obras públicas.

El próximo Consejo se celebrará el martes y en él seguirá el estudio del proyecto del ministro de Economía sobre reforma de las Cámaras agrícolas.

El presidente dió cuenta en el Consejo de ayer del donativo concedido por una señora americana para la construcción de un monumento a Colón en La Rábida, y como esta señora pensaba fiatar por su cuenta un buque para ir a La Rábida y a Sevilla durante la Exposición Iberoamericana, el Consejo acordó poner a la disposición de dicha señora y de sus invitados el buque "María Cristina", como testimonio de gratitud y fina atención.

COSAS QUE PASAN

Si, señores. Los bandos que reiteradamente, alcalde por alcalde, y no pocas veces varios bandos el mismo alcalde, ordenando que estén limpios los patios interiores de las casas, obligan a todos; lo mismo a los propietarios o administradores de las casas de la Avenida, como a los de las casas del barrio del Antiguo, que es por donde ustedes habitan.

Dicen ustedes que a consecuencia de tan reiteradas órdenes, ya reina un poco más de limpieza en algunos patios. En algunos, tal vez tengan ustedes razón; pero en otros muchos, se saltan a la torera los bandos, las órdenes y la portería.

¿Que si llegó la orden de limpieza a los patios de la calle Matia? Naturalmente que sí; como que en el bando o bandos, no se excluía a ninguno de los del término municipal.

Ahora bien: una cosa es que el alcalde dé la orden y otra cosa distinta es que el propietario de la finca la quiera cumplir. Precisamente, una de las cosas más simpáticas y más atrayentes que tiene San Sebastián, es que cada uno hace lo que buenamente quiere, y lo mismo se deja un patio sin limpiar que se construye una casa sin permiso. Luego, nunca pasa nada.

¿Que hay casas cuyos patios incluso despiden mal olor? Eso tiene un remedio facilísimo: andar por casa con una careta contra los gases asfixiantes. Y se rien ustedes de los patios.

Nos ruegan ustedes que pidamos se ordene una visita de inspección a los patios de la calle Matia. Por nuestra parte, gustosos les complacemos y la solicitamos, para que se vea que es verdad—y Dios nos libre de dudarlo— que hay patios "que güelen".

Pero no tenemos la menor confianza en ser atendidos ni en que les atiendan a ustedes, porque hay razones poderosas que lo impiden.

Vamos a ver: ¿con qué cara dura, ni con qué autoridad va a castigar el Ayuntamiento a un vecino por tener repugnantes la fachada de su finca y los patios?

¿Y quién le multa a él como propietario?

Hablábamos ayer de una queja que exhalaban algunos padres de niñas habitantes en el barrio de Loyola, acerca de la carencia de una escuela de niñas; aspiración de todos los padres que ven con pena que sus tiernas hijas tengan que caminar diariamente ocho kilómetros en cuatro etapas, solo para ir y venir a y de la escuela.

Pocas horas después tuvimos el gusto de conversar unos momentos con el entusiasta presidente de la Comisión de Instrucción Pública del Ayuntamiento, don José de Orueta, y, como es natural, la conversación versó sobre esa queja de los vecinos del barrio de Loyola.

—Ni ellos mismos—nos decía el señor Orueta—, tienen tanto interés como yo en solucionar a satisfacción completa este asunto de la creación de la escuela de niñas, que, en efecto, está haciendo muchísima falta.

Dos años hace que vengo consignando en el presupuesto general del Ayuntamiento, en lo que afecta a Instrucción Pública, la cantidad necesaria para la construcción de la escuela, y siempre tropiezo con la misma dificultad, puesta precisamente por los vecinos de Loyola.

—¡Hombre, esto es muy interesante! ¿Y en qué consiste?

—Pues, en el precio que pretenden por algunos terrenos cuya adquisición se ha tanteado para construir sobre ellos la escuela de niñas. Ello mismo ha sido iniciar gestiones, que subir de valor los terrenos.

Pero así no pueden continuar las cosas. Es necesario evitar esas molestias a las niñas, que después de todo, redundan en perjuicio de la enseñanza y para ello vamos a alquilar un edificio donde instalaremos provisionalmente la escuela.

Una vez hecho esto y sin los agobios que proporcionan las prisas, tenemos tiempo para encontrar terrenos en condiciones que no sean onerosas y para cuya adquisición tendríamos que emplear casi la totalidad de la consignación del presupuesto.

Nosotros dimos las gracias al señor Orueta por su atención y en el acto nos propusimos transmitir la conversación a los vecinos de Loyola que nos habían rogado fuésemos intérpretes de sus quejas.

Ya lo saben, pues: no hay que hacer caso con la culpa, ni al Ayuntamiento, ni a la Comisión de Instrucción Pública.

Los culpables están entre ellos.

Por la Comisión de Fomento, organizadora de las mismas, se ha facilitado una nota referente a la regata de boteles que ha celebrarse en la bahía de la Concha, hoy, domingo, a las once y media de la mañana.

En esa nota hay un detalle que nos ha producido hondo desconsuelo. Se da cuenta en ella, de que tomarán parte tres embarcaciones, una de Orío, otra de Gueularia y otra de San Sebastián. Y para hacer resaltar el interés de la regata se consigna "que la lucha será muy interesante, pues existe una competición grande entre los tripulantes y pueblos de Gueularia y Orío, donde, desde primero de año vienen preparándose para este regateo, habiéndose construido para ello hasta embarcación nueva para el mejor resultado de la liza".

¡Por vida de!... Porque, o nosotros somos corraídos de mollera o nuestros boteleiros no son dignos de ser tomados en consideración. ¡La lucha, entre Orío y Gueularia! Y los donostiaras reducidos a unas figuras decorativas, como si no supieran ni remar.

¡Hacemos votos porque ganen! ¡Aunque sólo fuese por dejar mal a sus inconscientes detractores!—GORROCHA.

El estreno de "Los claveles" ha sido un buen éxito para el maestro Serrano

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

En el Teatro Fontalba se estrenó ayer el sainete lírico, en un acto y tres cuadros, "Los claveles" letra de los señores Carraño y Sevilla y música del maestro Serrano.

La obra obtuvo un gran éxito, sobre todo en la parte musical.

Desde el primer momento entusiasmó al público, que no cesó de ovacionar al músico.

Hubo números que se repitieron hasta cuatro veces. El maestro Serrano fué aclamado.

Ideales generosos

La gran esperanza en la paz

Nos encontramos hoy entre un gran recuerdo y una gran esperanza. Ese gran recuerdo es el de un valor intrepido, de un sacrificio altruista y de suprema devoción a un ideal. No importa quien planease la guerra, o quien cometiera el error criminal de suscitarse; lo cierto es que diez millones de seres humanos, presta y valientemente, hicieron lo que consideraban su deber. Diez millones de hogares fueron arrasados por el dolor y el luto, y muchos millones de mujeres y niños hubieron de abrirse, abandonados y como pudieron, su camino en el mundo.

La gran esperanza es la de una humanidad que ha aprendido la suprema lección que la civilización es capaz de enseñar: la de que el Poder ni hace ni puede hacer el Derecho, que el raciocinio, y no la fuerza bruta, alcanza el fin de la justicia, y que la guerra entre naciones es hoy tan anacrónica como las cámaras del tormento y la cuchilla del verdugo.

El mundo anhela que le dirijan hacia la luz. Mira fijamente hacia el horizonte y saluda ansioso cada nueva figura que surge con la estrella de un elevado ideal. Wilson, Masaryk, Briand, Stresemann, Chamberlain, han mostrado, aislados o conjuntamente, la elevación de estadistas mundiales. "Mi concepto de un estadista—dijo Disraeli en un famoso discurso—es la de quien representa una gran idea, una idea que pueda llevarle al poder, con la cual el mismo pueda identificarse, una idea que deba y pueda dejar impresa en la mente y en la conciencia de la nación."

Si esa idea ha de conducir rápida o lentamente al poder, tiene mucho menos importancia que el hecho de que pueda realizarlo y lo realice, efectivamente, un día. La idea que ambicionamos realizar es que una nación es una persona moral, responsable de su conducta frente a las demás, y con deberes que siempre y por doquiera acompañan a sus derechos. No hay naciones soberanas sino en la hueca fraseología de la ley. El orden moral es soberano pero una nación civilizada no puede serlo.

El día en que se firmó el pacto Kellogg, 27 de agosto de 1928, abre una nueva era en la historia del mundo, una era tan revolucionaria como la que se abrió el 12 de octubre de 1492, y de trascendencia moral mucho más grande. En ese día el mundo civilizado por medio de sus gobiernos constituidos, formal y solemnemente condenó el recurso a la guerra para la solución de las controversias internacionales y renunció a la guerra como instrumento de política nacional en sus mutuas relaciones. Conviniere además los Gobiernos en que la solución de cuantos conflictos o litigios pueden surgir entre ellos—sean cuales fueren su origen o naturaleza—no deberá nunca procurarse sino por medios pacíficos. Esta declaración, aplaudida de Polo a Polo y en toda la Tierra, tiene tan extraordinaria importancia que aun hoy es imperfectamente comprendida.

En su arrebatado dijo el Salmista: "Todos los hombres son embusteros". A menos que lo sean los hombres y los Gobiernos todos, la política de las naciones debe ser y será sin dilación ajustada a la nueva vida internacional que de tan grato modo ha nacido. ¡Se acabó el temor por la seguridad nacional; se acabaron los argumentos en favor del servicio militar obligatorio y de los grandes ejércitos permanentes; desapareció el pretexto para la protección del comercio marítimo y para una Marina de guerra tan poderosa como cualquier otra en el mundo; terminó el impulso por construir aeroplanos de bombardeo y almacenar enormes cantidades de gases venenosos para ahogar, sin distinción, a los combatientes y a los que no combaten; se acabó el evangelio de la preparación para una guerra que ya se promete no habrá de estallar nunca; se acabó todo esto, a menos que los hombres y los Gobiernos todos sean unos embusteros!

Las naciones contratantes están llamadas a probar ahora su lealtad y su sinceridad. Ello ha de hacerse no con simples palabras, sino con actos prontamente adoptados y sostenidos por una inteligencia y una conciencia nacionales. Nosotros estamos directamente y en primer término interesados en apoyar la política de nuestro Gobierno encaminada a dar plena eficacia al pacto de París, que no descansa en artificiosos acuerdos gubernamentales, sino en la convicción moral y en la resolución de los pueblos autónomos que imponen su voluntad a los Gobiernos. Su peso y su valor para concretar los ideales de la nación y dar forma a las normas políticas del país no serán nunca suficientemente estimados. Ofrezco con todo entusiasmo, a la opinión pública del nuestro como de los demás países, estas nueve normas que siguen:

Primera. Sustituir los Departamentos o Ministerios de Guerra, Marina y Aviación por un solo Departamento o Ministerio de Defensa Nacional, con subdivisiones para el Ejército, la Marina y las Fuerzas aéreas. El Estado libre de Irlanda, el Dominio del Canadá y el Reino de los Países Bajos, ya han tomado la iniciativa de sustituir por un Ministerio de Defensa el Ministerio tradicional de la Guerra, y en Francia M. Painlevé, ministro de la Guerra, ha propuesto que se adopte idéntica medida. La ventaja económica de esta disposición sería considerable, el beneficio administrativo más grande aún y el de carácter psicológico el mayor de todos. Ya no hay lugar para la palabra "guerra" en la organización permanente de ningún Gobierno signatario o adherido al pacto de París.

Segunda. Abolir el servicio militar obligatorio y reducir los ejércitos del mundo a fuerzas de policía y cuadros de unas organizaciones eventualmente defensivas, según sucede actualmente en Gran Bretaña, Alemania y los Estados Unidos.

Tercera. Deshacerse de los buques de guerra, destroyers, submarinos y otros análogos instrumentos de destrucción de vidas y haciendas y conservar sólo buques aptos para fines pacíficos. Consistirán éstos en cruceros, en número, tonelaje y equipo determinados, para menesteres de policía y auxilio y para seguridad de los mares. La construcción, en competencia, de buques de guerra es una provocación escandalosa. Prácticamente esta cuestión se ha convertido en una rivalidad entre Inglaterra y los Estados Unidos, que no se basa ni remotamente en un sentimiento de hostilidad o en verdaderas necesidades nacionales, si ha de aplicarse el pacto de París, sino meramente en la vanidad de los profesionales. Ha llegado el momento de que la opinión pública y los estadistas dotados con sentido y orientación constructivos pongan coto a la influencia de los llamados técnicos navales y hagan con las marinas de guerra del mundo lo que Inglaterra, Alemania y Estados Unidos hicieron con sus respectivos ejércitos nacionales. Insistir en la expansión naval cuando apenas se ha secado la tinta del pacto de París, sería algo peor que una parodia. Sería la más paladina confesión de insinceridad nacional.

Cuarta. Desarrollar rápidamente un organismo capaz de ejercer el control sobre el Derecho internacional, y un código regulador de las relaciones internacionales. Cuanto más de cerca sigan la evolución del derecho privado inglés, tanto más eficaces y seguros habrán de ser aquéllos, pero en la actualidad hay ya mucho material dispuesto para la codificación.

Quinta. Robustecer la autoridad del Tribunal permanente de Justicia internacional de La Haya, así como la del Tribunal permanente de Arbitraje, allí establecido, y crear otras instituciones para arbitraje o conciliación, conforme a las necesidades y para ser puestas en uso cuando los procedimientos ordinarios de la diplomacia resulten insuficientes.

Sexta. Acrecentar el prestigio y ensalzar la autoridad de la Sociedad de Naciones, que es hoy una institución vigente, un instrumento plenamente reconocido e indispensable para las relaciones y la asociación internacionales.

Séptima. Acelerar la realización del plan ideado por el secretario de Estado, Blaine, hace casi medio siglo, para agrupar los Gobiernos del continente americano en una cooperación reglamentada y formal, sin predominio o mando arbitrario de ninguno de ellos.

Octava. Desarrollar, en cooperación con la Sociedad de Naciones o del modo que fuere, un plan para salvaguardar los pueblos de Oriente y protegerlos contra la explotación por parte de cualquier pueblo, Gobierno o interés particular, mientras ajustan su organización social, económica y política a las condiciones actuales.

Novena. Mantener y multiplicar aquellos contactos, intelectuales, morales y espirituales, que en tan alto grado fomentan la comprensión y la simpatía internacionales y que al propio tiempo estimulan la satisfacción y el orgullo de cada nación. La ciencia, la literatura y las bellas artes, en unión de las visitas recíprocas de las personalidades representativas y dirigentes, son los instrumentos más poderosos para desarrollar y mantener una conciencia internacional.

Todo esto lo sugiere el pacto de París, haciéndolo posible. Es un programa de Paz para la política constructiva actual y la del porvenir.

Dr. Nicolás Murray BUTLER.
Presidente de la Universidad de Columbia
en Nueva York
(Prohibida la reproducción.)

CLINICA DENTAL DEL DR. V. LACARELLE

DENTISTA DE LAS FACULTADES DE CHICAGO, PARIS Y MADRID
Y DE J. WILLIAM LACARELLE (HIJO)

Cirujano-dentista de la Facultad de Medicina de París. — Odontólogo de la Universidad Central de Madrid. — Diplomado de la Escuela Dental de París. — Socio correspondiente de la Asociación Española de Odontología. — Miembro de la Federación Dental Internacional.

CALLE DE ECHAIDE, 7, 1.º — TELEFONO N.º 4-45-41. — SAN SEBASTIAN

Instalaciones profesionales ultramodernas. — Tratamiento de todas las enfermedades de la boca. — Ejecución de toda clase de prótesis dental. — Gabinetes de operaciones, montados con todos los adelantos de la ciencia, a cargo de personal competente, con títulos oficiales españoles. ::

Laboratorio con instrumental moderno, que permite la ejecución y entrega de toda clase de trabajos en un tiempo muy limitado. — Rayos X. — Vacunoterapia. — Especialidad en puentes, porcelana y ortodoncia. ::

SECCION ECONOMICA A HORAS CONVENCIONALES

— CONSULTA DIARIA: DE 8 A 1 Y DE 2 A 7 —

¿Tiene Vd. Callos, Durezas o Verrugas?

Aplicase enseguida el insuperable, cómodo, eficaz, inofensivo y original callicida alemán

Cura-Callos "JEIL" (Marca registrada)

y quedará maravillado de su resultado

PRECIO: PTAS. 1,35 el tubo
CHEMISCHE FABRIK HENRY COHRS. — HANNOVER
Representante general: N. SALLES BARBARA. Apartado 199. — BARCELONA
En venta: Principales Centros de específicos, Farmacias y Droguerías de España
Repte. para Guipúzcoa: REGINO ORTEGA. Prim. 4. — SAN SEBASTIAN

Picadillo



"El profesor Sakorky admite que el hombre se halla dotado de antenas."
¡Caracoles! No todos, afortunadamente.

"El Estado debía subvencionar a todo sembrador de ilusiones."
Sería el medio de que pudieran vivir decorosamente los poetas. Y de crear un nuevo Ministerio, pintiparado para el iluso Cañizares.

Nueva York.—El Estado de Wisconsin quiere ser "húmedo".
Los enemigos de la "ley seca" no saben lo que son dolores de cabeza.

"Dicen de Brisbane que estando en el aire se halló en un aeroplano de viajeros una enorme serpiente venenosa."

A la serpiente de mar sustituirá, por desdicha, una "aligera" serpiente.
¡No me nombre usted la bicha!

Título de una noticia:
"Lo que no se pierde."
Ya se sabe, las cartas que precisamente debían perderse y no llegar nunca a manos de quien van dirigidas.

ESE.

Monte Igueldo

Gran festival, a las cuatro y media de la tarde. Baile con preciosos regalos en el Charleston. En uno de los intermedios tendrá lugar un concurso de tango que dirigirá el profesor Sr. Gimeno, campeón de Europa de baile de resistencia, otorgándose dos valiosos regalos a la pareja que lo baile mejor. El amplificador Rodmar ejecutará un precioso programa en el cine y en el salón de baile. Sesión de cine, proyectándose la gran película "Rin-tin-tin contra los lobos" Restaurant de primer orden. Montaña rusa, Sokatink, Torreón, Atracciones. Precio del billete de ida y vuelta del funicular: caballero, 1,50; señoras, una peseta.

Sociedad Española de Importación y Exportación

(Sociedad Anónima)

Cumpliendo lo acordado por el Consejo de Administración, y en virtud de lo que disponen los artículos 42 y 43 de los Estatutos, se convoca a los señores accionistas a Junta general ordinaria, que tendrá lugar el día veinte de abril, a las cinco de la tarde, en el domicilio de la Sociedad Carbonífera de Valdearroyo y Anezas (Gran Vía, 47, 1.º), Bilbao, para someter a su examen y aprobación la Memoria y el Balance correspondientes al ejercicio anual de 1928.

Con arreglo a lo que previene el artículo 14, sólo tienen derecho de asistencia y voto en dicha Junta los señores accionistas poseedores de diez o más acciones, debiendo delegar su representación en otro accionista con voz y voto los que posean menos de este número de acciones.

Durante los cinco días anteriores a la celebración de dicha Junta, se hallarán en el domicilio social, a disposición de los señores accionistas que tengan derecho de asistencia, el Balance, Memoria y cuentas de la Sociedad correspondientes a dicho ejercicio.

Bilbao, 5 de abril de 1929.—El consejero - delegado.

Reunión interesante

Queda constituido el Patronato guipuzcoano de Homenaje a la Vejez

El viernes pasado se reunieron en la Caja de Ahorros provincial de Guipúzcoa los señores que forman el Patronato guipuzcoano de Homenaje a la Vejez. El objeto de la reunión fué el de constituir el mencionado Patronato, dando organización oficial y estatutos al nuevo organismo. Estará presidido el presidente de la Diputación y formará parte de él otros representantes de esta Corporación y de la Caja de Ahorros provincial de Guipúzcoa y los elementos patronales y sociales del Patronato de Previsión Social.

El objeto del organismo que acaba de constituirse es recoger el espíritu de los Homenajes a la Vejez, cuya celebración se inició en el año pasado, ampliarlo y hacerlo fructificar en toda la provincia, hasta conseguir el respeto y el cariño a la vejez arraigados en todos los corazones, y hacer que en Guipúzcoa no haya un sólo anciano que carezca de medios económicos suficientes para sobrellevar decorosamente los últimos años de su vida.

A este efecto, el Patronato guipuzcoano de Homenaje a la Vejez proseguirá con entusiasmo la obra de adjudicación de pensiones a los ancianos desvalidos, iniciada por la Caja de Ahorros provincial en el año pasado.

Cuenta para ello, en primer lugar con una espléndida donación hecha por la misma Caja y con cantidades ofrecidas por algunos Ayuntamientos. Pero es su propósito promover activamente la afluencia de más aportaciones que permitan dar en este año un paso decisivo hacia la consecución del noble ideal que persigue. Espera fundamentalmente que la Diputación, todos los Ayuntamientos, entidades Corporaciones diversas y particulares generosos, se apresten a secundarle en la obra de solucionar este trascendental problema que toda la provincia alcanza por igual.

En el año actual hay, sobre todo, una razón especial para hacer un extraordinario esfuerzo económico. Y es la de que el Gobierno destinado un millón y medio de pesetas, procedente del superávit de los presupuestos de 1928, a subvencionar la adquisición de pensiones con motivo de la celebración de Homenajes a la Vejez. Esa subvención puede llegar para nosotros a una cantidad igual a la que el Patronato destine al objeto, y dicho se es que en esta forma, merced a esa circunstancia extraordinaria, podremos duplicar el resultado beneficioso que a nuestro esfuerzo corresponde. Es decir, que con la cantidad que se caude nos pondremos en condiciones de adjudicar doble número de pensiones de las que con esa cantidad se podrían comprar, por lo que el Instituto Nacional de Previsión, el administrador de aquel fondo de millón y medio de pesetas, ha de subvencionarnos otra cantidad igual a la que nosotros aportemos.

Por eso está en interés de todos el acortar en lo posible esta cantidad. La Caja de Ahorros provincial de Guipúzcoa ha ofrecido al Patronato cuarenta mil duros, y guiando su ejemplo todos deben, en la medida de sus fuerzas, cooperar a obtener máxima eficacia de la excepcional ocasión que se nos presenta.

El Patronato guipuzcoano de Homenajes a la Vejez, recién constituido, abraza la esperanza de que su llamamiento será cariñosamente acogido y que, con el esfuerzo de todos, pocos años habrá solucionado dignamente el problema de dar el pan necesario y un poquito de calor de hogar a todos los ancianos de nuestra provincia.

Teatro PRINCIPE

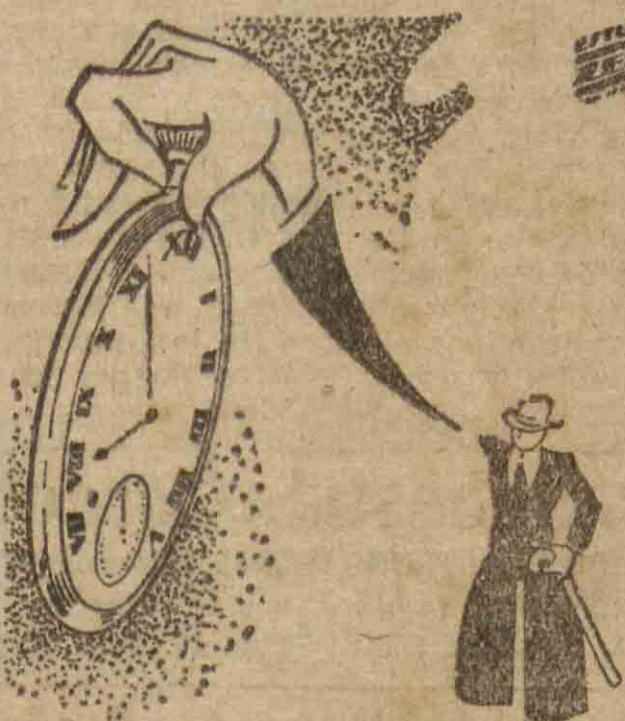
Mañana, 10

"Orloff, o el diamante del Zar"

JUAN PETROVICH y VIVIAN GIBSON

PASTILLAS CRESPI

Calman la tos. Mejoran rápidamente catarros y enfermedades de la garganta. Evitan gripe y pulmonía.
Dos pesetas caja



¿Un magnífico reloj? Cómprelo en

LA JOYITA

ALDAMAR 12 SAN SEBASTIAN TEL. 129-64

La aviación española

Una fiesta hipica, en Buenos Aires, en honor de los aviadores españoles

Jiménez e Iglesias continúan siendo agasajadísimos en la capital de Plata

(POR TELEFONO)

Madrid, 7. BUENOS AIRES, 6.—Los capitanes Jiménez e Iglesias, con el consejero de la Embajada de España y otras personalidades, estuvieron esta mañana en la Dirección de Aeronáutica para dar las gracias por las atenciones recibidas.

El coronel Crespo pronunció un discurso felicitando a los aviadores españoles.

Estos estuvieron luego en el Club Italiano y en las Sociedades españolas, y en todas partes fueron agasajadísimos.

Por la tarde pasearon por las afueras de la ciudad.

HOMENAJE HIPICO

BUENOS AIRES, 6.—Mañana, domingo, los aviadores Jiménez e Iglesias asistirán a las carreras de caballos.

La dirección del Hipódromo, en honor a la Aviación española, ha cambiado los nombres de los premios, sustituyéndolos por los de Jiménez, Iglesias, «Jesús del Gran Poder», Franco, «Plus Ultra», Ruiz de Alda, Durán y Rada.

REPASANDO EL AVION

BUENOS AIRES, 6.—El mecánico Ganzó estuvo toda la tarde en el aeródromo de los Palomares, repasando el aparato y haciendo una limpieza general del motor.

LA FIESTA HIPICA DE HOL

BUENOS AIRES, 7.—La fiesta hipica de hoy se hará en honor de los aviadores españoles.

El premio de la primera carrera se titulará del Capitán Jiménez; el de la segunda, Capitán Iglesias; el de la tercera, General Millán Astray; el de la cuarta, Comandante Franco; el de la quinta, «Jesús del Gran Poder»; el de la sexta, «Plus Ultra»; el de la séptima, Ruiz de Alda, y el de la octava, Teniente Durán. (United Press.)

Un Real Decreto

Se reconoce personalidad jurídica a los productores de electricidad para formar un sector industrial

(POR TELEFONO)

Madrid, 7. En su número de ayer publica la «Gaceta» un Decreto del Ministerio de Economía cuya parte dispositiva dice así:

Artículo 1.º Se reconoce personalidad jurídica para constituir un sector a los productores eléctricos y entidades que justifiquen en la debida forma, que sus industrias transforman por lo menos un setenta por ciento de potencia eléctrica aplicable al consumo de las actividades y necesidades del país.

Art. 2.º Los productores de electricidad que constituyan la entidad de referencia no podrán separarse voluntariamente de la misma salvo en los casos de transformación de las industrias eléctricas.

Art. 3.º Dichas entidades responderán en su actuación a los fines siguientes: a) Tendrán representación en las Cámaras oficiales de industria en sustitución de los productores y distribuidores eléctricos que en la actualidad forman parte de las mismas. b) Tendrán derecho a informar sobre todos los proyectos de legislación que se refieran a la producción y distribución de energía eléctrica. c) Informarán en todos los proyectos relativos al establecimiento de redes nacionales, parciales o totales. d) Informarán sobre la aplicación de la electricidad en aspectos de interés general, tales como en los ferrocarriles, zonas agrícolas, etcétera. e) Informarán asimismo sobre todos los suministros de interés general en relación con el Estado o los organismos que del mismo dependan. f) Tendrán la facultad de solicitar la concesión de redes especiales de enlace, para las cooperativas de consumo y distribución de la producción.

Art. 4.º Serán deberes de esta entidad: Cooperar con los organismos del Estado a la formación de detalladas estadísticas de la producción y el consumo. En la organización de procedimientos de divulgación para consumo eléctrico. Cooperarán en la estructuración y aprovechamiento eléctricos. Modificarán los reglamentos de las Sociedades que las constituyan a los fines de atender las prescripciones de este Real decreto.

Art. 5.º Por el Ministerio de la Economía Nacional se procederá al estudio de las modificaciones de dicho reglamento y se dictarán las disposiciones reglamentarias para el mejor cumplimiento de lo que dispone el Real decreto.

Art. 6.º Se derogan todas las disposiciones existentes que se opongan al cumplimiento del mismo.

Teatro PRINCIPE

Mañana, lunes

«Orloff, o el diamante del Zar»

JUAN PETROVICH y VIVIAN GIBSON

INFORMACION EXTRANJERA

Amenaza estallar un serio conflicto entre China y Rusia

Rusia quiere que Inglaterra reanude con ella sus relaciones diplomáticas

LA SITUACION EN CHINA

SHANGHAI, 6.—El general Chang-Kai-Shek, presidente del Gobierno nacionalista, llegó ayer a bordo de un navío de guerra a Hankou, donde hizo su entrada con toda solemnidad.

Hankou, a 900 kilómetros de Shanghai, es una gran población de un millón y medio de habitantes. Por su situación, su puerto es el centro del comercio marítimo de China. (Argos.)

LONDRES, 6.—Comunican de Shanghai que las autoridades del Chantung anuncian que en cuanto se retiren del territorio las fuerzas japonesas ocuparán las guarniciones 60.000 hombres de las fuerzas del general Feng-Yu-Siang, y que se atenderá con todo celo a la protección de las personas y bienes de los extranjeros.

PEKIN, 6.—En los centros políticos chinos y extranjeros se afirma que el actual conflicto entre nacionalistas y antinacionalistas es de mucho menor importancia que el que amenaza estallar entre Rusia y China por la cuestión de los ferrocarriles del Este chino.

El Gobierno de Manchuria, de acuerdo o no con el de Nankin, ha resuelto poseer de dicha línea férrea por medio de medidas progresivas que obliguen a los rusos a abandonar la dirección de los servicios.

El gobernador de Manchuria, general Tehang-Sue-Liang, hijo del célebre Chang-Tso-Lin, se ha negado a recibir al cónsul general de los Soviets, y éste ha regresado a Karbin para conferenciar con el director ruso del mencionado servicio ferroviario y proponer a Moscú las medidas que considera necesario tomar.

LAS RELACIONES RUSSO-BRITANICAS MOSCU, 6.—La delegación industrial y comercial británica fué recibida ayer por la Comisión gubernamental soviética que presida el comisario Piatakof.

Piatakof, después de escuchar las proposiciones de los delegados británicos para el aprovisionamiento del mercado soviético, expuso lo siguiente:

«La cooperación económica entre Rusia y los demás países es viable en absoluto, pero como nuestras relaciones con la Gran Bretaña no están reglamentadas las importaciones de ésta en Rusia serán limitadas a proporciones insignificantes.

Si llegamos a un acuerdo satisfactorio y a elaborar un programa financiero podríamos llegar a hacer pedidos a la industria británica que sumasen más de 200 millones de libras esterlinas, pero para ello precisa que previamente se llegue a la reanudación de relaciones diplomáticas normales entre los dos Gobiernos, pues la celebración de acuerdos económicos y financieros serios es imposible entre dos países sin una base jurídica conveniente.»

LA POLITICA INTERIOR ALEMANA

BERLIN, 6.—Se da como probable la próxima constitución de un Gobierno de gran coalición. Los populistas no ocultan su satisfacción ante el acuerdo de los partidos para llegar a votar el presupuesto del Reich, en el que se ha logrado que el déficit, que era de 310 millones, quede reducido a 130 millones. (Argos.)

EL VIAJE DEL REY DE BULGARIA

BERLIN, 6.—Hoy por la mañana ha llegado a esta ciudad el rey Boris de Bulgaria, que viaja de incógnito.

EL PROBLEMA DEL DESARME

MOSCU, 6.—Ha salido de Moscú el comisario de Negocios Extranjeros, Litvinoff, con la delegación soviética que asistirá en Ginebra a la próxima conferencia del desarme. El comisario bolchevique se detendrá dos días en Berlín y conferenciará con el doctor Stresemann. (Argos.)

EL PACTO INTERNACIONAL CONTRA LA GUERRA

PARIS, 6.—El «Diario Oficial» publica esta mañana el texto de la ley que autoriza al presidente de la República a ratificar con su firma al pacto Kellogg-Briand, firmado en París el 27 de agosto de 1928. (Argos.)

EL INCIDENTE DEL «I-AM-ALONE»

OTAWA, 6.—El Gobierno canadiense ha dirigido a Washington una larga comunicación referente al incidente del «I-am-Alone», hundido por un guardacostas americano.

La comunicación contiene una enérgica protesta del Canadá y petición de reparaciones por los daños originados. (Argos.)

EL CUMPLIMIENTO DE LA LEY SECA

WASHINGTON, 6.—Según una estadística de la Tesorería, el servicio de la prohibición ha dado muerte a 135 contrabandistas.

de alcohol durante los últimos quince meses. Los agentes han tenido 55 muertos. Los guardacostas han dado muerte a cinco personas últimamente. (Argos.)

EL TRASLADO DEL CADAVER DE MISTER MYRON T. HERRICK

WASHINGTON, 6.—Dos cruceros ligeros anclados en la rada de Guantánamo (Cuba), han recibido la orden de dar escolta al crucero francés «Tourville», que lleva los restos del embajador americano Mr. Myron T. Herrick, cuando el buque francés se halle en las proximidades de Nueva York. (Argos.)

LA FALTA DE TRABAJO EN LA GRAN BRETANA

LONDRES, 6.—Dicen de Liverpool que ayer, la Municipalidad trató de emplear doscientos «sin trabajo» en la descarga de un barco cargado de naranjas.

Habiéndose presentado 500 descargados «sin trabajo» para aquellos puestos, vinieron a las manos, resultando varios heridos. (Argos.)

UN SANGRIENTO ACCIDENTE EN MOSCU

MOSCU, 6.—A un tranvía que iba lleno de viajeros se le rompieron los frenos en una pronunciada cuesta cercana al Kremlin y, adquiriendo una velocidad vertiginosa, fué a estrellarse contra otro tranvía que estaba vacío.

Del choque resultaron dos viajeros muertos, cinco gravemente heridos y 27 leves. (Argos.)

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA EN NORTE-AMERICA

WASHINGTON, 6.—Un autobús que conducía al equipo de «basse ball» de la Universidad de Cornwells ha volcado, resultando un muerto, nueve heridos graves y 17 menos graves. (Argos.)

UN ATENTADO CONTRA EL «REY DE LA PRENSA GRIEGA»

SALONICA, 6.—Al salir del Hotel Mediterráneo el señor Estéfano Zangari, denominado «el rey de la Prensa griega», fué gravemente herido de seis tiros de revólver por un individuo llamado Ananasopoulos, antiguo empleado suyo al que tuvo que despedir por haberle estafado setenta mil dracmas.

El agresor fué detenido.

HUNDIMIENTO DE UN VELERO SERVIO

BELGRADO, 6.—Comunican de Sebenico que a consecuencia de una tempestad se perdió el velero servio «Una» frente a la isla de Pag.

Las olas han arrojado a la costa los cadáveres de cinco de los tripulantes del velero. (Argos.)

UN ABORDAJE EN LA COSTA NORTE-AMERICANA

NUEVA YORK, 6.—A cincuenta millas al norte de Hampton Roads, el vapor pesquero «Earsest Hills», fué abordado y hundido por el contrabatero Child.

El capitán y dos marineros del pesquero desaparecieron bajo las olas y los restantes tripulantes fueron salvados por el buque de guerra.

VARADURAS DE VAPORES

TUNIZ, 6.—El vapor «Anolo» ha varado cerca de la isla de los Perros. Ha salido un remolcador a prestarle auxilio. (Argos.)

NUEVA YORK, 6.—El trasatlántico «Paris»

ha encallado en un fondo fangoso en South Brooklyn, pero no corre el menor peligro. (Argos.)

Dependiente de ferretería

se precisa para capital vascongada. Razón: Prim, 10, portería.

Bocoyes para sidra

Se venden de 40 hectólitros. Razón: Fábrica de Cervezas Kutz, Antiguo.

V. Sáenz de Viguera

DENTISTA
Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7.

RAMON JUSUE

Especialista en enfermedades de la mujer y partos. Consultas de 3 a 5
CAWING, 4, segundo Tel. 1-40-30

R. Sáenz Alonso

OCULISTA
Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6
BOULEVARD, 11, tercero

Teatro del Principe Hoy, domingo, cuatro sesiones cinematográficas

Ultimas proyecciones de la notable creación de SHIRLEY MASON

LOS CUATRO AMIGOS

A las cuatro, INFANTIL

Noche, doble: «LOS CUATRO AMIGOS» y «JUVENTUD, DIVINO TESORO»

Un violento incendio

Cuatro casas de un pueblo catalán son destruidas por el voraz elemento

Otras veintinueve sufren grandes daños.—No hubo, por fortuna, desgracias personales

(POR TELEFONO)

Madrid, 7. Comunican de Lérida que en las primeras horas de la tarde de ayer se declaró un violento incendio en Vilanova de la Barca.

El fuego, que desde el primer momento adquirió proporciones alarmantes, se extendió a veintinueve casas.

La alarma en el vecindario fué grande y como los elementos del pueblo eran insuficientes se pidió auxilio al gobernador y a los alcaldes de los pueblos próximos.

El alcalde de Balaguer ordenó que inmediatamente salieran los bomberos con todo el material.

El gobernador dió órdenes a los pueblos cercanos al lugar del siniestro que se enviara personal de incendios y sanitarios, por si había víctimas.

El fuego se inició en un campo y se propagó a una casa. Luego las llamas se extendieron a otras 24 casas.

A las diez de la noche el fuego quedó dominado y a las doce estaba totalmente extinguido.

No hubo que lamentar desgracias personales, pero las pérdidas son de consideración.

Han quedado destruidas cuatro casas y las otras han sufrido grandes daños.

Los moradores de las casas destruidas no pudieron salvar sus ajuars.

Nuestros artistas

Jesús Aguirregaviria, el tenor, en San Sebastián

Lucha, se agita, se revuelve Jesús Aguirregaviria, y se defiende victoriosamente en la batalla con que se han visto envueltos los artistas líricos para vivir con su arte y de su arte. ¿Qué vale ahora poseer el tesoro de una garganta privilegiada?... Cruzamos una estepa o un desierto en el que, si se vislumbra un oasis, es una fantasmagoría. ¡Música, arte... ópera! Se ha llegado al nacionalismo a ultranza en la música, que era lo peor que podía ocurrirle. Y así vemos que se ha completado la serie de calamidades que apuntaban, ciertas, contra el arte lírico hace ya unos años.

Pero Aguirregaviria ha triunfado, triunfa y triunfará porque vive del arte y para el arte. Es uno de los elegidos que después de ser ovacionado en los teatros de Italia ha venido a su pueblo, que no olvida, al que ama más cuanto más frecuentes y más prolongadas son sus ausencias. Y así es que él, que vivió en Nueva York a su hija Mirentxu, volverá a cruzar el Océano cuando termine su compromiso en Barcelona, donde actuará durante la Exposición, y atravesará los Andes para dejarse oír en Chile y en Perú, donde aplaudirán al tenor español, al cantante donostiarra que tantos entusiasmos despertó, al luchador para quien la vida es lucha y la lucha es vida.

Según anunciarnos días pasados, ayer llegó a San Sebastián, acompañado de su esposa la soprano Fidéla Campaña, el tenor guipuzcoano Jesús Aguirregaviria.

Nuestro querido amigo y admirado artista llega a España después de una larga estancia en Italia, dedicado plenamente a su arte.

Permanecerá en su «toko» hasta últimos de mes, fecha en que se trasladará a Barcelona, donde ha sido ventajosamente contratado por la Empresa del Teatro Liceo para la temporada de ópera que coincidirá con la Exposición.

Una vez cumplidos estos contratos, el tenor vasco embarcará con rumbo a Perú y Chile, en cuyos principales teatros ha de actuar durante tres meses.

Saludamos al artista y seguimos deseándole nuevos y clamorosos éxitos.

Para los descuidados...

Por hablar con un amigo le roban 4.750 pesetas

(POR TELEFONO)

Madrid, 7. Comunican de Barcelona que ayer, a las tres de la tarde, acudió al Banco Hispano Americano un individuo llamado Angel Dols, con dos talegos en los que llevaba 4.750 pesetas en plata para ingresarlas en la cuenta corriente.

Dols dejó los talegos encima de un mostrador y se puso a conversar con un empleado del Banco que era amigo suyo.

Cuando volvió al mostrador, se vió desagradoablemente sorprendido al ver que los talegos habían desaparecido.

Se averiguó que se los habían llevado dos desconocidos de los que no se tiene pista alguna.

El peripatético riñón del comerciante

(POR TELEFONO)

Madrid, 7. Comunican de Barcelona que el Juzgado ha enviado al Colegio Médico, para su examen y conservación, el riñón sano que un cirujano, por equivocación, extrajo al comerciante de Sabadell Sr. Daudad, quien como se sabe reclama al operador quinientos mil francos como indemnización.

Un acontecimiento musical

La excursión del Orfeón Vasco a Sevilla

¡Silencio, discreción, que las negociaciones han de llevarse con sigilo! Y la indiscreción proverbial del periodista quedó malparada esta vez, porque todos fuimos discretos... Pero hoy se puede hablar, se puede escribir, porque se ha hablado y se ha escrito acerca de la excursión que han de llevar a cabo dentro de un mes la Coral de Bilbao y el Orfeón Donostiarra, unidos, a Sevilla, al pie de la Giralda, para que quienes acudan a la Exposición, españoles y no españoles, se den cuenta del grado de cultura musical de España; que nuestros orfeonistas serán vascos para los españoles, será el Orfeón Español para los extranjeros. Así éstos verán que España nada tiene que envidiar a Inglaterra, por sus coros de Birmingham; a Holanda, por sus coros de Amsterdam; por su Schola Cantorum; ni a Bélgica, ni a Francia, ni a Alemania... Buena idea tuvo, a fe, quien pensó llevar las dos masas corales a Sevilla para exponerlas también a la admiración de los extraños, que no sólo había de ofrecerse cosa muerta a quien viene a ver lo que es nuestro y a juzgar nuestra capacidad.

No será ésta la primera vez que actúen fusionados la Coral de Bilbao y el Orfeón Donostiarra. Era cuando el centenario de la ciudad en 1913... Valle, el viejo Valle, vivía aún y con su Coral vino de Bilbao para cantar con el Orfeón Donostiarra en las fiestas del Centenario. ¿Qué cantaron...? ¡Psh...! La memoria no es de los mejores criados del hombre; pero, seguramente, en Sevilla volverán a cantar algo de aquello... ¡Eran "Los maestros cantores", "Parsifal", fragmento del "Christus", el maravilloso Oratorio Liszt? ¿Acaso "Rebecca" o "Redención", de Franck? "Umezurtza", la obra coral que luego orquestó bellísimamente el mismo Usandizaga...? El "Requiem tedesco", de Brahms? No era, no, "El príncipe Igor", de Borodin, que éste llegó más tarde con Mussagsky, con Rachmaninoff. ¿La "Novena Sinfonía", del glorioso Beethoven? Acaso sí, que es grandiosa la exaltación de la vida... Y todo esto y más cantará el Orfeón del Norte en Sevilla durante su estancia.

Sevilla! ¿Cuántos años hace que el Orfeón Donostiarra había oído repetir el nombre de Sevilla? Nosotros recordamos que hace ya muchos sonó ese nombre. ¡Sevilla y el célebre Miserere...! Y el orfeonista, que, como artista, se siente iluminado por la ilusión, soñó y soñó con Sevilla. El viaje a Sevilla es un hecho, es una realidad y un solo mes falta para que la realidad sea tangible. Y no es el afán de cambiar de pueblo y del viaje lo que más anima al orfeonista; es el deseo de dejarse oír por quienes antes no le han oído; es el ansia de mostrar y demostrar nuestra cultura musical—pese a todo—y de ser juzgados en masa, en la seguridad de que el juicio que se exprese ha de ser admirativo o, cuando menos halagador. Porque nada hay para el orfeonista tan obsesionante como la crítica cuando actúa fuera de su pueblo. Si se divierte el orfeonista, sí; pero es por su carácter, no porque su preocupación sea la de divertirse. Después de los sacrificios que se impone aquí mismo para ensayar,

para obtener el menor detalle hasta dejar satisfecho al maestro (Esaola es muy exigente, tremendamente exigente), allá donde actúa lo sacrifica todo, todo en absoluto, como si cada orfeonista fuese un divo cuya vida artística dependiese de su éxito de aquella noche.

Y los bilbaínos son lo mismo, lo serán más si cabe, en esta ocasión, no por rivalidad mal entendida, que aquello pasó a la historia, sino porque, como los donostiarra, se dan cuenta de que de su labor depende el juicio que de España formulen los extranjeros sobre nuestra cultura musical, y los españoles, de los vascos.

La Coral de Bilbao y el Orfeón Donostiarra triunfarán en Sevilla, que son fa-
langes que no conocieron fracasos, y alcanzarán el triunfo grandioso que las dos masas corales se merecen por su fama prestigiada, por su historia y por su esfuerzo, no de todos comprendido.

Y con las corales triunfarán sus maestros, Guridi y Esaola, que compartirán la dirección del conjunto con el maestro Lallave, el enamorado de la música a la que lo ofreció todo.

Madrid, Sevilla... Para la corte salen hoy el secretario don Antonio García y el vocal don Casildo Tellechea, quienes allá se unirán con los bilbaínos señores Careaga y Hernilla, para realizar gestiones relacionadas con la excursión artística. ¿Se dará un concierto en el Palacio de la Música de Madrid al pasar para Sevilla? Posible, pero incierto todavía. Pero siempre Madrid quedará oír a los dos orfeones vascos que han de ser escuchados por representaciones de muchos países en los que aún se cree que en España no existe una cultura musical que permita la actuación de masas corales como la Coral de Bilbao y el Orfeón Donostiarra.

Una apelación de Sandino a las naciones iberoamericanas

LONDRES, 6.—Comunican de Tegucigalpa que el general Sandino, jefe de los revolucionarios de Nicaragua, ha escrito a los presidentes de todas las Repúblicas americanas pidiéndoles que se celebre una Conferencia de representantes de las naciones iberoamericanas, en la que se trate de la cuestión de Nicaragua. (Argos)

Condena de un diputado comunista en Polonia

VARSOVIA, 6.—El diputado comunista Paczynski, acusado de conspirar contra la seguridad del Estado polaco, ha sido condenado a cinco años de prisión. (Argos)

De la opereta a la película

Este que aquí ves, lector, de gallardo continente, noble postura y faz fotogénica, es nada menos que un príncipe. ¿De opereta? Casi, casi, amigo lector. Este es el príncipe Danilo de Montenegro, príncipe heredero que jamás reinará, porque Montenegro ha desaparecido tragado por el nuevo Estado de serbios, croatas y eslovenos. Ya sabemos que al nombrar al príncipe Danilo habrás evocado, lector, al afortunado galán de la opereta vienesa más popular y más conocida



EL PRÍNCIPE DANILO DE MONTENEGRO

que debemos a la musa inspiradora de Franz Lehár. Pues de esta opereta, "La viuda alegre", se trata.

En la opereta el "príncipe Danilo" es un sujeto encantador, adorado y perseguido por las damas, buen bailarín y hasta, en ocasiones, excelente tenor. El Danilo auténtico seguramente sentía, al verse así "estilizado" en la opereta, una inaudible euforia. Quién sabe si, además, envidiaba a su retrato.

Pero una casa editora de películas ha hecho un film con el mismo argumento de "La viuda alegre". Y, por misterios incomprensibles de este nuevo arte, el "príncipe Danilo" encantador, bailarín y ligero de casaca, se transforma en el film en un tipo repulsivo, tabernario, taur, etc., etc.

Daniilo, el auténtico, ha puesto el grito en el cielo. Pidió, primero, que devolvieran a su "so-sia" escénico todas las buenas cualidades de que le dotó el autor de la opereta. No era ya posible. Pidió, después, que le rompieran el bautismo; es decir, que le cambiaran el nombre. Tampoco fue posible ya.

Y como en definitiva, tratándose de príncipes destronados y arruinados, todas las cosas pueden tener arreglo, Danilo, ese apuesto garzón, gentil y fotogénico, ha interpuesto una demanda judicial pidiendo unos millones de francos que le ayuden a digerir el disgusto de verse tan mal tratado en la película.

Conferencias

Don Severino Aznar habla en el Gran Casino sobre el Seguro de Maternidad

A las siete de la tarde de ayer, en el salón de fiestas del Gran Casino, dió don Severino Aznar la anunciada conferencia, organizada por el Ateneo Guipuzcoano, acerca del tema "El seguro de maternidad".

Hizo la presentación del conferenciante el presidente de la Sección de Estudios Sociales del Ateneo y gestor del Instituto Nacional de Previsión, don Fidel María Urbina, que hizo un elogio del conferenciante.

Dió principio el señor Aznar a su disertación agradeciendo las frases cariñosas del señor Urbina, que rechazaba por no merecerlas. Se ocupó del origen filosófico e histórico del seguro de la maternidad, que nació a raíz del desarrollo industrial de fines del siglo pasado, que trajo como consecuencia una emulación en la conquista del mercado mundial y la consiguiente rebaja en los jornales a la mano de obra. Alguien tuvo entonces la idea de aprovechar el trabajo de las mujeres, abaratando de este modo los salarios y desligando a la mujer del hogar, donde tiene una interesante misión que cumplir. Los trabajos estadísticos señalaron entonces un notable aumento de mortalidad en las mujeres, y reunidos los representantes de las naciones civilizadas en el Congreso de Washington, se tomó el acuerdo de prohibir el trabajo de las mujeres antes y después del parto. Pero las leyes no daban resultado práctico porque privaban a las mujeres del jornal en la época en que éste les era más preciso. En evitación de esto, se tomó más tarde el acuerdo de abonar a la mujer obrera el jornal correspondiente a estos días que se tomaba de descanso. De esta manera nació el seguro obrero. Señaló el señor Aznar todos los intentos realizados en España desde los tiempos de Cánovas, que recogió las iniciativas señaladas en el Congreso de Washington, hasta el último decreto publicado a fines de Marzo del año actual, haciendo especial mención de los de 1909, debido a Dato, y 1907, del conde de Romanones.

Puso después de relieve las ventajas del seguro desde el punto de vista sanitario, que asegura a las madres obreras un descanso de varias semanas antes y después del parto; la asistencia gratuita de comadrona o médico lo mismo en los partos normales que en los anormales o distócicos; el reconocimiento de las gestantes antes del alumbramiento; el ajuar farmacológico y medicinal; el subsidio a madres lactantes, etc. Hizo ver el señor Aznar que tiene mayor amplitud la ley española que los acuerdos de Washington, pues amplía el beneficio a las obreras agrícolas, a las trabajadoras a domicilio y a las empleadas públicas y privadas, habiéndose comprometido el Gobierno a extenderlos a las trabajadoras independientes y a las mujeres de los obreros, aun cuando no sean obreras.

Señaló después la cuantía de los premios, que es la de 180 pesetas por cada hijo, afirmando que para poder llevar a cabo el desembolso que esto supone es preciso que todos intervengan con sus aportaciones. Así, estos gastos serán sufragados por el Estado, los Ayuntamientos, las Diputaciones y las obreras casadas y solteras. También prestarán su ayuda todas las entidades de socorro actualmente existentes, muy principalmente las Mutualidades, que servirán para facilitar la labor de hacer las entregas a las necesitadas de ellas, sobre todo en aquellas Cajas que afectan a varias provincias en las que además se tropiezan con escasos medios de comunicación.

Dijo el señor Aznar que estas dificultades no existirán realmente en Guipúzcoa, en la que se encargará de tal misión la Caja de Ahorros Provincial, de la que hizo un amplio elogio, calificándola de una institución que puede servir de modelo no sólo en España, sino en todo el mundo. Declaró que Guipúzcoa podía ver orgullosa que en ella los problemas del pauperismo y de la mortalidad tienen menos virulencia que en otras provincias, gracias a las inmejorables instituciones que en ella existen, entre las que citó la "Caja de Leche", de San Sebastián, primera que se fundó en España y que ha servido de modelo para otras establecidas con posterioridad: la Casa Cuna, de Faisorío, y las cartillas de la Caja Provincial de Ahorros, que han salvado más vidas que letras tienen.

Hizo un estudio comparativo entre las cifras de mortalidad en Guipúzcoa y en las restantes provincias españolas, y dijo que mientras en nuestra provincia el coeficiente de mortalidad por parto era de 19, en España era, en términos generales, para las clases privilegiadas, de 38. Sin embargo—añadió—todavía queda algo que hacer hasta llegar a la cifra de dos y dos y medio, registrados últimamente en Holanda.

Terminó el señor Aznar expresando su esperanza en que llegue un día en que la mujer sea reintegrada a su hogar y desempeñe la misión que realmente le corresponde, que es la de procreación y educación de sus hijos. Para ello se han dado los primeros pasos con la creación en algunos países del salario familiar, que permitirá vivir a las familias sin necesidad de que la mujer se vea obligada a trabajar. Cuando este momento llegue, el subsidio a las madres no será el jornal de su trabajo en las fábricas, sino el premio a una labor más interesante para la sociedad, que es la de la madre que educa a sus hijos, hombres del mañana. Guipúzcoa—terminó diciendo el señor Aznar—sabría proteger bajo su manto de piedad a las madres y a la infancia de las clases populares.

A la conferencia asistió un numeroso público, entre el que se hallaban representantes de la Cámara de Comercio, Asociación Patronal, Protección a la Infancia, Caja de Ahorros Municipal, Caja de Ahorros Provincial, Colegio Médico de Guipúzcoa, Colegio Farmacéutico, Sindicato de Nazareth, Liga de Productores, Círculo Mercantil, Ateneo Enciclopédico Obrero, Federación de Sociedades Obreras, Sociedad de Obreros Católicos, Cajas de Ahorro Provinciales de Alava y Navarra y el director del "Diario de Navarra".

El señor Aznar fué aplaudido al final de su charla.

Corredor

para plaza y alrededores, se necesita para trabajar artículo fácil venta, bien retribuido. Dirigirse: B. B. a esta Administración.

Doctor Ortega

Especialista del corazón y pulmones. Consulta de 11 a 1 y 3 1/2 a 5. Calle de GUETARIA, 14. Teléfono 1-08-7.

MUEBLES

CAMAS DE METAL

APARATOS ELECTRICOS

Gran variedad, precios económicos
CLEMENTE y SAIZAR

AVENIDA, 14

Relojes desde 3,90 pesetas

De señora, oro 18 k., garantizados, 40 pesetas; caballero, oro 18 k. Ancora, 15 rub., 80; despertadores, sonería fuerte, desde 4,90.

Las mejores marcas, los mejores precios.
Bisutería. Gran taller de composuras.
RELOJERIA INTERNACIONAL, Garibay, 24.

Dr. Irigoyen

MEDICO DENTISTA
FUENTERRABIA, núm. 19.

Doctor Tamés Arsuega

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Especialista en enfermedades de la piel y secreta. PLAZA DEL ARENAL, 3. Consultas de 11 a 1 y de 3 a 6. Teléfono 1-02-32

Academia de corte de París

Sistema Lizarriturri, el más moderno de cuantos existen; con toda clase de prendas de fantasía, sastre y ropa blanca: sostenes y fajas. También se enseña a coser y probar. (Clases de sombreros.)

Buen Pastor, 11, segundo. Teléfono 1-39-62. (Antes, Vergara, 5).

TEATRO
VICTORIA EUGENIA
Compañía Lírico-Nacional
HERRERO-PULIDO

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, DOMINGO

TARDE: A las 4 y 6 y media

NOCHE: A las 10 y media

SENSACIONAL EXITO de la zarzuela en tres actos, el segundo dividido en dos cuadros, letra de Torres del Alamo y Asenjo, música del maestro LUNA.

La pícara molinera

CINE URUMEA

Hoy, DOMINGO

Últimas proyecciones

EL ESPIA DE LA POMPADOUR

Maravilla producción

Noche, sesión doble.

RECIBIDAS LAS NOVEDADES DE PRIMAVERA-VERANO

LANERIAS - SEDERIAS - ABRIGOS - ESTAMPACIONES IDEALES

- LAS COLECCIONES MAS SELECTAS A LOS MEJORES

PRECIOS

--- VEAN LOS ESCAPARATES DE NUESTRA CASA ---

ALAMEDA, 8 --- URBIETA, 30

LA CONCHA GUIPUZCOANA

La vida en Vizcaya

Preparativos para la excursión orfeonística a Sevilla

Una conferencia. - Imposición de varias multas a comerciantes

(POR TELEFONO)

Bilbao, 6.

LAS MASAS CORALES VASCAS

El presidente de la Coral bilbaína sale mañana para Sevilla, reuniéndose en Madrid con los representantes del Orfeón Donostiarra, según nos ha dicho el señor Carrea.

Van a preparar hospedaje para los orfeonistas y ultimar algunos detalles de la organización de los conciertos.

Los orfeones saldrán para Sevilla el día 10 de mayo próximo y su actuación en Sevilla se compondrá de cinco conciertos: uno de gala en el teatro de la Exposición, dos en la plaza de toros, uno sacro en la catedral y otro en el recinto de la Exposición, probablemente en la plaza de España.

Los programas serán a base de "Parsifal" y "Los maestros cantores", de Wagner; "Umezurza", de Usandizaga, y coro de espatadantzaris de "Amaya", de Guridi, con la cooperación de la orquesta que dirige el maestro Lasalle y la banda municipal de Sevilla.

También interpretarán diferentes obras vascas, sobre todo en los conciertos populares, en los que también tomarán parte los coros de espatadantzaris y los txistularis de la Asociación del País Vasco.

Al regreso se proponen dar algunos conciertos en Madrid.

"LOHENGRIN" EN ALBIA

En el coliseo Albia ha debutado la compañía de ópera italiana con muy buena entrada, siendo muy bien recibida. Se cantó "Lohengrin".

El tenor Sampere fué muy aplaudido.

LA CAJA DE AHORROS

Se ha hecho cargo desde hoy la Caja de Ahorros Municipal, de la Beneficencia dominiaria y de la Gota de leche.

LA EXPOSICION DE SEVILLA

El presidente de la Diputación señor Bilbao ha dicho a los periodistas, que se había reunido la Comisión de la Exposición de Sevilla, ocupándose de estudiar los planos del pabellón y del modo de distribuir los objetos que en él han de figurar.

MULTAS

La Junta de Abastos ha impuesto multas por valor de 6.310 pesetas a varios comerciantes e industriales de la provincia, por infracción de las disposiciones dictadas. También el gobernador señor Ballarín impuso una multa de 200 pesetas y otra de 250 a dos comerciantes de Bilbao, por no haber cumplido las órdenes por él dadas y se propone emplear todo rigor con objeto de que no se desobedezcan sus mandatos.

UN PERMISO

Según ha dispuesto el ministro de Instrucción Pública, los maestros y maestras nacionales, quedan autorizados para disfrutar un permiso, del 12 al 16 del corriente, con objeto de que puedan hallarse en Madrid el día 14, en que se verificará la fiesta proyectada por el Magisterio.

DANDO LAS GRACIAS

El general Primo de Rivera ha enviado un telegrama al gobernador civil señor Ballarín, rogándole que, en nombre del Gobierno, dé las gracias al consúl argentino, por su felicitación por el feliz arribo de los aviadores españoles en Buenos Aires.

UNA CARTA DE GOROSTIZA

El futbolista Gorostiza, a quien el Comité nacional consignó como jugador del Arenas, ha escrito una carta a los directivos del Athletic, diciendo que esperará el tiempo que marca el reglamento—un año—para pasar a él y que no podrá jugar partidos de pago.

Añade que en el tiempo que lleva en el Arenas ha cobrado 650 pesetas y termina diciendo que el Club ha pedido por su traslado 16.000 pesetas, cantidad que considera fantástica, dada su condición modestísima de jugador.

HOMENAJE A JOSÉ MARIA MATEOS

A la una y media se ha celebrado el banquete-homenaje dedicado por el grupo "Oriente" a José María Mateos, por su actuación como seleccionador único nacional de fútbol.

Reinó durante el ágape franca camaradería entre los comensales.

Patentes de invención

Marcas de fábrica. Nombres comerciales V. de Vega, Fuenterrabía, 3. Teléfono 14-48

Para Barcelona y su región

aceptará representaciones de industrias modernas, pudiendo cuidar de su distribución y propaganda, sólida Casa establecida desde largo tiempo, excelentemente organizada y gozando de la mejor reputación.

Escribir a P. 7468 B. Apartado, 228.—BARCELONA

VISITA DE AVIADORES

La semana de aviación se celebrará en el Hipódromo si se arregla el terreno y lo permiten las corrientes de aire

Si se celebra, comenzará el 21 de julio.—Una comida en el Aero Club

INSPECCION DE TERRENOS

Los aviadores teniente coronel Lallave y capitán Barrón, acompañados por el comandante don Enrique de los Santos y don Julio Segovia, visitaron ayer los terrenos de Lasarte para estudiar la posibilidad de acondicionar un campo de aterrizaje y celebrar la proyectada Semana de Aviación.

Primeramente visitaron el terreno que anteriormente sirvió de aeródromo, hoy adquirido por una empresa industrial.

El terreno presenta serias dificultades para que puedan aterrizar en él siquiera aparatos pequeños, por haberse abierto una zanja que divide la mayor parte de la superficie en un triángulo y existir, además, numerosos regatos.

Los señores Lallave y Barrón, encargados de emitir su fallo técnico, desecharon desde el primer momento toda pretensión de ser utilizado aquel terreno para aterrizaje.

Seguidamente se trasladaron al Hipódromo, examinando detenidamente el terreno comprendido entre las pistas. Esto ya satisfizo algo más a los técnicos, si bien necesitan realizar algunos arreglos para alisar el terreno en su longitud de 800 metros por unos 150 utilizables de anchura.

Existen algunos metros de terreno escalonado, que será necesario rellenar, a fin de corregir la pendiente y dejarla en unos dos grados, para que los aparatos puedan deslizarse sin peligro.

Sin embargo de presentar el terreno condiciones para el aterrizaje, es preciso estudiar las corrientes de aire que allí se forman, pues éstas constituyen la mayor dificultad para la realización de la fiesta.

Los señores Lallave y Barrón visitarán hoy el Observatorio de Iguelde para documentarse debidamente, a fin de llevar adelante el estudio emprendido.

VISITAS

Después de la visita a los campos de Lasarte, los aviadores y sus acompañantes pasaron por la ciudad, subiendo al monte Iguelde y visitando el Acuario del Palacio del Mar.

A la una de la tarde estuvieron en el Ayuntamiento, donde examinaron un gráfico del Hipódromo para conocer con exactitud la superficie del terreno.

En el despacho de la Alcaldía se entrevistaron con el señor Beguiristain, conviniendo en reunirse a las seis de la tarde para dar cuenta del resultado de su inspección.

UNA REUNION

A las seis de la tarde, en el despacho de la Alcaldía se reunieron, con el alcalde, los señores Lallave y Barrón, el comandante don Enrique de los Santos, y los señores Pérez Egea, Segovia, Carrasco, Maquivar, Alday, Lizauriturry y el presidente y secretario de la Asociación de la Prensa.

Los aviadores dieron cuenta del resultado de su inspección, hallando en condiciones el Hipódromo—con las mejoras señaladas—para el aterrizaje de los aparatos, siempre que las corrientes de aire y demás condiciones atmosféricas permitan utilizarlo para este objeto. Habrá de estudiarse si no significará peligro para que los aparatos se eleven.

Para ultimar los detalles necesarios, confección del programa, premios, etc., se nombró la siguiente Comisión: Alcalde de la ciudad, señor Beguiristain; don Julio Segovia.

Salón Miramar

Hoy, domingo, cuatro sesiones cinematográficas

Últimas proyecciones de la grandiosa cinta

"VENGANZA" por Dolores del Río y José Crespo

A las cuatro, INFANTIL

Noche, doble, extraordinaria: "VENGANZA" y "LA MUJER DIVINA", por Greta Garbo



El señor

Don Modesto Gabarain Alza

Del Comercio de esta Plaza, Hermano de la V. O. T.

Falleció el día de ayer, a los 44 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Su director espiritual, R. P. ngel (capuchino); su desconsolada esposa, doña Modesta Gofi; hijos, don Nicolás, don Ramón, don José María, doña Modesta y don Ignacio María; hermanos, don Gaspar (ausente), don Juan, don José (ausente), don Nicasio (ausente), don Ricardo, doña María Teresa (ausente) y don Antonio; hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe que tendrá lugar HOY, DOMINGO, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial del BUEN PASTOR, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

Domicilio: PRIM, 23.

San Sebastián, 7 de abril de 1929.

Noticias de Zaragoza

Un pintoresco viaje de catorce estudiantes alemanes

Fleta ha dicho que va a tener otro vástago.—Niña muerta por un auto

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 6 (12 n.)

UN VIAJE PINTORESCO

Por la línea de Canfranc llegó hoy a Zaragoza un grupo de estudiantes alemanes, doce muchachos y dos señoritas, que han venido a conocer las bellezas naturales y arquitectónicas de la capital de Aragón.

Después de visitar Zaragoza se proponen ir a Tortosa por el río Ebro, utilizando para ello una piragua que han preparado.

LOS PROPOSITOS DE FLETA

Esta tarde estuvo en Zaragoza, durante unas horas, el tenor Miguel Fleta, que marchó a Huesca para cenar y luego trasladarse a Alcolea de Cinca, su pueblo natal.

Un redactor del «Heraldo de Aragón» tuvo ocasión de hablar con Fleta, quien le dijo que como dentro de muy poco va a tener un nuevo hijo por eso no ha ido ya a los Estados Unidos a cumplir sus compromisos.

Agregó que este verano irá al Japón y China, para actuar en los teatros más importantes de ambas naciones. Terminó diciendo que el miércoles volverá a Zaragoza, donde permanecerá hasta el día 14 para asistir al partido de fútbol España-Francia, y luego irá a Madrid.

ARROLLADA POR UN AUTOMOVIL

A última hora de la tarde, en el barrio de Santa Isabel ocurrió una sensible desgracia. La niña de doce años Carmen Vergara, que salía de la escuela y se dirigía a su casa, fué arrollada por un automóvil, que desapareció a gran velocidad.

La niña fué traída a Zaragoza, falleciendo en la Casa de Socorro, a la media hora de ingresar, a causa de las graves heridas que sufrió.

Se supo que el automóvil causante de la desgracia era un coche pequeño, gris, y se dio aviso a todos los pueblos de la carretera de Barcelona para que la Guardia civil lo deluviera.

FUTBOLISTA OPERADO

Hoy le ha sido practicada una operación quirúrgica al jugador del Iberia Arsenio Gómez (Bolo), que recientemente se fracturó la fibia y el peroné derechos en un partido de la Liga.

La reina de Rumania quiere ir a Genta

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer por la mañana estuvo en Palacio el ministro de Marina, que celebró una entrevista con don Alfonso.

A la salida fué interrogado por los periodistas, a los que dijo:

—He venido, aunque no me correspondía el turno de despacho, por haberme llamado el rey para comunicarme el deseo de la reina de Rumania de marchar desde Algeciras a Genta y ver la forma de darle facilidades para realizar dicho viaje. Se pondrá a disposición de la soberana rumana un barco de guerra en el que pueda trasladarse con toda celeridad de uno a otro punto.

Todas bellas

con los jerseys de Casa Anzizu. A medida en 24 horas, desde 20 pesetas. Modelos especiales.

SAN MARTIN, 47

Peluquería de señoras

La Casa Picardilly ha montado un servicio especial para cortar el pelo a señoras y niñas.

F. Loidi Zuláica

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL Y SECRETAS

Consultas de diez a una y de cuatro a siete ALAMEDA, 6, 1.º Teléfono 4-29-29

SECRETAS, PIEL, VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clínico de la Profilaxis antivenérea

Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Príncipe, 51, 1.º

Juan Larre

NARIZ, GARGANTA Y OIDO

Consultas de diez a doce y de tres a cinco San Marcial, 32 y 34, 3.º Teléfono 4-26-48

Doctor AGUIRRE

OCULISTA

Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5. Económica de 5 a 7.-San Marcial, 40, 1.º

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de diez a doce y de dos a cuatro.

GARIBAY, 5, segundo

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA

Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6 OQUENDO, 12 Teléfono 4-12-09

PARIS-HENDAYA

Avenida de la Estacion HENDAYA
Sucursal de los Grandes Almacenes aux

CATHERINE LAFAYETTE

DE PARIS

La casa que vende mas barato de todo Paris

MARTES

9

DE ABRIL

GRAN SURTIDO EN

TIRAJES DE VESTIDOS

VESTIDOS y ABRIGOS

para SEÑORAS y SEÑORITAS

CONFECCIÓN ^{para} CABALLEROS,

TEJIDOS, SEDAS, BUFANDAS,

GUANTES, MEDIAS, SOMBREROS, etc.

Crónica alavesa

El condenado que quiso hacer que se suicidara, sin suicidarse

Entusiasmo en el Orfeón vitoriano. Derribo de los viejos cuarteles

(POR TELEFONO)

Vitoria, 6.

EN EL GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil, señor Amézola, ha dicho hoy a los periodistas que le habían visitado el alcalde de Villabuena, el magistrado suplente señor García Cernuda, ex gobernador civil de Guipúzcoa; el presidente de la Cámara de Comercio, señor Aspiazú y otras personas.

Se ha reunido la Junta Provincial de Beneficencia y por unanimidad ha acordado solicitar del Gobierno una distinción para el funcionario de la misma, don Víctor Sarachu, que durante más de cincuenta años ha prestado en la Junta muy valiosos servicios.

EL DERRIBO DE LOS VIEJOS CUARTELES

El periódico "La Libertad", en su número de esta tarde, dice tener noticias de que en el Consejo de ministros se tratará del derribo de los cuarteles viejos, último trámite que falta para su realización. Con este motivo dedica calurosos elogios al teniente coronel de Caballería, vitoriano de abolengo, don Fernando de Casas y Gancedo, ayudante que fué del difunto ministro de la Guerra, duque de Tetuán, que ha sido quien más ha trabajado en este asunto.

UN SUICIDA "CUENTISTA"

El ex empleado de arbitrios municipales, Portu, recientemente condenado por el delito de violación en cuadrilla, al subir hoy a recoger la marmita para el rancho en la Cárcel Modelo, se ha arrojado a la planta baja, desde la galería del piso primero, que está a tres metros de altura, causándose ligeras lesiones.

Inmediatamente se ha comprobado que no ha querido suicidarse, sino llamar la atención, pues ha podido arrojarla desde la segunda galería, que está a dieciocho metros de altura.

En la declaración prestada, no ha sabido justificar la razón del acto realizado.

POR FRANCISCO DE VITORIA

El presidente de la Diputación ha recibido la visita del escritor vitoriano señor Landaburu, que ha ido a hablarle de asuntos relacionados con la Comisión llamada de "Fray Francisco de Vitoria."

Por el presidente de la Diputación han sido cursadas las convocatorias para constituir la Junta de la Asociación Fray Francisco de Vitoria.

ENTUSIASMO ORFEONISTA

En el naciente Orfeón Vitoriano han terminado los ejercicios de vocalización y solfeo y muy en breve comenzará el ensayo de algunas obras. Con este motivo, entre los orfeonistas reina gran animación y entusiasmo.

Mañana vendrá el presidente de la Coral Bilbaina, señor Careaga, para tratar acerca de asuntos que con respecto a la Exposición de Sevilla, afectan a los orfeonistas de San Sebastián y Vitoria.

Teatro PRINCIPE

Mañana, lunes

"Orloff, o el diamante del Zar"

JUAN PETROVICH y VIVIAN GIBSON

La vida política

Ha publicado la "Gaceta" una disposición para prevenir las explosiones de grisú

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

DISPOSICIONES OFICIALES

La "Gaceta", en su número de ayer, publicó entre otras, las siguientes disposiciones:

Real orden modificando algunos artículos de la ley de Policía minera, con objeto de evitar en lo posible los graves accidentes que se registran en las minas por explosión de gas grisú y garantizar las vidas de los obreros mineros.

Fijando la reforma del Consejo del Combustible en el sentido de que tenga un vicepresidente y seis vocales entre los cuales habrá de haber un representante de la Federación de Sindicatos Carboneros de España, otro de los consumidores y un representante de la Asociación de almacenistas de carbón del reino.

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El jefe del Gobierno permaneció toda la mañana en el Ministerio del Ejército donde despachó con varios ministros y directores generales y recibió al encargado de Negocios del Uruguay, al director del Instituto Geográfico y Catastral y a otras personalidades.

También le visitó un representante del periódico inglés "Daily Mail" que fué a ponerse a su disposición para desmentir algunas informaciones erróneas que con respecto a España ha publicado el citado periódico.

Asimismo visitó al jefe del Gobierno la redactora del "Kansas City Star", miss Kempel.

EL PRINCIPE GABRIEL

Ayer por la mañana regresó a Madrid el príncipe don Gabriel de Borbón—hermano del infante don Carlos—, viene de Cannes donde recientemente falleció su esposa la princesa Margarita.

LA FIRMA

Don Alfonso firmó ayer los siguientes decretos de Asuntos Exteriores:

Modificando los acuerdos del convenio hispano-húngaro concertado en junio del año 1925.

—Ascendiendo a secretario de primera, a don Francisco Javier Maruendano, cónsul en Santo Domingo.

—Admitiendo la dimisión que de su cargo ha presentado don Antonio Bernabeu, vocal de la Comisión que ha dictaminado acerca de los daños sufridos por los españoles que residen en Méjico.

Bar-Restaurant

Se traspaasa en un sitio excelente para verano y todo tiempo, por dejar el negocio. Informes en esta Administración.

"LA EPOCA" Y LAS EXPOSICIONES

"La Epoca", en su número de anoche, ensalza la importancia de las exposiciones de Sevilla y Barcelona y dice que no debe preocupar a los españoles el que la inauguración de las mismas la presida un Gobierno que cuente o no con las simpatías individuales de cada uno.

Todos—agrega—debemos procurar que nuestro país aparezca como es ante los ojos de los extranjeros, y de fomentar el turismo.

"LA VOZ" EN ANDOAIN

LA PASCUA

El pasado domingo fué de gran animación en nuestro querido "txoko". Hubo las tradicionales "alboradas", por la banda de juglares, que saludaron con sus acordes a las autoridades y personas de relieve de la localidad, viéndose muy concurridos los festejos religiosos, así como el concierto que ejecutó la Banda Municipal, aplaudiéndose con entusiasmo a los ejecutantes.

El baile, por la tarde, duró hasta las primeras horas de la noche, estando muy animado y teniendo que bailar las parejas dentro y fuera de los arcos, lo cual motivó una protesta, así como también que la banda se sitúe para tocar en un extremo de la espaciosa plaza y no en el centro de la misma.

PARTIDOS BENEFICOS

Hoy, domingo, en el campo de Echeverrieta, se jugarán dos grandes partidos de fútbol, a beneficio de la Santa Casa Hospital del pueblo, entre los equipos siguientes: Veteranos del Avión contra antiguos jugadores del Euzkalduna, y el reserva de la Real Sociedad contra el Avión, que se encuentra en su apogeo.

Darán comienzo a las tres y media de la tarde y serán amenizados por una banda de música.

Terminados los partidos habrá baillables, por las dos bandas, en la Alameda, y en el Cine Luminoso sesiones de cintas de arte mudo.

Hubo los consabidos refrescos en varios establecimientos.

CAPITULO DE BODAS

Ocho nada menos fueron las amonestaciones leídas en nuestra parroquia y que corresponden a: Alejandro Lasa con Guillerma Balerdi; Miguel Goyaran con María Leiceaga; Antonio Alcorta con María Urquiza; Joaquín Sagarazu con Josefa Olasarrgui; Cruz Aldasoro con Benigna González; Ignacio Oyazabal con Francisca Archoegui; Primo Irulegui con Agustina Santacruz y Luis Yarza con Luciana Iñaso.

NATALICIOS

Dió a luz una robusta niña doña Juliana Iparraguirre, primer fruto de su matrimonio, esposa de nuestro apreciable amigo don Miguel Huidel.

—También ha dado a luz una robusta niña, doña María Sarasola, esposa de don Alfonso Echave. Felicitamos a tan venturosos padres.

NUEVO MAESTRO

Procedente de Larraz (Navarra) llegó el nuevo profesor, don Ramón San Miguel, el cual ejercerá el mismo cargo en la escuela nacional de esta villa. Sea bienvenido.

El día en Navarra

Aparece el cadáver de una anciana horribilmente macheteado

Un niño perece electrocutado.—Banquete a los campeones de pelota

(POR TELEFONO)

Pamplona, 6 (11 n.)

UN CRIMEN EN CAPARROSO

Comunican de Caparroso que ha sido asesinada una anciana de setenta y cuatro años, llamada Juana Salvador Ochoa, habiéndose hallado su cadáver en un corral próximo a la casa donde habitaba la víctima. La muerta presentaba veinte cuchilladas en la cabeza y el cuello, y a su lado se encontró un cuchillo de enormes dimensiones y con la forma de machete, con el cual se cometió el crimen.

Se dice que el suceso tiene su origen en antiguos resentimientos familiares. El Juzgado de Tafalla, que entiende en el asunto, espera descubrir en breve al autor de este crimen.

HORRIBLE DESGRACIA

Dicen de Corella que al bajar de un tejadillo donde se había subido para coger una pelota el niño de quince años Angel Catalán, se agarró a un cable de alta tensión y pereció instantáneamente electrocutado.

DIPUTADO A BARCELONA

El diputado foral don Javier Arraiza ha salido para Barcelona, con objeto de hallarse allí cuando lleguen los objetos y obras de arte que Navarra envía a la Exposición de Industrias.

CONCIERTO

La Banda municipal de Pamplona ha dado en el teatro Gayarre un gran concierto, siendo muy aplaudidos todos los números del programa.

UN BANQUETE

La Sociedad Lagun-Artea ha invitado a un banquete a los cuatro jugadores que ganaron el campeonato nacional de pelota, Múgica, Sáinz, Huarte y Lezcano.

EN LA CASA DEL PUEBLO

Mañana se celebrará en la Casa del Pueblo el escrutinio para la elección de vocales obreros del Comité paritario de los panaderos.

DIMITE UN CONCEJAL

En la sesión plenaria del Municipio que se celebrará el próximo martes, presentará la dimisión del cargo el concejal don Diego Vázquez.

A. Martiarena

Pintura y arquitectura Verdadera enseñanza racional y práctica. Cursos especiales para profesionales. Tel. 14.227. Txabol-Corri. Ategorrieta.

GOICOECHEA-MEDICO DENTISTA
MAYOR. 2.1.
Horas de 10 a 1 y de 4 a 7

Próxima llegada del grandioso "HUDSON" y el "ESSEX" desafiador

Los modelos 1929 estarán expuestos a fin de la semana próxima en el Salón de los señores CIORDIA y LARRINAGA, Easo, 1. -- Teléfono 13376

LA SENSACION DEL SALON DE NUEVA YORK

Precios

HUDSON

CHASSIS LARGO

SPORT PHAETON (5 plazas)...
SPORT SEDAN (5 plazas) ...
PHAETON (7 plazas) ...
SEDAN (7 plazas) ...
SEDAN LIMOUSINE (7 plazas).

CHASSIS CORTO

COACH ... 14.950 ptas.
ROADSTER ... 15.650 "
COUPE ... 15.950 "
STANDARD SEDAN ... 16.150 "
PHAETON (5 plazas) ... 16.650 "
TOWN SEDAN ... 17.650 "
COUPE CONVERTIBLE ... 17.950 "
VICTORIA ... 18.500 "
LANDAU SEDAN ... 18.750 "

ESSEX

PHAETON ... 8.500 "
COACH ... 8.950 "
ROADSTER ... 9.300 "
COUPE CON SPIDER ... 9.500 "
SEDAN ... 9.975 "
TOWN SEDAN (gran lujo) ... 10.500 "
COUPE CONVERTIBLE (gran lujo) ... 10.550 "

Estos precios se entienden para coches con ruedas de madera y cinco neumáticos. Por ruedas metálicas hay un suplemento de 350 pesetas por Hudson, y 300 pesetas por Essex, exceptuando los modelos Hudson de chasis largo y el Hudson Victoria.

NO TEMA
Desaparecerá su anemia si toma Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Es el reconstituyente más energético. Enriquece la sangre y reconstituye el organismo.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Aprobado por la Real Academia de Medicina.

Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones.



Una gran prueba deportiva

Hoy se corre el primer campeonato español de ciclo-pedestrismo

He aquí la lista de los participantes:

1. Joaquín Iburri, independiente.
2. Vicente Martínez, neófito.
3. Pedro Gorostidi, de la G. A. C. de Eibar.
4. Pedro Azurmendi, independiente.
5. Ricardo Montero, del Real Unión.
6. Luciano Montero, ídem.
7. Enrique Gárate, neófito.
8. Serafín Díaz, ídem.
9. Esmeraldo Ruiz, del Real Unión.
10. Anastasio Ayerdi, neófito.
11. Antonio Uranga, ídem.
12. Juan Zubizarreta, independiente, 3.ª categoría.
13. Enrique Aguirre, del Real Unión, independiente, primera categoría.
14. Jesús Dermít, de la Ciclista Bilbaina, independiente, tercera categoría.
15. Alberto de Miguel, del Sparta Club de Gallarta, neófito.
16. Andrés Arriaga, de la G. A. C. de Eibar.
17. Antonio Aramberri, ídem.
18. Miguel Aguirrebeña, ídem.
19. Ramón Oñaderra, ídem.
20. Ignacio Erquicia, del C. D. Loyolatarra.
21. José Tellería, ídem.
22. Julio Fombellida, del Real Unión, independiente, segunda categoría.
23. Juan Valderrey, neófito.
24. Teodoro Iparraguirre, ídem.
25. Luis Berruet, ídem.
26. Pedro Sabando, ídem.
27. Antonio Álvarez, de Pamplona.
28. Ramón Ochoa, de Vitoria, independiente, primera categoría.
29. José Almorza, neófito.
30. Manuel López, de Madrid, independiente, primera categoría.
31. Pedro Andoain, del C. D. Fortuna, neófito.
32. Eusebio Bastida, de la U. D. Arpeitiana, ídem.
33. Narciso Garzarán, de Bilbao, ídem.
34. Segundo Barrietabeha, de Bilbao.

Hora de salida y Jurado de la prueba
La salida, como ya hemos anunciado, se dará a las nueve y media de la mañana en la Avenida del Kursaal.

Los corredores deberán presentarse al Jurado de la carrera media hora antes.

Para este importante campeonato nacional, se ha nombrado el siguiente Jurado: Juez-árbitro, don José Gervais, presidente del Comité Regional Vasco de la Unión Velocipédica Española.

Juez de salida y llegada, señor presidente del Club Deportivo Fortuna.

Jefe de controles, don Evaristo Zamora.

Comisario general, don Javier Elorza.

Cronometrador, el oficial de la Unión Velocipédica Española.

Jurado de llegada, los señores representantes del Centro de Atracción y Turismo, Garmendia, Altuna y Ormazábal.

Jueces fijos en el recorrido a campo traviesa. Los necesarios para el perfecto control de la carrera a cargo del Avión Club, Donosti Zarra, Club Deportivo Añorga, niños asilados de Zorroaga, Club Deportivo Loyolatarra, Club Deportivo Ategorrieta y Gimnástica de Ulla.

La distribución de premios

La lista de los premios ha sido publicada días pasados y consta en el Reglamento de la carrera.

El Comité Regional Vasco añade una artística plaqueta dorada con alegoría ciclista, que será otorgada al primer neófito clasificado.

La distribución de los premios tendrá lugar en el domicilio social del C. D. Fortuna (Oquendo, 8), a las cuatro de la tarde en punto, para que los corredores forasteros puedan regresar a sus puntos de procedencia en el mismo día.

A los encargados de marcar el recorrido

En las entradas y salidas de cross, regar bien con confetti, colgar de trecho en trecho serpentinas desenrolladas, en árboles, postes, vallas y clavar flechas de dirección en los sitios que puedan motivar desvíos. De tanto en cuanto comisarios con banderín.

En el paso a nivel de Chomifenea un letrero de "Precaución" avisará a los corredores.

Otro cartel idéntico prevendrá a los corredores en el descenso del caserío Polloe al sendero de unión con la carretera frente a las cocheras.

El recorrido deberá estar marcado para las nueve de la mañana.

Lugares de anotación del paseo de corredores:

Colegio Captier en la revuelta frente a la gruta.

Escuelas de Igara, callejón de salida a la carretera.

Hoy, en el Stadium Gal

El Real Unión y la Real Sociedad frente a frente en match de Liga

En los momentos en que escribimos estas líneas parece que el tiempo se afianza, y esto ha de servir para que la sensacional contienda que esta tarde van a tener los jugadores donostiarras e iruneses en la ciudad fronteriza, bajo la dirección del afamado y competente árbitro catalán señor Cruella, tenga suma brillantez.

El estado del terreno de juego es inmejorable, lo que también ha de servir para que los notables jugadores de un bando y otro puedan desarrollar constantemente las preciosas jugadas de gran fútbol en ellos tan habitual.

Frecuentando los corrillos de los aficionados, hemos podido comprobar el entusiasmo que reina entre ellos por acudir a presenciar este grandioso partido. Hay una expectación tremenda y un interés enorme.

Si entre los aficionados es indescriptible la animación, excusamos decir cuán elevada es la que poseen los jugadores de ambos equipos, todos los que durante la semana se han oído extraordinariamente para estar en condiciones de rendir el máximo de juego.

Los equipos se alinearán como sigue:

Real Sociedad.—Izaguirre; Iundain, Galdós; Amadeo, Marculela, Trino; Kiri, Mariscal, Chofin, Bienobas, Yurrita.

Real Unión.—Emery; Bergés, Mancisidor; Maya, Gamborena, Villaverde; Echeveste, Regueiro, Alza, René, Garmendia.

Estas dos formidables combinaciones serán las que, a las cuatro de la tarde, iniciarán el sensacional acontecimiento, ardiendo en deseos de llevar a sus respectivos clubs los laureles de la victoria.

Pocas horas nos quedan para presenciarlo y saber de quiénes será el triunfo. Nosotros hacemos votos por que sea de quienes lo merezcan por su mejor juego. Indudablemente que en esto han de rivalizar con ahínco los jugadores, porque ante los mismos estará presente la afición toda de nuestra deportiva región.

Se advierte a los aficionados de la capital que las entradas para este partido se pondrán esta mañana, de diez a doce, a la venta en la taquilla de Novedades. En el domicilio del Real Unión será de diez de la mañana a una de la tarde.—X.

Las regatas de bateles

Hoy, a las once y media de la mañana, tendrán lugar las regatas de bateles anunciadas, tomando parte las lanchas "San Nicolás", de Orio, que correrá con la camiseta amarilla; "Sagrado", de Guetaria, que lucirá el color blanco, y "Maricau", de San Sebastián, con distintivo azul.

A las once se reunirá el jurado en el Club Náutico, trasladándose desde este lugar al gabarrón de Obras Públicas que se hallará en la bahía.

Se procederá al sorteo de puestos entre las tres embarcaciones y una vez verificado el mismo, con las medidas acostumbradas para estos casos, se comenzará el regateo.

Terminadas las pruebas, en la Casa Consistorial, se procederá al reparto de premios.

A pesar de la poca afluencia de embarcaciones, la lucha será interesante, pues existe una competición grande entre los tripulantes y pueblos de Guetaria y Orio, donde desde primero de año vienen preparándose para esta regata, asbiéndose construido para ello hasta embarcación nueva para el mejor resultado de la liza.

Desde Elgoibar

El homenaje a Juan Muñerza será un acontecimiento popular

Cunde en grado superlativo el entusiasmo para homenajear tal como merece a nuestro paisano Juanito, que por doquier fué un gran campeón y orgullo nuestro. Se ha exteriorizado un ambiente favorableísimo, sumándose todos sin titubeos a un muchacho querido por todos—hoy agotado en sus energías después de once años largos de actividad en el orbe deportivo—para rendirle tributo de admiración.

Esto se deduce de la espontánea adhesión de los pelotaris tanto profesionales como amateurs, así como de los cuadros combativos de la Unión Deportiva Elbarresa, juventud muy animada, reforzadas sus líneas con el inexpugnable guardameta Beristain, el notable defensa logroñés Recarte, el fogoso e impetuoso rubio San Martín y el inteligente Alberdi, del Athletic. Se hacen gestiones para que tome parte en este festival el jugador donostiarrá Iundain, formándose la línea defensiva con Beristain, Recarte e Iundain.

El Tolosa F. C., completo, se enfrentará con los Cenzano, Alonso, Gabarain, los Larramendia, etcétera.

En este festival los atletas Izaguirre, Barinaga, Alzpillarte, etc., etc., tomarán parte en la especialidad de lanzamiento de peso, disco, jabalina y saños de longitud sin impulso, e intentarán batir el "record" de España.

En los intermedios del partido de balompié tomarán parte los corredores Claceta, "Mayata", Ciarda y Elzeberri.

Se está gestionando la participación del vicede Oyarbide.

En este magno acontecimiento en perspectiva, la Banda municipal se ha prestado espontáneamente. Hemos de expresarles nuestro agradecimiento más profundo.

Moto Club de Guipúzcoa

GRAN PRUEBA DE REGULARIDAD SAN SEBASTIÁN-BILBAO (ida y vuelta)

El Moto Club de Guipúzcoa organiza su primera prueba de regularidad en un recorrido de 232 kilómetros para el día 5 de mayo, en la que podrán intervenir toda clase de vehículos a motor, motocicletas con o sin sidecar, autociclos, coches de carrera y turismo.

Los reglamentos de dicha prueba serán distribuidos profusamente dentro de la semana próxima y esperamos que, dada la afición a esta clase de pruebas y la competencia de marcas que existen en el mercado, nos encontremos con un número muy respetable de concursantes el día indicado.

A partir de hoy serán admitidas las inscripciones en el domicilio social, Peña y Gofii, 3, siendo el precio de la misma: socios, tres pesetas, reembolsables a la salida; no socios, cinco, no reembolsables.

Dicha prueba estará dotada de valiosos premios, ofrecidos por diferentes industriales y aficionados. En días sucesivos daremos más detalles y a conocer el Reglamento.

Los retos

COMBINANDO PARTIDOS

El Unión Infantil reta al Avión de la calle Autonomía para jugar un partido en la arena del Hipico. Nuestro team será: Juanito; Caboete, Justo; Bueno, Angellin, Pepin; Uranga, Moreno, Pepito, Modesto, Basilio.

El Athletic de Amara reta al Athletic de Mira-Amara para jugar hoy, domingo, un partido a las diez en punto, en las arenas del Hipico. Nuestro team será: Miralles; Victor, Latorre; X, Zaldivar, Pototo; Sarnago, Loyola, Andrés, Pedras, Angel.

El Excelsior F. C., equipo de fútbol del Hotel del mismo nombre, reta a cualquier equipo de otro hotel a un partido que se celebrará el día que se indique de común acuerdo. El Excelsior se alineará de la siguiente forma: Cabanas; Claudio, Gil; Genaro, Severiano, Alonso; Miguel, Angel, Coloma I, Coloma II, Rodríguez.

ECOS

De todas partes

RESULTADOS PUGILISTICOS

Nueva York.—Anteanoche, en Boston, Johnny Risko venció por puntos a Von Porath, en un combate a diez asaltos.

En el Club Olímpico de Nueva York, el peso ligero español José Alvarez venció Jack Brown por puntos.

INGLATERRA VENGE A FRANCIA EN FUTBOL-RUGBY

Londres.—En el match de fútbol-rugby jugado ayer, sábado, entre los equipos militares de Inglaterra y Francia, los ingleses vencieron a sus rivales por 21 a 8.

LOS JUEGOS OLIMPICOS

Barcelona.—A Suiza marchó el conde de Güell, con objeto de representar a España en la reunión del Comité permanente de organización de los Juegos olímpicos.

El conde de Güell lleva pruebas suficientes de que España estará dignamente representada en el próximo certamen internacional.

YURRITA, INTERNACIONAL

Madrid.—Habiendo sido castigado a tres meses de inhabilitación el jugador del Español Bosch, en el próximo partido internacional España-Francia, que se jugará en Zaragoza, ocupará el puesto de extremo izquierdo el jugador donostiarrá Mariano Yurrita, seleccionado a ese fin por el seleccionador único, nuestro estimado compañero José María Mateos.

TOMMY MILLIGAN SE RETIRA?

París.—Informaciones que llegan de Inglaterra, pero que no están confirmadas, aseguran que el boxeador escocés Tommy Milligan se retira de los rings y que se establecerá en Glasgow, como director de una casa dedicada a artículos de sport.

Hay que advertir que muy recientemente se anunció que próximamente se verificaría un match para el título europeo entre Marcel Thil y Tommy Milligan.

EL IMPORTANTE COMBATE OSA-JIMMY MENDES

Todos los éfticos coinciden al afirmar que el combate que Mateo de Osa va a librar el día 13 frente al moreno Jimi Mendes es de verdadera importancia para su carrera.

Efectivamente, el "opulain" de Luminasky está considerado como uno de los primeros pesos semipesados con que tiene hoy en día el collar pugilístico, tiene victorias muy sonadas sobre enemigos de renombrada valía, debiendo añadir que su forma actual es espléndida y muy capaz de dar con el traste a las fundadas aspiraciones que tiene el bravo motriqué.

¿Sabe esto Mateo? Indudablemente, lo prueba bien claramente su esmerada preparación. El temor de Mateo ha sido el peso. Pues bien, hoy en día le tenemos en 82'00. Vemos, pues, que sus entrenamientos son seguidos con verdadera eficacia. Necesariamente tiene que presentarse en los 82'500, pues en caso contrario tiene en su cargo un forfait de mil pesetas.

El combate éste, así como el resto del programa que la Nueva Empresa anuncia para el día 13, reúne muchos atractivos y serán muchísimos los que ese día hagan acto de presencia en la villa de D. Diego. El boxeo cada vez tiene más adeptos, y si le ofrece un programa de tal envergadura es de esperar que el Frontón Euzkalduna se invada de aficionados.

¿Confirirá Mateo de Osa la corona del campeón europeo de los semipesados este verano? Puede ser; tiene condiciones, más tiene que empezar demostrando el día 13 en Bilbao, triunfando sobre Mendes. Si lleva a cabo esta hazaña, podemos decir claramente que los guipuzcoanos tenemos otro formidable boxeador.

Una gran noticia para los aficionados: La nueva Empresa de Boxeo está organizando un gran acontecimiento deportivo para el próximo mes de junio. Probablemente veremos disputarse en la plaza de toros un campeonato de Europa.

Real Sociedad - Real Unión

Hoy, domingo, a las tres y cuarto de la tarde, saldrá un autocar para presenciar el match Real Unión-Real Sociedad, al precio de 3'50 pesetas el billete de ida y vuelta. Punto de partida: Euskal-Eria, 12.

PARA LA SIDRA

Botellas y corcho

de todas clases y tamaños; especiales para la sidra y chaco; para el vino, desde 80 céntimos ciento.

Botellas de Champán. Insalus, Cestona, Vichy (boca ancha) y Sidra Asturiana, a precios económicos. De otras clases, desde 12 pesetas ciento.

IMPORTANTE industria en

marcha, en la provincia, solicita socio con capital o comprador por no poder ser atendida. Dirigirse al señor Zulueta, Garibay, 34, 3.º

Achicoria "El Bosque"

La que más se consume, por ser la mejor

Hoy, domingo, día 7

Stadium Gal

A las cuatro de la tarde

Sensacional partido de campeonato de la primera División de la Liga

Real Sociedad - Real Unión

Árbitro: CRUELLA (Colegio catalán)

Paso inferior del ferrocarril de la Costa, frente a Belén.

Paso por Echechiki, paso por el Asilo de Zorroaga.

Paso a nivel de Chomifenea.

Mitad del recorrido de cross, junto a los cuarteles.

Salida de cross en el trozo caserío Polloe a Lizardi (kilómetro 624.)

Entrada al camino cross, en Ulla, y salida del mismo, en terreno del señor conde de Labrie (frente a la Gimnástica de Ulla.)

Los comisarios que anotan estos pasos de corredores deben enviar sus notas lo antes posible al Jurado, al Club Deportivo For-

tuna o telefonar al bar Oquendo, 8, número 1-07-36.

Los comisarios fijos se retirarán de sus puestos un cuarto de hora después de pasar el corredor que vaya en cabeza.

El Jurado se retirará de la meta un cuarto de hora después de la llegada del primer corredor.

Queda prohibido terminantemente a los corredores invadir terrenos ajenos al trazado marcado ni ocasionar perjuicios en sembrado, bajo pena de descalificación. Los comisarios denunciarán al Jurado todo caso de infracción a esta orden, como a las generales del Reglamento.

El jugador Bosch inhabilitado por 3 meses

Sanciones a dos árbitros

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

El Comité de la Federación Española de Fútbol ha acordado inhabilitar por tres meses al jugador del Deportivo Español de Barcelona, Bosch, que fué expulsado del campo el pasado domingo por intentar agredir al árbitro en el match Español-Arenas. Asimismo el Comité ha acordado imponer sanciones a los árbitros señores Adrados y Ezcurdia por no haber hecho constar en acta con la debida claridad los motivos por los cuales fueron expulsados los jugadores que han sido objeto de sanción, entre ellos Bosch. Al señor Adrados se le sanciona con una multa de 50 pesetas y una inhabilitación de quince días por no explicar con claridad la expulsión de Bosch, y al señor Ezcurdia con una multa de cien pesetas y una inhabilitación de un mes por no explicar la expulsión de Ateca, jugador del Racing de Madrid. Estas sanciones aplican sin perjuicio de las que pueden aplicarse como consecuencia de las informaciones que se han abierto para aclarar lo ocurrido y depurar responsabilidades.

En Mondragón

ARIN SPORT-MONDRAGON F. C.

Hoy domingo, día 7, en el campo del titular, se verificará el partido de campeonato grupo B (ordinaria), entre el Arin Sport de San Sebastián y el Mondragón. Encuentro lleno de los mayores alicientes, pues tanto los unos como los otros, van enardecidos y dispuestos a conseguir, disputándose en buena lid el segundo puesto de la clasificación.

El Arin se presentará completo y se alineará en la forma siguiente: Guillaiza; Larzábal, Gabán; Genua, De Diego, Murguía; Zumalabe, Tejedor, Alberdi, Urresti, Chavain.

Deseamos a los fogosos y bravos "arifistas" un nuevo triunfo en su historial deportivo.

En Molinac

Hoy, a las nueve menos cuarto de la mañana, dará comienzo la sesión continua de partidos de fútbol que en el citado campo han de ventilarse.

A la hora citada, y en partido correspondiente al campeonato organizado por la primera entidad deportiva de esta localidad, para los equipos juniors de Pasajes, disputarán los dos puntos los equipos del Pasajes y Pasayako.

A las diez, partido de entrenamiento entre los titulares del Pasayako, en el que se ventilará un amatekako.

A continuación, partido también correspondiente al torneo anteriormente citado, entre los equipos Trincherte y Esperanza.

Convocatorias

CLUB DEPORTIVO TRINCHERPE

Se ruega a todos los jugadores del primero estén hoy puntualmente a las diez y media en el lugar de costumbre, con objeto de ir todos juntos a Molinac para jugar contra el Esperanza.

C. D. ARDATXA

Se ruega a los liniers Goñi y Otegui y a los jugadores Endavide, Arámburu, Izazategui, Pagola, Felipe, Vicioso, Arrieta, Mayoz, Aguirre, Manolo, Lecube, se hallen hoy, domingo, a las tres, en el campo de Jolastoketa para el encuentro con el C. D. Olímpico (reserva).

Piso pequeño

biológico, necesito San Sebastián, Zarauz, Guetaria, temporada verano; tres camas, derecho cocina, casa únicos huéspedes. Precio y condiciones a V. Calleja, calle Doctor Casas, 20, principal, Zaragoza.

BLENORRAGIA (PURGACIONES)

Curación VERDAD, total y rápida, lo mismo crónicas que recientes, con GONOSERMAN (cachets y autoinyectables). No se necesitan lavados ni jeringas. NADIE se enterará de su enfermedad. Consultas, datos y pedidos al autor: Dr. Gracia Zatorre, Alfonso, 20, Zaragoza. Folletos gratis, remitir sello 0'25 para franqueo. Depósito: Unión Farmacéutica Guipuzcoana. Venta farmacias.

P.D.A.V.D. CERA FENIX

PISO MUEBLES

LATA 1 litro 1/2 kilo 1/4 kilo
4 pts. 2,50 pts. 1,50 pts.

Deposito: Aldamar, 16 BERNABE TORRE Teléf. 1-15-52

EL DEPORTE VASCO

EN EL MODERNO

Ayer tarde jugaron en este frontón Solozabal y Zarraga, rojos contra Gallarta III y Pasay, azules, sacando del once los delanteros. El dinero se dió por los azules en la proporción de 40 a 37.

De la igualada a 4, salieron por delante Gallarta y Pasay que ganaron el partido por dieciocho tantos.

El mejor de los cuatro, Pasay, que hasta se permitió el lujo de restar una pelota de frente por detrás y apuntarse el tanto a su favor después de haberlo tenido perdido, siendo muy aplaudido por su gran actuación. Este muchacho ha progresado mucho y hoy en día es un zaguero muy apañado y de seguir así dará mucho trabajo a las primeras figuras de la zaga.

—Después, a remonte, jugaron Jurico y Zumeta contra Lasa e Iturain, luciendo los

EN EL URUMEA

Con muy buena entrada, con asistencia de los más veteranos aficionados que hacía tiempo no les han visto por frontón alguno, ayer tarde se jugaron los tres anunciados encuentros.

El primero corrió por cuenta de Galarra y Garmendia, pareja que supo vencer a la integrada por Astigarraga y Jemein.

—Después, el pequeño Rentería y Arriola, llevaron la iniciativa del segundo, jugando contra Onaindia y Ermua; pero se tuvo que suspender este encuentro por haber recibido Rentería un fuerte pelotazo, afortunadamente, sin mayores consecuencias.

Y como ello sucedió cuando el tanteo señalaba 34 tantos para los primeros y 30 para los segundos, los que habían jugado a favor de Onaindia y Ermua pagaron el pro-



EIBAR.—En una de las chavolas existentes en los alrededores del Kalamua se celebró el banquete de despedida de los famosos pelotaris de cesta-punta Basabe y Egurrola, que marchan a Miami, venturosamente contratados. Varios concurrentes a la fiesta. (Foto Ojanguen.)

primeros distintivo azul y los segundo color rojo, sacando Lasa del once y Jurico del once y medio. Dinero, azul, 40 a 30.

Fuó un partido muy competido, registrándose numerosas igualadas, la última a 43. De aquí salieron francos los azules que ganaron el partido por seis tantos.

Los cuatro remontistas pusieron gran entusiasmo en la lucha y este es el mejor elogio que podemos hacer de la labor de los contendientes.

—Para hoy, domingo, la Empresa ha preparado dos buenos partidos: a pala, Izaguirre y Jáuregui contra Solozabal y Quintana II; a remonte, Adúriz y Salaverria contra Echániz y Arámburu.

EN EL FRONTON ASTELENA

Esta tarde a las tres y media tendrá lugar en el frontón Astelena un gran acontecimiento pelotístico, actuando los "ases" de esta especialidad de mano Echave III y Chapasta, del dos y medio, contra Irureta y Mondragonés, del dos.

Después de breve ausencia por nuestra cancha, la reaparición de nuestro paisano el notable zaguero Chapasta y del no menos famoso delantero—Irureta ha hecho despertar entre los aficionados el mayor de los entusiasmos. Pocas veces hemos conocido en esta villa expectación igual como la existente para presenciar este soberbio partido. A pesar de hallarse las fuerzas muy niveladas y no obstante la ventaja de los últimos en el saque, nos inclinamos, ya que tenemos el presentimiento de que les sorprenderá la victoria, por el bando Echave-Chapasta.

Es suficiente garantía el interés creciente para predecir que por espacioso que sea el frontón Astelena se verá esta tarde lleno por completo, pues así lo dice el gran pedido de localidades que durante la semana ha recibido la Empresa.

El encuentro es esperado con viva curiosidad y ahora sólo hace falta que responda al interés reinante para que salgamos plenamente satisfechos.—T. E. (hijo).

EN PAMPLONA

PAMPLONA, 6.—En el frontón Euskalduna jugaron Arcé y Azcoitia contra Ezponda y Arrizabalaga, quedando éstos en cinco juegos para nueve.

El Racing de Madrid vence al D. Alavés

El resultado fué de 3 a 2

(POR TELEFONO)

Madrid, 7.

Ayer por la tarde en el campo del Racing de Madrid jugaron los primeros equipos de este club y del Deportivo Alavés un partido correspondiente a la Liga (segunda división). A los seis minutos de empezar el partido Menéndez logró el primer tanto para el Racing, después de dos grandes paradas de Beristain. A los veinticinco minutos Crespo consiguió el empate; pero pocos minutos después Rodríguez, de un "chut" a media altura, marcó el segundo goal para el Racing. Cuatro minutos antes de terminar el primer tiempo Albéniz logró el segundo empate.

En la segunda parte, que fué muy disputada, se retiró Antero, y el Racing se apuntó el tanto de la victoria.

Terminó, pues, el encuentro con el triunfo del Racing por tres a dos.

En Andoain

LOS PARTIDOS BENEFICOS DE ESTA TARDE

Grande es nuestra satisfacción al darnos cuenta del enorme interés que existe por acudir en la tarde de hoy al campo de Echeverría, pudiendo adelantar el gran éxito que alcanzarán los dirigentes del veterano Club antiguotarra.

Y no es para menos, dado el magnífico programa que nos han confeccionado, y que ha causado gran satisfacción entre la afición, siendo extensivo a muchísimas "nezkatillas" que acudirán en gran número a dar mayor realce al interesante festival benéfico.

Esperamos que el campo se verá repleto de público, pues a la par que presenciarán unos interesantes partidos harán una obra de caridad al aliviar en unas pesetas la Caja del Hospital de la villa de Andoain.

He aquí el programa de esta tarde: A las tres y media, gran partido entre veteranos del Avión Club contra veteranos del Andoain. Formación de los equipos:

Andoain.—P. Ezquibar; Garagorri, Garmezain; Saldias, R. Unanue, J. Valls; Urrutia, Irazu, Tolosa, Garmezain, Isanc.

Avión Club.—Sagastume; Sagarna, Larzábal; B. Echezarreta, Miranda, San Sebastián; Garito, Iriarte, Eliola, Camino, Gracia.

Estos equipos jugarán dos tiempos de a treinta minutos.

A las cinco menos cuarto, interesantísimo encuentro entre el Avión Club contra el reserva de la Real Sociedad.

Alineación del Club antiguotarra: Gómez; Govarán, Iriarte; Ayala, José Luis, Flores; Mistachi, Franco, Zugasti, Silvino, Alzpurua, Kiriki.

Desconocemos la composición de los realistas, pero sabemos figurarán los Cauqual, Zulaica, Eugenio, Echeverría, etc.

Durante los partidos amenizará la Banda de Andoain y después de terminados ejecutará bailes.

Todo esto por una peseta caballero y 0,50 señora.

¡A Andoain todo el mundo esta tarde!

TEATRO DEL PRINCIPE

El jueves, 11 de abril de 1929

ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO

SENSACIONAL ESTRENO

Presentación del formidable super-film ruso, basado en la leyenda de

STENKA RAZINE

el cosaco pirata, idolo de los pueblos esclavos

¡WOLGA!

¡WOLGA!

con la cooperación de la orquesta rusa de

BALALAIKAS BAUMGARTEN

formada por emigrados rusos, antiguos oficiales del zar, que interpretarán música y cantos populares entre los cosacos.

Nota. En taquilla se admiten pedidos de localidades.

rrateo proporcional de un veinte por 100.

—El tercer partido, después que se registraron algunos empates, lo consiguieron ganar Arrona y Arrate a Echeverría y Arriola.

—Para hoy, domingo, la intendencia de este favorecido frontón ha organizado tres estupendas combinaciones: Primera, Música y Andoain contra Ulacia y Arrona; segunda, Echániz y Daniel contra Astigarraga y Mendizábal; tercera, Orio y Arriondo contra Aguirre y Arriola.

Para mañana, lunes: Primero, Música y Arrate contra Ulacia y Echaburu; segundo, Echániz y Arrona contra Onaindia y Andoain; tercero, Olaveaga y Esteban contra Azcue y Urresti.

EN MADRID

MADRID, 7.—Ayer, a primera hora, jugaron Azurmendi I y Begoñés III contra Gallarta II y Villaro II, venciendo éstos por seis tantos.

Luego, Quintana I y Pérez, vencieron por once tantos a Badiola y Amorebieta I.

EN BILBAO

BILBAO, 6.—En el frontón Euskalduna jugaron Chistu I y Urzáiz contra Muñoz y Narro II, quedando éstos en cuarenta tantos para los cincuenta a que iba el partido.

Después jugaron Albéniz y Begoñés IV contra Arenas y Bériz, quedando éstos en cuarenta y dos.

Teatro PRINCIPE

Mañana, lunes

"Orloff, o el diamante del Zar"

JUAN PETROVICH y VIVIAN GIBSON

RODIL

Gran restaurant a la carta

—AMERICAN-BAR—

En lo más típico de la parte vieja. Cita de paladares delicados Especialidad en platos del país. Ostras y mariscos. Precios muy módicos. Cubierto. 5'30. Servicio de meriendas y comidas permanente.

On parle français —:— Selectos conciertos Esterlines, 8, y Fermin Calbetón, 21. TELEFONO 1-18-15

CAMPOS ELISEOS NOVEDAD
EL PROXIMO DOMINGO 14 INAUGURACION

"LA VOZ" EN TOLOSA**NOTAS TRISTES**

Ayer, sábado, se verificaron la conducción y los funerales de don Teodoro Olaverri, maestro de las factorías metálicas Talleres de Tolosa, actos a los que asistió numerosa concurrencia, mostrando así el sentimiento producido por la desaparición de un obrero modelo de laboriosidad e inteligencia, querido por sus superiores y subordinados, que deja un hueco difícil de llenar.

Renovamos a su viuda y demás deudos nuestro sentido pésame.

También se efectuaron la conducción y funerales del joven José Miguel Rezoia, que tras rapidísima enfermedad falleció ayer a la edad de veintiocho años.

A su desconsolado padre, don Marcelino, excelente amigo nuestro, así como a todos sus hermanos les deseamos la resignación suficiente para sobrellevar tan dolorosa pérdida.

LAS ANDANZAS DEL TOLOSA F. C.

Como dijimos ayer, el Tolosa salió el jueves para Cartagena, al objeto de jugar partido de la Liga hoy, domingo, con el titular de la referida ciudad.

El lunes jugará con el Alicante, y el jueves con otro equipo levantino, para jugar, autorizado por la Nacional, el domingo 14 con el Murcia partido de la Liga, con lo cual se habrán ahorrado los elevados gastos y molestias del desplazamiento, que de no haber sido hubieran tenido que hacer el 30 de junio, con lo que resultaba, además, que les «chafaban» las fiestas de San Juan, ya que hubieran tenido que partir precisamente el día del Patrón de la villa.

De todas veras anhelamos que nuestros muchachos puedan soportar la fatiga que representa en catorce días tanto partido, tanta molestia de viajes en «tercerola» y tanto cambio de alimentación. ¡Esa sí que va a ser una verdadera prueba de resistencia!

Estómago, intestinos e hígado**ESPECIALISTA**

J. L. Golcochea

Consultas de nueve y media a doce y de cuatro a siete.

Rondilla, 39. Tel. 275. — TOLOSA

ESPECTACULOS

Ayer debutó en el teatro Gorriti la orquesta argentina Alma Criolla, que obtuvo un éxito rotundo, tanto en la ejecución como en el canto de los tangos argentinos, tan en moda en la actualidad.

Hoy, domingo, se despiden, actuando en las tres funciones, con un emocionante programa cinematográfico, ya que se proy

"LA VOZ" EN VERGARA**EL CAMPEONATO DE PELOTA**

Hoy, domingo, a las once de la mañana, jugarán una eliminatoria del campeonato de pelota a mano, amateur, las parejas del Aurrera local y del Pasayako Lagun Ederak. Este encuentro, después de la actuación de la pareja vergaresa en los partidos del campeonato de España jugados en Pamplona, ofrece un indiscutible interés.

EL CAMPEONATO DE FUTBOL

Como consecuencia de una insistente e interesada petición formulada por el Roca, ha sido suspendido el partido de campeonato que debían jugar hoy en Amute el equipo del club irunés y el del Vergara F. C. Se jugará el día 5 de mayo.

En Mondragón contendrán, en match correspondiente al mismo campeonato, el titular y el Arin Sport de San Sebastián, que atraerá, seguramente, al núcleo de la afición vergaresa.

UNA CONFERENCIA

A las once de la mañana de hoy dará una conferencia en el salón de actos del Ayuntamiento el comandante de Infantería señor Arroyo, que disertará sobre la educación física y la preparación premilitar. El acto está principalmente dedicado a la juventud.—Corresponsal.

Teatro PRINCIPE

Mañana, lunes

"Orloff, o el diamante del Zar"

JUAN PETROVICH y VIVIAN GIBSON

Anuncio de subasta

A las once de la mañana del día 11 de mayo próximo, en la Notaría de don Lorenzo Sallarain, se venderán en pública subasta las casas números veinticuatro y treinta y tres, de la calle Pablo Gorosabel de esta villa, por virtud de autorización del Consejo de familia de los partícipes menores de edad, doña Natividad y doña Manuela Eugenia Leunda y de acuerdo con doña Juana Antia y doña Dolores Leunda, partícipes mayores de edad.—Tolosa, a 5 de abril de 1929.—El tutor, José María Ariztimuño.

Se limpian trincheras y gabardinas

por procedimientos perfeccionados y especiales, al precio económico de SEIS pesetas. "TINTORERIA DE PARIS"

"LA VOZ" EN ELGOIBAR**PRUEBA DE HACHAS**

Habiendo sido concedida la debida autorización, el domingo tendrá lugar en el caserio "San-són-Echeverri", la gran prueba de hachas entre José Barrenechea ("Aldako") y Pío Larrañaga ("Aguña"). Se cortarán seis troncos de media vara en circunferencia.

NOTAS VARIAS

Después de pasar varios días en Algorta, regresaron las simpáticas señoritas Ramona y Josefina de Aramberrí.

Ha despertado gran interés el anuncio de la velada teatral del próximo domingo, que organizada por el Cuadro artístico del "Lagun-Onak", tendrá lugar en el Salón de Unamunzaga.

BONITO EN ESCABECHE

Conservas Garavilla. — Bermeo.

LA VELADA DE HOY. — REPARTO DE OBRAS

Hoy, domingo, a las ocho y media en punto, en el Salón de Unamunzaga se celebrará la gran velada teatral que hemos venido anunciando estos días y que está a cargo del Cuadro artístico del Orfeón Lagun-Onak con la valiosa cooperación de la orquesta del mismo.

El reparto de las obras que se representarán será el siguiente:

"Puebla de las mujeres", comedia en dos actos, de los señores Alvarez Quintero, en la que tomarán parte las señoritas y señores siguientes: María Alberdi, Luisa Abascal, Paquita Ondarra, María Larreategui, María Echeverría, Marina Abascal, Gloria Olano y Teodora Gurruchaga.

Antonio Santolaya, Manuel Rodríguez, Romualdo Andonegui, Rufino Gárate, Agustín Zubiaurre y Felipe Muguera.

"Solico en el mundo" (entremés baturro), desempeñado por Teodora Gurruchaga y Faustino Barrenechea.

"Lo que tú quieras" (paseo de comedia), en cuyo reparto figuran María Alberdi, María Larreategui y Antonio Santolaya.

En un entreacto, el coro femenino del Orfeón cantará el número de "Los Abanicos", a petición.

La orquesta, que dirige la señorita Zubizarreta, interpretará lo más selecto de su vasto repertorio.

Esperamos que el Salón Unamunzaga se verá de bote en bote, dada la calidad de las obras y las grandes simpatías con que cuenta el Cuadro artístico. — El corresponsal.

Paulino sigue triunfando

con sus sabrosas meriendas, como lo prueba la numerosa clientela que se ha creado en tan poco tiempo. No es extraño. ¡Fijense! Callos, a 70 céntimos ración, y en esa proporción todo lo demás. Se preparan menús para banquetes, encargando de víspera. ¡Nadie más barato! No confundirse: Mayor, 19. Cosecheros de La Puebla de Labarca.

"LA VOZ" EN RENTERIA**BODA**

Mañana, lunes, en la capilla de Ayete contraerá matrimonio la bella y distinguida señorita Beatriz Antia, hija del acreditado industrial de esta localidad don José con el distinguido joven donostiarrá don Marcelo Arzubialde. Nuestra enhorabuena.

DESPEDIDA DE SOLTERO

Ayer sábado por la noche, se despidió de su vida de soltero, obsequiando a sus amigos con un banquete en el acreditado restaurant Ellicechea, el conocido renterriero don Patxo Adarraga, que en breve contraerá matrimonio con la bella señorita María Isaba. Nuestra más cordial enhorabuena a los futuros esposos.

DE VIAJE

Ha regresado a ésta el representante de la Sociedad de Tejidos de Lino, don Estanislao Samperio, encontrándose algo indispuesto.

—Sa bien venido y deseamos su pronto restablecimiento.

—También ha regresado de su viaje Pamplona y Zaragoza, el culto abogado buen amigo nuestro, don Antonino Ayllón.

POR LOS CINES

En el salón Reina Victoria se anuda para las sesiones de hoy la magnífica cinta "El mercado del amor", interpretada por bella artista Billie Dore y Luis Alonso.

—En el On-Bide se proyectará la comedia "Una niña a la moderna" y una bonita cinta cómica.—R. G. L.

Academia de corte Sagardo

En esta academia pueden las discípulas aprender a cortar, coser y probar toda clase de prendas de fantasía y sastre. Habitaciones separadas para señoritas. También pueden aprender sólo a cortar en quince días ropa blanca y color de señora, caballero niños. Calle de Urbietta, 58, 2.º (frente Bellas Artes).

Ocasión

Aceituna manzanilla superior, a 175 kilo hasta 10; desde 1., a 170. Bar de Arcos del Buen Pastor.

Hacen falta

agentes activos que posean el vascuencismo conocedores del comercio, para asuntos gran rendimiento; de 30 a 40 años de edad. Presentarse hoy, de 9 a 10 y de 13 a 14, Peña y Gofí, 12, tercero, C.



La ciencia de Firestone en la fabricación de neumáticos para camiones

Los ingenieros de "FIRESTONE" han realizado estudios científicos con largas experiencias en la fabricación de neumáticos para camiones que ruedan en toda clase de caminos y bajo toda clase de cargas. Esto se traduce en servicio para los propietarios de camiones de todas partes, puesto que pueden obtener neumáticos que, sea cual fuere su medida o tipo, rinden un kilometraje largo y protejen el camión.

La cubierta "FIRESTONE" impregnada de caucho, con su banda de rodamiento científicamente diseñada y su famoso armazón de cuerdas impregnadas, es la primera en el mercado. Consúltenos enseguida para que le aconsejemos la medida adecuada.

Más kilómetros por el mismo precio

IMPORTADORA DE NEUMATICOS, S. A.

CONCESIONARIO EXCLUSIVO

Henao, 52 - BILBAO

General Pardiñas, 26 (moderno) - MADRID

San Vicente, 68 - SEVILLA

DEPOSITARIOS CON STOCK PARA GUIPUZCOA

Garnier Automóvil (S. L.), Iparraguirre.—San Sebastián

Agustín Izaguirre, Miracruz, 22.—San Sebastián

Ximénez y Cía. Usandizaga, 1.—San Sebastián

DE VENTA EN TODOS LOS GARAJES

Del Municipio y de la ciudad

COMISION DEL MONTEPIO

Bajo la presidencia del alcalde, se reunió ayer mañana en su despacho, la Comisión del Montepío. Fue bastante laboriosa, porque había bastantes asuntos que despachar.

El alcalde no tenía más noticias que comunicar a los representantes de la Prensa.

Añadió que por la tarde pensaba acudir a la conferencia de don Severino Aznar, en el Gran Casino.

PLENO EXTRAORDINARIO

Para el miércoles próximo ha sido convocado el Ayuntamiento a un pleno extraordinario.

El orden del día es el siguiente:
Lectura del acta de la sesión plenaria del día 16 de marzo pasado.

—Informe de la Comisión de Instrucción, proponiendo se consigne el importe de 25.000 pesetas en el próximo presupuesto municipal, para becas "Reina María Cristina", y presentando proyecto de reglamento por el que hayan de regularse.

—Informe de la Comisión de Ensanche, proponiendo se desestime la reclamación formulada por los señores don Juan y don Teodoro Kutz, contra el proyecto de reforma y modificación del plano de ensanche de la zona del Antiguo.

—Informe de la misma Comisión proponiendo se desestimen las reclamaciones que se enumeran, presentadas contra el proyecto de urbanización y saneamiento del barrio de Cemuriya.

—Informe de la misma Comisión, proponiendo se abone a los señores Arregui y Echeverría, el precio de los terrenos de su propiedad sitos en el ensanche de Ategorrieta, expropiados con destino a calle de ese ensanche.

—Informe de la Comisión de Hacienda, proponiendo se autorice al señor alcalde para que cuando las necesidades lo requieran y las condiciones del mercado lo aconsejen, pueda proceder a la realización de determinados valores que se hallan destinados por acuerdo del Pleno, para la reforma del cuartel de San Telmo.

"La Voz" en Legazpia

PREPARANDO LAS FIESTAS

Todavía falta un mes para la fecha en que esta villa celebra sus fiestas patronales en honor de la Santa Cruz, y ya hemos empezado a preocuparnos, disponiéndonos a organizar el mayor número de festejos y a cuál más vistosos e interesantes.

Se ha nombrado ya la Comisión que ha de estudiar la forma de atraer el mayor número de forasteros y todos los vecinos procuramos asesorarla con el mejor deseo de que cumpla su cometido con acierto.

La aludida Comisión estudia la organización de grandes partidos de pelota a base de los mejores pelotaris actuales, y se nombran a Atano, Mondragon, Mallavia y otros, pues es de advertir que este año habrá tres grandes partidos en los tres días de fiestas.

Entre otros festejos, se gestiona la actuación del Cuadro artístico de la Academia de Declamación Vasca, de San Sebastián, para una o dos funciones; carrera ciclista, concurso de bolos, fuegos artificiales, conciertos por una o dos bandas de música, gaiteros y chistularis, etc., sesiones de cine y otros varios que se proyectan.

Próximamente por estas fechas y desde estas mismas columnas, recuerdo que hice un llamamiento a la afición deportiva el pasado año, invitándoles a que organizaran una carrera ciclista, pues era de esperar que tuviera un gran éxito; como miembros más destacados en materias deportivas, el ruego fué dirigido a los entusiastas deportistas Tomás Echeverría y Juanito Plazaola, quienes sin pérdida de tiempo dieron comienzo a la organización de la carrera.

Del éxito obtenido no hay nada que decir: ahí están los simpáticos muchachos eibarreses, vencedores de todos los primeros premios y de la copa social; ellos fueron los primeros en elogiar la organización de la carrera y felicitar a los organizadores, prometiendo volver este año a reverdecir los laureles.

Hoy, después de recordarle el éxito obtenido en dicha organización, proclamando así sus grandes condiciones para hacer las cosas bien, quiero lanzar otro proyecto, que espero acogerán con el mismo entusiasmo de entonces.

Todos sabemos la afición y el afán que existe hoy en nuestra provincia por el boxeo; nada tiene de extraño que los vascos sintamos ese deseo y estemos comprometidos hasta en los últimos detalles de ese deporte, pues hemos demostrado en el mundo entero que en este indomito rincón pirenaico existe madera: ahí está Paulino Uzcudun, que se ha encargado de demostrarlo, peleándose con los campeones mundiales.

¿No sería posible que el día 5, domingo, después del partido de pelota o bien sea en sustitución de aquel, ya que será difícil traer pelotaris de primera (ya que tendrán comprometida esa fecha), organizar un combate de boxeo, a base de luchadores vascos ya acreditados y que han luchado en el Urumea, de San Sebastián? Yo creo que en el mismo frontón, aprovechando el día que se haga para los partidos, se podría preparar el "ring" y sin grandes gastos celebrar combates interesantes.

Queda lanzada la idea, y por hoy hago punto final.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

Cuando regresaban de una excursión, los señores de Elorza (don Patricio) y debido a una avería en la dirección del coche, éste se precipitó contra el muro de la carretera, quedando destruido. Sus ocupantes resultaron milagrosamente ilesos, y el señor Elorza, tan respetado y apreciado por todos, ha sido felicísimo y desde estas columnas unimos la nuestra muy entusiasta.

DE SOCIEDAD

Regresó de Madrid el respetable señor don Ignacio Aguirre. Bienvenido.—Corresponsal.

Academia de corte

En quince días se compromete la señora Eugenia Iza a enseñar a cortar a sus discípulas toda clase de prendas (blancas y de color) de señora y caballero y niños. Sistema práctico y más mo... habla vasco y castellano.

SAN MARTIN, 29, 1.ª Izquierda

Para hoy y mañana Cartelera de Espectáculos

FRONTON MODEANO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Grandioso programa. Primero, a pala, Izaguirre y Jáuregui contra Solozábal y Quintana II; segundo, a remonte, Aduriz y Solaverri I contra Echaniz y Aramburu.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota (a cesta-punta) para hoy, a las tres y media de la tarde: Primero, Múgica y Andoain contra Ulacia y Arzona; segundo, Echaniz y Daniel contra Astigarraga y Mendizábal; tercero, Orlo y Arriando contra Aguirre y Arriola.

Partidos para mañana, lunes, a las tres y media: Primero, Múgica y Arrate contra Ulacia y Echaniz; segundo, Echaniz y Arzona contra Onaindia y Andoain; tercero, Olaveaga y Esteban contra Azcoz y Urresti.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Gran Compañía de zarzuela Herrero-Pulido. Funciones para hoy, domingo: A las cuatro, seis y media tarde y diez y media noche, "La pizarra molinera", gran éxito.

Funciones para mañana, lunes: A las seis y cuarto, "La Bruja"; a las diez y media, "El Huesped del Sevillano".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Cinematógrafo. Sesiones para hoy, domingo: A las cuatro, Paramount 47 y "Juventud, divino tesoro", seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, Paramount 47 y "Los cuatro amigos", seis partes; a las diez (doble), "Los cuatro amigos" y "Juventud, divino tesoro".

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto y siete y media tarde y diez y cuarto noche. Orloff o El Diamante del Czar", gran película.

SALON MIRAMAR.—Cinematógrafo. A las cuatro para hoy: A las cuatro (infantil), "El caballo embrujado" y "El muchacho de Sonora", cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "El caballo embrujado" y "Venganza", cinco largas partes a las diez (programa doble), "Venganza" y "La mujer divina", ocho partes.

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas a las seis menos cuarto, siete y media tarde y diez y cuarto noche. Diario núm. 22 y "Pierdas de seda", seis partes.

PALACIO DE BELLAS ARTES.—Sesiones cinematográficas para hoy: A las cuatro (infantil), "No lo repetiré" y "El Gorila", seis partes; a las seis menos cuarto y siete y media, "No lo repetiré" y "Rosa, la revoltosa", seis partes; a las diez (programa doble), "Rosa, la revoltosa" y "El cadete de West Point", nueve partes.

Mañana, lunes, sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez en punto noche. Noticiario Fox 33 y "Mi vida en sus manos", seis partes.

BANDA MUNICIPAL.—Programa del concierto que hoy, a las doce del mediodía, ejecutará la Banda en el kiosco del paseo del Boulevard: 1, "Pirpos y flores", pasodoble, Pefalva; 2, "Tosca", fantasía (a petición), Pucini; 3, "La Mesonera de Tordesillas", M. Torroba.



Vías urinarias Impurezas de la sangre Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones) en todas sus manifestaciones; uretritis, prostatitis, orquitis, cistitis, gota militar, etc., del hombre, y vulvitis, vaginitis, metritis, uretritis, cistitis, amxitis, Bujos, etc., de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Soivré. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. — Venta, 5 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras varicosas, llagas (llagas de las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, articularis, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta, porque actúan regenerando la sangre, la reuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. — Venta, 5 pesetas frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, dolores nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grasas potenciales del Dr. Soivré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. — Venta, 5 pesetas al frasco.

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 500 pesetas en sellos para el franqueo a las oficinas del LABORATORIO SOKATARG, calle Ter, 16, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Curación de las hernias

Interesa saber Que el reputado y peritísimo ortopedista de Barcelona, con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles, día 10 del actual y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida. Hombres, mujeres y niños, deben usarlos. Miles de curados, agradecidos, los oregonan. Infinidad de eminencias médicas los prescriben, como muchos son también los médicos que para sus propias hernias, con gran satisfacción, los usan. Ahorran salud, tiempo y dinero. Ni abultan ni molestan, adaptándose como un guante. No hay un más allá, siendo, por tanto, el remedio sublime, práctico y seguro, de todos los herniados. Rechazad siempre todo aparato que no sea del especialista señor Torrent, de nombre oficialmente registrado. Acudid siempre a dicho acreditado ortopedista; no dejéis de visitarle y tened muy presente que se hallará en San Sebastián y en el Hotel Europa únicamente el próximo miércoles, día 10 del actual.

NOTAS.—En Bilbao, el día 8, en el Hotel Marañón. En Tolosa, el día 11, en el Hotel Cielo Grande. En Vitoria, el día 12, en el Hotel Francia, y en Pamplona, el día 13, en el Hotel Pirineos.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA

UNION, 13, CASA TORRENT

"La Voz" en Villafranca

MUERTE SENTIDA

Profundo y general sentimiento ha causado en Legorreta, donde residía, y en el resto de la provincia la muerte de don Miguel Echezarreta, hijo de don Juan José, dueño de la fábrica de papel de Legorreta, por ser persona querida y apreciada por todos, dado el carácter bueno del finado.

Prueba de ello ha sido la numerosa y distinguida manifestación de duelo que ha asistido hoy, sábado, a la conducción y funerales, que han tenido lugar a las diez de la mañana.

Presidió el duelo el Ayuntamiento de Villafranca en pleno, los parientes y amistades del finado, y principales personalidades de la capital y pueblos de la provincia.

Reciban todos sus deudos la expresión de nuestra sincera condolencia.—Corresponsal.

"LA VOZ" EN IRUN

NOTAS MUNICIPALES

Bajo la presidencia del alcalde, señor Echezarreta, y con asistencia de los concejales señores Recarte, Iribarren, Beitia y Berroa, se reunió la Comisión permanente, que trató de los asuntos siguientes:

Lectura del acta de la anterior.

—Recaudación del 21 al 31, pesetas 32.853'78.

Mes de marzo: Arbitrios, 51.561'31 pesetas; Varios, 863'90. Total, 52.425'21 pesetas.

—Facturas presentadas durante la semana, fueron aprobadas todas.

—Relación de reses sacrificadas en el Matadero el mes de marzo último: Vacuno, 201; Cerdal, 74; Aves, ocho; Rechazadas, vacas, dos.

—Escritos de don Ramón Pagola y don Ignacio María Echeide, agradeciendo la felicitación que le dirigió la Corporación con motivo de las distinciones de que han sido objeto por parte del Gobierno. Se da por enterada la Comisión, como asimismo de un despacho del juez de primera instancia de Tolosa, disponiendo se levante el embargo que tiene decretado sobre la fianza del contratista don Pablo Arruabarrena.

—Para festejar la inauguración de la Agencia de la Caja de Ahorros provincial en Behobia, acto que tendrá lugar el jueves, acordó la Permanente contribuir con cien pesetas, que se distribuirán en las libretas que regala dicha institución a los niños de las escuelas de Behobia.

Informes

De la Comisión de Gobernación: Concediendo un puesto en el Mercado a don Demetrio Gómez, fué aprobado.

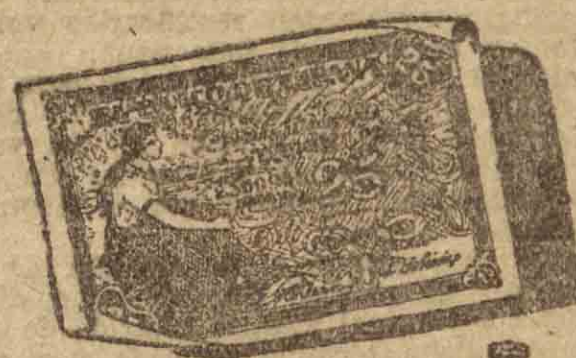
Relación de asuntos que han pasado a estudio e informe de las Ponencias y Comisiones:

A la de Obras: Escrito de don Juan José Ugarte pidiendo autorización para hacer una acometida a la alcantarilla general de la casa número 4 de la calle del Bidasoa; ídem de don Pedro Cambronero, renovando su petición de construcción de una casa en terrenos de Elizachó.

A la Junta Asilo-Hospital: Escrito de los señores Erauso hermanos ofreciendo gratuitamente sus servicios como odontólogos en el Hospital de esta ciudad.

A la de Gobernación: Escrito de doña Ana Desaso, solicitando un puesto en el Mercado. Ídem ídem de don Germán Martín con idéntica petición.

Sin más asuntos de que tratar, se levantó la sesión.



La salud vale dinero.

Consérvela Ud. tomando el

JARABE

GIROLAMO PAGLIANO

LÍQUIDO : CACHETS : POLVOS

Purgante y Depurativo.

Evita y cura las enfermedades del

Estómago, Hígado, Intestinos, etc.

490 años de éxito creciente!

Envíe Ud. en pedir la marca Girolamo

De venta en todas partes

Agentes en España:

1. Unión y Cia. - Bruch, 49 - Barcelona

Comisión Provincial

LOS ULTIMOS ACUERDOS

Extracto de los acuerdos adoptados por la misma, en su sesión del 4 del actual:

Abonar a los señores Massé Hermanos la parte correspondiente al cuarto trimestre del primer año de la contrata hecha con dichos señores para la reparación de los caminos automóviles que posee la Provincia, con destino al servicio de carreteras.

Autorizar a don José María Aramendi, vecino de Orio, para ejecutar obras en un edificio situado al borde de la carretera de San Sebastián a Bilbao, en término de aquella villa.

Autorizar a los señores Arin y Embil, vecinos de Orio, para ampliar la pasarela de acceso desde la carretera a la fábrica de muebles de su propiedad.

Adjudicar a don Salvador Azua, vecino de Rentería, la subasta de las obras de modificación de carretera en el alto de Gainchurizqueta, kilómetro 13, de la carretera de San Sebastián a la frontera.

Abonar a don Juan Larburu, de Hernani, la subvención de 2.000 pesetas que le concedió la Diputación para las obras de reforma del caserío "Beracorte", situado en término de aquella villa.

Autorizar al Servicio Forestal para el derribo de cinco árboles chopos existentes entre los kilómetros 25 y 26 de la carretera de la Costa, en Zarauz.

Desestimar la petición de don José Antonio Echeverría, vecino de Cestona, que solicita el derribo de unos 116 chopos que existen a lo largo de la carretera de San Sebastián a aquella villa, entre los kilómetros 37 y 38.

Anunciar la provisión de dos plazas de escribiente para las oficinas de la Diputación, una de ellas de ingreso inmediato y la otra en calidad de especulación de destino, pudiendo presentarse las solicitudes para optar a las mismas hasta las doce horas del día 30 del corriente mes.

Proveer por oposición restringida entre los auxiliares de las oficinas de esta Diputación, la plaza vacante de jefe de la Sección de Gobernación.

Aprobar el presupuesto formulado por el arquitecto provincial, de los trabajos de pintura que es preciso realizar en la casa de peones camineros del alto de Capuchinos, importante 2.269,02 pesetas.

Aprobar las siguientes liquidaciones presentadas por el arquitecto provincial: Una de pesetas 897,65, de pequeños trabajos realizados en la casa de Administración de Arbitrios provinciales de Pagoaga. Otra, de 333,95 pesetas, de reparaciones en la casa de camineros de Echebarría.

Aprobar las Memorias remitidas por los Ayuntamientos de Asteasu y Larran, correspondientes a los años 1925 y 1926, remitidas en cumplimiento del artículo sexto del real decreto de 23 de agosto de 1924.

Aprobar asimismo la Memoria remitida por el Ayuntamiento de Arechavalea, correspondiente al año 1928, en cumplimiento de la misma disposición y hacer constar en acta el agrado de la Comisión Provincial por la brillante forma en que ha sido presentada.

Desestimar exención solicitada por el Real Unión Club, de Irún, en orden al impuesto de espectáculos y de la contribución industrial por un partido de football celebrado en beneficio de las familias de algunos jugadores de dicho Club.

Conceder a don José María Tellería, vecino de Hernani, los beneficios de reducción en el importe de su cédula personal a reserva de que solicite y obtenga del Gobierno el subsidio por familia numerosa.

Anunciar que por el arquitecto del Catastro provincial, se darán comienzo a las operaciones catastrales para la formación del registro territorial en los pueblos de Lazcano, Zaldívar, Ataun, Izategüeta, Beasain, Villafranca, Isasendo, Aldazabal, Ametzqueta, Leaburu, Oreja, Larran, Aldistur, Olaverria, Legorreta, Alzaga, Arama, Berrobi, Belaunza, Hernialde, Aneta y Alquiza, el día 8 del corriente mes, y conceder un plazo que terminará el día 18 del propio mes, para que los propietarios que hubiesen presentado declaraciones inexactas puedan rectificarlas voluntariamente con exención de toda pena.

Remitir al señor alcalde de Lezo, para exponer al público durante 15 días, a partir del día 8 del corriente mes, la relación de las valoraciones de fincas urbanas enclavadas en dicho término municipal, formada por el arquitecto provincial del Catastro.

Remitir nuevamente a la Alcaldía de Alza para exponer al público durante ocho días, a partir del 8 del actual mes, la relación de fincas urbanas de dicho término formada por el arquitecto provincial del Catastro.

Exponer al público durante quince días, desde el 4 del actual mes, la matrícula industrial de esta capital y conceder el plazo reglamentario de ocho días para formular reclamaciones a partir de la terminación de los quince días de exposición.

Declarar exento de arbitrio provincial el benzol, petróleo y tremental que emplee don Luis Macabe, vecino de Orio, como primera materia en la fabricación de pinturas.

Autorizar a don José Iriarte, de Fuenterrabía, para que amplie su concesión de depósito particular para aguardientes y licores a almacenar en el mismo cervera.

Conceder a lo solicitado por la Hermandad de San Miguel, de Cizurquil, en orden a la exención del impuesto de la carne de las reses que se desgracen y sacrifican por enfermedad o accidente estando inscriptas en dicha hermandad.

Conceder licencia administrativa para la venta de bebidas al coque, a José María Damborenea, de Tolosa; Martín Romaguera, de esta capital, e Ignacio Uranga, de Zumaya.

Autorizar a Petronila Irisarri, vecina de Tolosa, para que traslade su establecimiento de bebidas al coque de la casa número 22 de la calle Herreros, al 14 de la misma calle.

Devolver a Agustín Zabala, de Idar, el importe de la patente de circulación de su automóvil BI-4849, correspondiente al segundo trimestre, por haber quedado inutilizado dicho vehículo al chocar con una apisonadora de la Diputación.

NOTICIAS

DONOSTI-ZARRA.—Hoy, a las diez de la noche, dará comienzo el baile anunciado, que será amenizado por los señores Schoolla and Company, verificándose a las once y media el concurso de baile, por lo que siguen abiertas hasta esa hora las listas de inscripción. Actuará de «speaker» don José Ayala. Hará cumplir las bases del concurso y vigilará la votación el vocal de semana, don Miguel Zubizarraín, ayudado por don Juan Casals.

Aguirre y Mendizábal

CHOCOLATES, CARAMELOS, BOMBONES

motors
Siemens
Los mas conocidos

REGISTRO CIVIL.—Inscripciones efectuadas el día de ayer: Nacimientos: María Barrio Sánchez, Consuelo Jiménez Azurmendi, María Schneider Echeverría y Anneliese Eldagsen Rump. Defunciones: Juan Oyarzábal Olazábal y Clementina Jehle Lehachter.

Mermeladas Ulecia

Exquisitas sabrosísimas

UNA CONFERENCIA.—A las once de la mañana de hoy tendrá lugar en los locales de la Agrupación de Obreros Vascos (calle Campanario, 2) la anunciada conferencia social de don Policarpo Larrañaga.

LAS MAREAS.—Primera pleamar, a las 1'53 de la madrugada; segunda, a las 2'15 de la tarde. Primera bajamar, a las 7'58 de la mañana; segunda, a las 8'25 de la noche. Las de mañana, lunes: Primera pleamar, a las 2'35 de la madrugada; segunda, a las 2'50 de la tarde. Primera bajamar, a las 8'38 de la mañana; segunda, a las 9'15 de la noche.

BOLETIN METEOROLOGICO.—Día 6: Barómetro: a las 9, 762'6; a las 7, 761'6. Termómetro: máxima a la sombra, 12'4; mínima, 8'6. Humedad: a las 9, 78; a las 7, 81. Tensión del vapor: a las 9, 8'2; a las 7, 8. Dirección del viento: a las 9, NE.; a las 7, O.-NO.; velocidad en 24 horas, 70 kilómetros. Luvia caída de 7 a 7, 6'4 milímetros.

LICOR LAPRADE Para la anemia, clorosis y sus complicaciones. El mejor reconstituyente.

ASOCIACION DE EMPLEADOS DEL MUNICIPIO DE SAN SEBASTIAN Y SUS PATRONATOS.—Se convoca a la Junta general de esta Asociación, que se celebrará hoy, domingo, en la Academia de Declamación (calle de Garibay), a las once y media en primera convocatoria y media hora más tarde en suplementaria, caso de no reunirse en la primera número suficiente de asociados.—El presidente.

Suscripción para el monumento a doña María Cristina

Lista número 43.
Suma anterior: 389.997,45 pesetas.
Donativos recibidos en la Tesorería Municipal: Don Luis Alberdi, 10; don Aquilino Fernández, 10; don Manuel Murviedro, 5; don Tomás Lerchundi e hijos, 125; Ayuntamiento de Placencia, 100; idem de Rentería, 500; idem de Escoriaza, 25 pesetas.
Recaudado en la Caja de Ahorros Provincial: Don Ramón Cortázar, 100; don Antonio Cortázar, 100; doña Candelaria Andonegui, 1.
Total pesetas: 390.973,45.

En la lista número 40, correspondiente al día 4 del corriente mes, figuraba el Ayuntamiento de Cestona con un donativo de 20 pesetas, debiendo decir Ayuntamiento de Aizarnazabal.

Nota.—Se reciben donativos en los domicilios de las siguientes entidades:

Entidades bancarias: Banco de España, Banco Guipuzcoano, Banco de San Sebastián, Banco Español del Río de la Plata, Banco Urquijo, Banco de Bilbao, Banco de Vizcaya, Credit Lyonnais, Casa de Banca Brunet y C.^a, Soler y Torra, Barcaltegui y Maestre, Caja de Ahorros Provincial, Caja de Ahorros Municipal y Tesorería Municipal.

Periódicos: "El Pueblo Vasco", "El País Vasco", "La Constanza", "La Noticia", "La Prensa" y LA VOZ DE GUIPUZCOA.

'La Voz' en Placencia

COSAS DE CASA

Será muy útil que se lleve a las columnas de la Prensa los anhelos del pueblo, para que los que rigen sus destinos, se den cuenta de lo que desean sus representados. Por lo tanto, hoy vengo a hacer público el deseo de ciertos sectores de la villa, que quieren ver a su pueblo próspero y culto.

Para nadie es un secreto la falta de escuelas públicas que existe en nuestra villa, pues para la población escolar que hay no contamos más que con una escuela pública nacional de niños y otra para niñas. Y a decir verdad, con profesores que merecen todo nuestro aplauso, por su gran labor, aunque cada uno tiene matriculados más de ochenta niños y niñas. Se esfuerzan en atender a todos, por el amor que tienen a su profesión, haciendo un inmenso sacrificio físico, moral y material, que acaso el pueblo no lo sabe agradecer como debe.

Para decir la verdad, si existe otra escuela o colegio: la que regentan los Hermanos de la Doctrina Cristiana, a la que subvenciona el Municipio con nueve mil pesetas anuales, más casa, agua, luz y otras cosas. Pero, para llevar a dicho colegio a nuestros hijos, hay que abonar una cantidad mensualmente, elevada para muchos de nosotros, ya que los jornales son pequeños.

Según tengo entendido, lo que ingresan por matriculas lo abonan al Municipio. Y siendo esto así, consideramos que la cosa se puede solucionar de otra manera para el Ayuntamiento y sin tener que abonar esas 9.000 pesetas.

Por lo tanto, en esta cuestión de la enseñanza nosotros opinamos que el Ayuntamiento y la Junta local de Enseñanza debían gestionar el Gobierno—que hoy tiene puesto su interés en aumentar los centros de enseñanza en todo el país y da muchas facilidades para ello—, para que en nuestro pueblo se lleguen a construir nuevos edificios escolares, que se necesitan, según el aumento de población escolar, y el pueblo, no hay duda, saldría ganando, pues a decir verdad, con las escuelas estamos peor que hace 25 o 30 años, porque entonces teníamos dos auxiliares para maestro y maestra, y hoy no contamos más que con una.

Díran que existe escuela particular, pero nosotros contestamos: "hay que pagar y no hay dinero". Además, que la enseñanza es obligatoria y gratuita.—Corresponsal.

Tratamiento científico y racional de

La HERNIA

por el METODO C. A. BOER

El NUEVO METODO del renombrado especialista ortopédico de París, Sr. C. A. BOER, es el único que procura sin molestia, aun haciendo pesados trabajos, alivio inmediato, seguridad absoluta y contención perfecta de las HERNIAS, por voluminosas, antiguas y rebeldes que sean, lo cual conduce a la curación definitiva de la HERNIA, según autorizadas opiniones médicas y las manifestaciones de los mismos HERNIADOS, quienes escriben a diario innumerables cartas encomiando los valiosos resultados que han obtenido con los aparatos C. A. BOER.

MACHIVENTA, 25 de febrero de 1929. Sr. D. C. A. BOER, ortopédico, BARCELONA. Muy Sr. mío: Me complace en manifestarle que sufriendo mucho de dos hernias crurales acudí a usted y a los pocos meses de seguir el Método C. A. BOER, me encontré curado a pesar de tener ya 63 años. Tiene en mí un propagandista y amigo q. e. s. m., José María LAZA, Caserio Charancholo, en MACHIVENTA (Guipúzcoa).

Añorga, a 7 de agosto 1928. Sr. D. C. A. BOER, Barcelona.—Muy Sr. mío: Tengo la satisfacción de manifestarle mi agradecimiento por haberme curado, su método y aparatos, que aprecio en lo mucho que valen, de una hernia que venía padeciendo desde hace unos 25 años. Lo manifiesta en bien de los que sufren, su afmo. amigo y capellán, Agustín María B. Duranga, Sacerdote, AÑORGA (Guipúzcoa).

Médicos eminentes usan y propagan los aparatos y el METODO C. A. BOER, creyéndolos imprescindibles para todos los HERNIADOS que desean evitar las fatales consecuencias de un abandono prolongado. Idénticos beneficios para su salud obtienen las SEÑORAS que, estando o no herniadas, padecen descenso o desviación de la matriz, vientre caído, riñón móvil u otro desplazamiento de órganos.

Todas las personas que quieran disfrutar de la seguridad que da el Método C. A. BOER deben visitar con toda urgencia y entera confianza al renombrado especialista en Guernica, lunes 8 abril, Hotel Comercio. SAN SEBASTIAN, martes 9 abril, HOTEL EUROPA.

Villafranca Oria, miércoles 10, Hotel Urteaga.

Vitoria, jueves 11 abril, Hotel Biarritz. Logroño, viernes 12 abril, Gran Hotel. Pamplona, sábado 13 abril, Hotel Quintana C. A. BOER, Ortonedia, Pelayo, 60.

— BARCELONA —

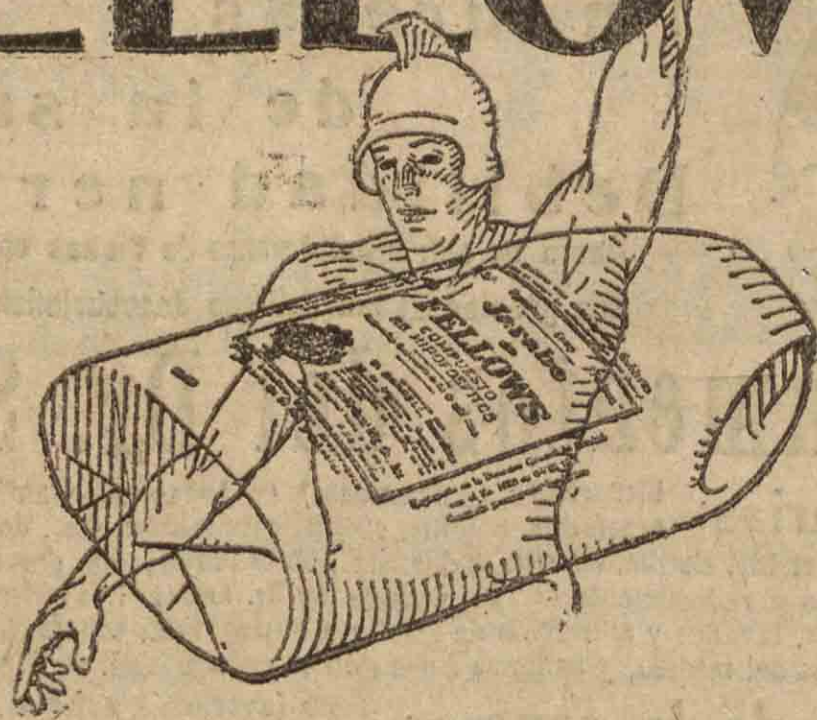
NOVIOS

MUEBLE ECONOMICOS

CASA DE CONFIANZA

"LA AMERICA"—Idiáquez, 6

Jarabe de FELLOWS



Antes y después del a'umbramiento

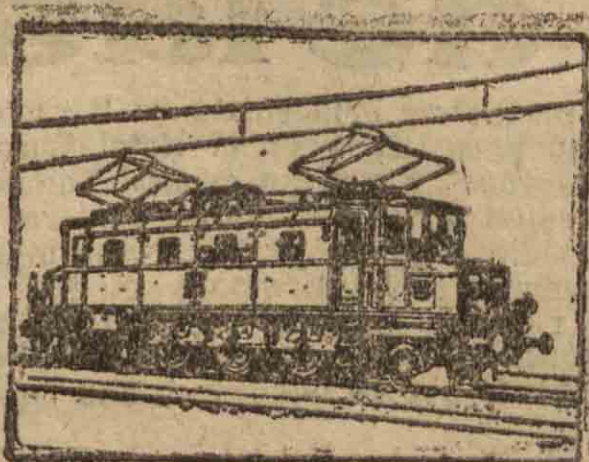
La madre está debilitada y nerviosa antes y después de nacer el bebé. Un tónico de confianza es una gran ayuda para ella. El trabajo y la tensión nerviosa disminuyen siempre la cantidad de sales minerales que necesita el cuerpo. El Jarabe de Fellows repone estas sales aumenta el apetito y mejora además el estado general.

Tenga cuidado

que sea el legítimo Jarabe de Fellows, único elaborado de acuerdo con los principios de la ciencia moderna. No puede ser imitado, ni tampoco puede ser manufacturado en local que no sea un Laboratorio legalmente constituido. Recomendado por los médicos del mundo entero durante sesenta años.

Una sola botella produce resultados notables.

Exija Vd. siempre la Marca "FELLOWS"



"BROWN - BOVERI"

Maquinaria Eléctrica

OFICINA TECNICA

LUCANA, 3, primero

BILBAO

SARNA

CURASE EN 10 MINUTOS
sin baño con el acreditado
SULFURETO :- :- :-
:- :- :- CABALLERO

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

PRECIO POR INSERCIÓN
... UNA PESETA ...

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
... 1,25 PESETAS ...

ACADEMIA de corte. Falta aprendiz de modista. San Marcial, 7, bis, cuarto derecha. Teléfono 1-23-11.

ADMITENSE huéspedes en pensión o solo para dormir, desde 350 ptas. en adelante. Urbieta, 51, primero izquierda.

ADMITO huéspedes; exteriores soleados, pensión económica, casa moderna, buen trato. Paseo Colón, 5, primero D.

AFICIONADOS: Se dan lecciones de guitarra, bandurria, mandolina, laúd y violín. Informes: M. del V.; San Blas, 9, tercero D.

AGENCIA de Juana Ayala, Easo, 23, 1.ª izquierda. Ofrece doncellas, cocineras y personal doméstico. Teléfono 1-34-08.

AGENCIA B. Pastor. Dispone plazas: doncellas, cocineras y pinchas; París, Madrid, Barcelona y otras capitales. Tlf. 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Acreditada, seria, formal; dispone 40-50 muchachas informadas; 5.800 colocadas en 1928.

AGENCIA B. Pastor. La más importante Española; ofrece muchas plazas de cocineras y doncellas. Teléfono 1-13-06.

AGENCIA Plaza Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo; cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

AL COMERCIO en general: Antes de repasar sus básculas consultar con Samsó. San Martín, 58. Teléfono 1-28-57.

ALQUILASE un garage céntrico, capacidad 6 coches, techo alto, mucha ventilación. Informarán teléfono 1-26-58.

ALQUILERES villas, pisos amueblados todo confort. Vendo piso céntrico, 15.000 ptas. Villas, 18.500. Agencia San Julián. Camino, 4.

ALQUILO dos pisos, hermosas vistas; pesetas, 4250, y almacén, pesetas 25. Alegorrieta. (Casa Pérez-Enea, 1.)

ALQUILO local pequeño para tienda, con entre piso, en 65 pesetas al mes. Usandizaga, 21, portero.

ARREGLO máquinas de coser, calcular, escribir, numerar, gramófonos, etc. San Marcial, 8, quinto.

AUTO pequeño "Citroen" o "Renault" compraria de ocasión, en buen uso. Usandizaga, número 29, cuarto, D.

AYUDA cámara; lacayo, gran sueldo; buenas plazas doncellas. París, pincha; Barcelona. Agencia B. Pastor. Tlf. 1-13-06.

BACHILLERATO, Ciencias, cursos abreviados. Todos nuestros alumnos presentados aprobados. Garibay, 36. Teléfono 14.601.

CLASES contabilidad, Cálculo Mercantil, preparación oficinas. Informarán: Vergara, 9, tienda.

GAZADOS TELLO Ventas a plazos. Calle Urbieta, 34.

CASAS pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción". Tomás Carasa. Villa "Inesita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

COCHECITOS niños, arreglos económicos; pongo ruedas, capotas, tapizados, pinturas y niquelados. Buen Pastor, 13.

COLCHONES se rehacen al estilo americano y español, vareados a vara y con máquina. Narrica, 33, 4.ª (frente a San Vicente.)

COMPRARIA bicicleta de señora, de ocasión. Razón: Garage Aracama. Miguel Imaiz, 3.

COMPRARIA piso exterior con cuarto baño o condiciones para hacerlo. Diríjase con detalles al Apartado de Correos 121.

DAMOS asientos de rejilla, estilo vasco y aza; vendemos rejilla superior. Esterlitz, 5, tercero derecha.

D.ª MARIA MARTINEZ, Profesora en partos. Consulta y pensión para embarazadas. Aguirre Miramón, 5, 1.ª izda. Teléfono 1-46-26.

DROGUERIA Felipe. Especialidad en cremas y ceras, colonia, depilatorios, ma'a chinchés y cencerachas 0.90 todo. Nay, S. Lor., 12.

GRAN taller mecánico de composturas. Mediasuevas y tacones señora, 350; caballero, 550. San Bartolomé, 11, esquina Easo.

HACE FALTA aprendiz y buena aprovechanta de niñas. Usandizaga, número 6, segundo.

HACE FALTA doncella que sepa su obligación y con informes. Informarán en la portería de Paseo de Colón, 2.

HACE FALTA chica para bar. Informarán en esta Administración.

NUEVOS para incubación a 1 peseta cada uno, de patos corredores indianos muy ponedores. Teléfono 7.041.

LIMPIO trincheras y gabardinas plumas a 4 y 5 pesetas, y se repasan; entrego al día siguiente. Usandizaga, 29, quinto D.

LIQUIDO para villa o piso cuatro dormitorios diferentes y comedor nogal, muy baratos. Urdaneta, 4, Inglés.

MAQUINAS de coser y bordar, nuevas y de ocasión; máquinas para hacer chaquetas, etcétera. San Martín, 6, entresuelo.

MECANOGRAFAS: Reparamos todos modelos máquinas de escribir, garantizando nuestro trabajo. La Oficina Moderna. Easo, 4.

MODISTA económica, señora y niñas, últimos modelos; también pruebo a domicilio. San Bartolomé (Toki-Alai), tercero.

MORAZA, 4, fábrica. Echamos pelo, máquinas frotar, cepillos suelo y escobones.

MORAZA, 4, fábrica. Sillones mimbre junco, 25 por ciento más barato.

MORAZA, 4, fábrica. Hoteles: las cestas más modernas de frutas, vuestros usos de mesa compraréis 25 por 100 más barato.

MORAZA, 4, fábrica. Albañiles: cestos castaños y brochas; ganaréis buena utilidad comprando aquí.

MORAZA, 4, fábrica. Escobas, cepillos de todas clases; gran surtido; precios económicos.

MUCHACHA formal, 30 a 40 años, desea colocarse con poca familia. Informes en esta Administración.

MUEBLES, Comedores, dormitorios silleros aparatos de luz, tapicería y relojería. Casa Mauri. Calbetón, 42, próximo a Mayor.

PAGO a altos precios alhajas antiguas y modernas, papeletas Monte Piedad, oro, plata, platino y dentaduras. Legazpi, 9, tienda.

PARA desalojar local se vende con urgencia sierra cinta de 9 c/m. de volante, y motor de 3-HP. Teléfono 7.047.

PARA ultramarinos hace falta chico de toda confianza. Razón: Vergara, 12, tercero, B. De 2 a 3 tarde.

PERDIDA de sortija, iniciales M. R. Se gratificará su entrega por ser recuerdo familia, en San Bartolomé, letra N, tercero.

PINTO habitaciones a cola a 8 ptas.; empapelados precios económicos. Llame usted al teléfono 1-43-27.

PINTO habitaciones a cola a 8 pesetas; empapelado económico. Avisos: Pedro Egaña, 10, zapatería. Teléfono 14.163.

QUIEREN Vds. alquilar sus pisos o villas para la próxima temporada? Mandar nota a la Agencia Alcalde. Urbieta, 42, tercero.

RETRATESE en Foto Iberia. Seis bonitos retratos pasaporte desde 150. Entregas en el acto. Paseo Colón, 9.

SASTRE económico. Trajes a medida; vueltas, reformas; trabajo excelente. Aguirre Miramón, 4, segundo, 3.

SASTRE. Hacen falta aprovechantas para taller en "Nuevas Pañerías". Fuenterrabía, número 17.

SASTRE: Hechuras de traje 25 ptas. con forros de primera, 40; trabajo excelente y corte de primera. San Bartolomé, P. 2.ª

SE ALQUILA en la calle Eleano, número 6, un primer piso. Informarán en la portería.

SE ALQUILA un piso vacío en Fermín Calbetón, 48, segundo. Informarán: San Gerónimo, 13, droguería.

SE ALQUILA un tercer piso en el alto de Amara. Razón: Easo, 22, bajo.

SE ALQUILA buen local en la calle de Embeltrán. Razón: Plaza de la Alameda, 5, se.

SE DESEA en alquiler máquina escribir marca "Underwood" o "Remington". Fermín Calbetón, 11, quinto izquierda.

SE DESEAN huéspedes desde 4 ptas, para todo el año. Informarán en esta Administración.

SE DESEA un aprendiz de óptica que tenga algunos conocimientos del oficio. Diríjase: Hernani, 6, Óptica.

SE LIMPIAN trincheras y trajes de caballero en 24 horas, a 4 y 5 ptas. Legazpi, 7, 5.ª B. Teléfono 1-31-62.

SE NECESITAN oficiales y aprovechantas de trincheras. Plaza de las Escuelas, número 3, quinto, izquierda.

SE NECESITA aprendiz adelantada de sastrería. Urbieta, 34, sastrería.

SE NECESITA aprendiz presentado por sus padres. Camino, 6. Máquinas de escribir.

SE NECESITA una aprovechanta adelantada para trincheras. Fermín Calbetón, número 3, primero.

SE NECESITA una chica, para dormir en su casa. Usandizaga, 21, segundo, D.

SEÑORA sola oede habitación con o sin pensión; ascensor y baño. Informarán en esta Administración.

SE OFRECE ayudante de electricista con bastante práctica. Informarán en esta Administración.

SE TRASPASA un establecimiento de bebidas, próximo a la capital y un hermoso piso soleado. Informarán: Matía, 11, primero.

SE VENDE camioneta A. S., a toda prueba. Razón: Echeverría hermanos. (Ondárroa).

SE VENDE dormitorio caoba y varios muebles. Ategorrieta letra F, primero derecha.

SE VENDE magnífica estantería completa, tres barras niqueladas y cinco lunas. Informarán: Zabaleta, 12, primero izq.

SE VENDE máquina de coser "Singer", de pie y de mano, en 75 pesetas. San Marcial, número 8, quinto.

SE VENDEN muebles y un diccionario, por ausencia. Paseo Atocha, letra P, tercero, C. Horas de 2 a 5.

TRASPASO urgente de un almacén de vinos con vivienda, por no poder atender su dueño. Razón en esta Administración.

TRINCHERAS. Lo más interesante en precio y calidad, recuerde esta dirección: Sánchez, Isabel la Católica, núm. 9.

VENDO casas, pisos y villas, con facilidades de pago. Agencia Alcalde. Urbieta, 42, tercero.

Usad solo
Crema "La Española"Tendrá el calzado siempre nuevo
Venta en droguerías y zapaterías

CAMPO DE ATRACCIONES - MARTUTENE

JUNTO AL CAMPO DE FOOT-BALL

Todos los domingos, desde las tres y media de la tarde hasta el oscurecer, se celebrarán grandes romerías, en las que tomarán parte los afamados chistularis donostiarros, la brillante y aplaudida Banda de música "La Armonía", gaiteros y acordeonistas.

VEANSE PROGRAMAS DE MANO

Máquinas para coser y bordar
Las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

MAQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto.

Pidanse catálogos ilustrados. Se enviarán gratis

Dirección general en España: RAPIDA, S. A.

AVINO, 9 - Apartado núm. 738 - BARCELONA

De venta: ANGEL G. BONILLA: San Martín, 6. Teléfono 5-30.

"La Voz" en
Mondragón

HOGARES NUEVOS. - SAINZ DE LA TORRE-IRIONDO

En la iglesia parroquial de San Juan Bautista de esta villa, se ha celebrado el enlace de la distinguida señora doña María Iriondo, con el conocido procurador cordobés don Miguel Sáinz de la Torre y Cavada.

La entrada en el templo, que se hallaba artística y profusamente adornado con multitud de luces y flores, la hicieron los novios a los acordes de la marcha nupcial de Mendelssohn. Daba el brazo la novia, que vestía elegante trajes de crepón negro y mantilla del mismo color, a su hermano don Santos Iriondo. El novio, de etiqueta, iba del brazo de su hermana la distinguida señora viuda de Veciana, padrinos ambos en la indisoluble ceremonia.

Bendijo la unión el párroco don José Joaquín Arín, firmando el acta testifical don Tomás García González y D. Santos Iriondo.

A las melodiosas notas de la misma marcha, abandonaron el templo novios e invitados, trasladándose inmediatamente al Hotel "La Mondragonesa" de esta localidad, residencia de la novia, donde poco después, reunidos en agradable fiesta de carácter íntimo, tuvo lugar el espléndido banquete que congregó en su torno muy cerca del centenar de comensales.

En el transcurso de la comida, exquisita y bien servida, reinó la mayor alegría y animación, siendo toda ella amenizada por la notable orquesta Bretón, de la vecina villa de Eibar, expresamente contratada al efecto.

Al descorcharse el champagne, el señor Sauca, íntimo amigo del novio, tomó la palabra para leer, visiblemente emocionado, unas bellas cuartillas de salutación, en las que palpitaban sentimientos de profunda amistad y delicadeza. Terminó levantando su copa para brindar por la felicidad de los novios. A continuación, otros varios invitados hicieron uso de la palabra, expresándose en análogos términos.

Entre la concurrencia que asistió al acto, nuestro carnet de notas ha recogido los siguientes:

Doña Carmen Cavada, con sus hijas las distinguidas señoras Vds. de Veciana y de Ribas, señora de Sauca e hija, señoras de Díez y García González, doña Jesusa de Azpiazu, Vda. de Castellanos; señora de Urteaga y señora de Ibarra e hijos; señoras Charito, Carmenu, Matilde y Lolita Ribas; Sainz de la Torre y León-Avilés; Ana y Carmen Díez, Paquita Sagasta, Rosalia Azpiazu, Antonia Berecibar y María Mondragón.

D. Valentín Sauca, don Santos Iriondo, don Julián Urteaga, don Ceferino Díez (don Ramiro Guineá, don Bernardo Gómez, don Tomás García González, don Elías Marín, don Antonio Iriondo, don José María de Armengou, don Manuel Ibarra, don Sebastián Leganés, don José Manuel Orozco, don Juan Leganés, etc.

Finalizado el banquete, se organizó, con la cooperación de la citada orquesta y lindas señoritas y asistentes al mismo, un animado baile, de agradabilísimo recuerdo, que duró hasta las primeras horas de la noche.

También con este fausto acontecimiento, a los asilados del Hospital les fué servida ese día una comida extraordinaria.

DE SOCIEDAD

Regresó de la ciudad condal, el alto empleado de la Unión Cerrajería, don Ricardo de Azcoaga.

—Acompañada de sus lindas hijas Carmenu, Charito, Matilde y Lolita, salió con dirección a la corte, la distinguida señora doña Carmela Sáinz de la Torre, viuda de Ribas.

—Para Barcelona, la bondadosa dama doña Matilde Sáinz, viuda de Veciana, con su bella sobrina Matildita.

—Marcharon a Valladolid los jóvenes e inteligentes estudiantes de Medicina don Lucas Portillo y don Joaquín Azcoaga.

ESPECTACULOS

Por la pantalla del hermoso coliseo Bedía se pasará hoy en sesiones de tarde y noche, la divertidísima comedia de la Paramount, titulada "¡Venga alegría!". —Corresponsal.

CLINICA ESTILOGRAFICA



Reparación garantizada de plumas de todas marcas, plumilla: ORO, piezas recambio de toda clase de plumas. El especialista señor Manuel garantiza todas reparaciones Waterman's, Swan, Konkliz y similares.

URBIETA, 15 (Vacador)

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL

Piel y secretas Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6
Avenida de la Libertad, 43.—Telf. 12.760

Pablo Gastaminza

Tratamiento de la blenorragia y de sus complicaciones en el hombre y en la mujer, por el procedimiento del Dr. Roncayrol (corrientes de alta frecuencia).

—CHURRUCA, 2, 1.ª.—
Telf. 20-78. — Consulta de 10 a 1 y de 3 a 6

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

Diario Republicano

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN SAN SEBASTIÁN: 3 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 3 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 3 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR, los mismos precios que en Guipúzcoa.

TÉLEFONO URBANO 1-00-24

TÉLEFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS: núm. 44

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: «VOZ»

En tal día como hoy San Sebastián hace treinta años

7 ABRIL 1899.—Celebró sesión la Diputación Provincial. Casi todo el orden del día estaba integrado por asuntos de peticiones de subvenciones, aumentos de sueldos y mejoras personales. Para esto, no ha transcurrido el tiempo. Pasó a estudio una comunicación del alcalde de San Sebastián, pidiendo la creación de un Reformatorio de menores como el que había en Carabanchel, y una moción de varios señores diputados, preguntando qué medidas podrían tomarse para conocer la riqueza forestal de Guipúzcoa y deducir de ellas su importancia. Lo cual no dejaba de ser extraño, porque eso debía haberse sabido desde hacía muchos años.

—En Mira-Concha, una brigada de obreros con dos capataces, bajó a la alcantarilla con objeto de hacer algunas reparaciones. Los dos capataces se adelantaron y al arrimar un farol al muro, sobrevino una tremenda explosión, produciendo por un escape de gas.

Los obreros acudieron en auxilio de los capataces y bajaron también los que habían quedado en el paseo, conduciendo a los dos heridos a la Casa de Socorro. Padece quemaduras de carácter grave y fueron conducidos a sus domicilios.

—En el Círculo Republicano Federal se celebró una asamblea para hacer la presentación del candidato de la coalición liberal, don Francisco Góitia. Hablaron éste y el catedrático del Instituto y fervoroso republicano, señor García Álvarez.

La lucha electoral se presentaba encarnizada. A los integristas y a los carlistas, se habían unido los antiguos «ojalateros» y ahora «vamos», entonces «conservadores dinásticos», partidarios de la monarquía que sus amigos del momento, trataron de derribar.

Se decía que presentaría candidato por San Sebastián a don Manuel Alonso Zavala o a don Manuel Lizarraturre.

—Se anunciaba para el domingo próximo, en Bellas Artes—siempre que hablamos de Bellas Artes, nos referimos a aquel teatro que se quemó y que estaba en la calle de Euskal-Erria—, el congreso inaugural de la «Sociedad Económica Vascongada de Amigos del País».

—Se recibieron noticias de haberle hecho parte de justicia, al heroico guipuzcoano don Felipe Duguols y Balanzategui, a quien se concedió el ascenso a coronel, para el cual tenía dos o tres propuestas.

—En el trinquete del barrio de Gros, y con una concurrencia numerosísima, a pesar de ser día laborable, se jugó un partido tomando parte Peré y Juanito Brau, contra Zamorano y Claudio Urziberea. Tan competida fue la lucha, que habiendo sido concertado el partido a 40 tantos, se alargó a 45, después a 50 y por último a 55. Lo ganaron Peré y Brau, que dejaron a los otros en 51 y dejaron también al público muy satisfecho.

8 ABRIL 1899.—Para el domingo siguiente se anunciaba en Bayona la inauguración de la temporada laurina. Actuarian los más afamados toreros landeses—aquellos de los saltos y brinco—, pero los bichos eran nada menos que de tres afamadas ganaderías navarras: Lizaso, Carrizuri y Zaldueña.

—En un pueblecito de Alava llamado Zuazo—no el del balneario, sino otro a una legua de Vitoria—, ocurrió el día de Viernes Santo una cosa muy curiosa, que no se supo hasta unos días después.

Un sujeto había robado veinte duros a un vecino del pueblo y como no estaba sujeto sino muy suelto, los aldeanos le perseguían porque ya sabían quién era. Durante la celebración de la procesión del Viernes Santo, lo vieron, y con la aquiescencia del señor cura, dejaron las imágenes en el suelo y apretaron a correr en persecución del ladrón, al que cogieron y encausaron.

Las Bolsas

Ultimas cotizaciones

*** registradas ***

Bolsa de Madrid

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%.....	75,05
Exterior 4%.....	88,75
Amort. 4% viejo.....	78,00
» 5% 1920.....	92,65
» 1 26.....	101,10
» 1927 exento.....	101,65
» 5% 1927 con imp.....	90,00
» 1928.....	92,00
Deuda Ferroviaria 5%.....	100,75

VALORES ESPECIALES

Cédul. B. Hipot. 4%.....	92,25
» 5%.....	99,50
» 6%.....	110,65
Cédul. Argentinas 6%.....	2,79

ACCIONES

B. de España.....	590,00
» Central.....	200,00
» Hispano Americ.....	292,50
» Español de Crédito.....	440,00
» Hipotecario.....	529,00
» Español Río Plata.....	235,00
Duro-Felguera.....	86,75
Tabacos.....	258,00
Minas del Rif.....	657,00
Ferrocarril del Norte.....	655,50
» Alicante.....	591,00
Metro Alfonso XIII.....	172,50
Azucareras preferentes.....	154,00
» ordinarias.....	67,75
Explosivos.....	1598,00
Hisp. Amer. Eleccid.....	745,00
Mengemor.....	285,00
Hidroeléct. Española.....	198,00

Bolsa de New York

FONDOS PUBLICOS

Bélgica 6% 1955.....	99 1/4
Canadá 5% 1952.....	103 0/0
Chile 8%.....	100 5/4
British 5 1/2% 1957.....	104 0/0
Holanda 6% 1954.....	100 0/0
Noruega 6% 1944.....	101 5/4
Suiza 5 1/2% 1-46.....	102 0/0

ACCIONES

American Smelting.....	109 7/8
------------------------	---------

Bolsa de París

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	555,00
Deuda Fran. 3%.....	72,80
» 4% 1918.....	86,50
» 5% 1920.....	121,00
» 6%.....	103,85
» 192.....	110,55

ACCIONES

B. de Francia.....	25600,0
Crédit Lyonnais.....	5270,00
B. Francés Río Plata.....	1270,00
M. Z. A.....	2200,00
Río Tinto ordinarias.....	7460,00
De Beers.....	1772,00
Goldfields.....	560,00
Tharsis.....	808,00

OBLIGACIONES

Crédit Natíol. 5% 1919.....	580,00
» 6% 1925.....	525,00
F. C. Norte Esp. 5% 1-1.....	1458,00
M. Z. A. 5% 1-1.....	1290,00

Bolsa de Londres

FONDOS PUBLICOS

Exterior Español 4%.....	82 0/0
Consolidado 2 1/2%.....	55 1/2
War Loan 5% 1929 47.....	102 13/32
Funding Loan 4% 1960.....	87 5/8
Victory Bonds 4%.....	92 1/2
Japan 4% 1905.....	95 5/4
» 5%.....	85 1/4

ACCIONES

Río Tinto.....	60 1/2
Royal-Dutch.....	55 1/8
Shell Transport.....	4 27/32
Mexican Eagle ords.....	0-15-4

OBLIGACIONES

Cédul. Argentinas 6%.....	45 1/4
---------------------------	--------

CAMBIO INTERNACIONAL

Francos.....	26.15	Libras esterlinas.....	32.48
Liras.....	35.10	Reichsmark.....	159.75
Francos belgas.....	92.85	Pesos argentinos.....	280.50
Dólares.....	6.685	Francos suizos.....	128.80
Pesos Chilenos.....	0.77		

En el Miramar La gran sesión doble de esta noche

Interesante es el programa que para hoy, domingo ha confeccionado la empresa del Miramar. A las cuatro de la tarde, en sesión infantil, se pasará «El muchacho de Senora», en cinco partes; a las seis menos cuarto y siete y media, se proyectará por última vez «Venganza», notable producción de «Artistas Asociados» en cuya interpretación toman parte la popular artista Dolores del Río y nuestro compatriota José Crespo. Esta cinta obtuvo hace unos días un gran éxito. Por la noche, habrá una sesión doble extraordinaria, proyectándose, además de «Venganza», la creación de Greta Garbo, «La mujer divina».

Por los vocales y empleados de la Caja de Ahorros, fallecidos

El próximo martes, a las once y media de la mañana, se celebrará en la parroquia del Buen Pastor, una solemne Misa de Requiem, en sufragio de los imponentes de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, de sus vocales y de sus empleados fallecidos durante los cincuenta años que lleva de existencia la institución. Agradecemos a su presidente, el alcalde, señor Reguristain, la atención de invitarnos a la ceremonia religiosa.

Libros y publicaciones

«Índice de Documentos de la Historia Vasca en el Archivo de Brujas» : Hemos recibido en esta Redacción un ejemplar de la interesante obra «Índice de Documentos de la Historia Vasca» que se contienen en el Archivo de Brujas, libro póstumo del insigne cronista de las Provincias Vascongadas, don Carmelo de Echezarra, editado por la Sociedad de Estudios Vascos. Contiene la citada obra un índice explicativo de su autor y una curiosísima colección de documentos redactados en español, francés y latín, relativos en su mayor parte, a las relaciones de los comerciantes de nuestras costas con los consules y representantes españoles en la histórica ciudad. Las fechas de los escritos oscilan entre los fines del siglo XV y la primera mitad del XVIII.

La obra está cuidadosamente editada.

En la Diputación

EL PRESIDENTE, A IRUN
Ayer mañana, el presidente de la Diputación, señor Lizasoain, se trasladó a Irún, al acto de la entrega por el Estado, al Ayuntamiento de aquella ciudad, de los cuarteles de «Elizacho».

CEREMONIA APLAZADA
La bendición del grupo de Casas baratas, de Azcoitia, que estaba anunciada para mañana, se ha aplazado hasta el domingo próximo, 14 del actual.

JUNTA DE EXPOSITOS
Ayer se reunió en la Diputación la Junta Provincial de Expositos, para tratar de asuntos de su competencia.

7 de Abril. Núm. 36. El mercader de brillantes

por XAVIER DE MONTEPIN

Esta obra ha sido autorizada para su publicación por la CASA SOPENA

—Cientos metros de aquí te detendrás a fin de que yo pueda apearme del coche e ir delante para servirte de guía.

El improvisado cochero obedeció las órdenes que acababa de recibir.

Torció a la izquierda, acortó la marcha del caballo y a la distancia indicada se detuvo por completo.

Después de asegurarse de que Esteban Beraud continuaba desmayado, Arnoldo echó pie a tierra.

—Anda—dijo a Scoot, poniéndose a la cabeza del caballo.

A pesar de la extremada lentitud de la marcha, pocos minutos bastaban para llegar al pequeño bosque que cubre los flancos de la colina hacia las orillas del Marne, y que cruza la Avenida del Eco.

Arnoldo sondeaba las tinieblas mirando hacia su derecha.

Habían llegado al sitio en que la avenida forma un recodo.

—Aquí es—murmuró.

Apenas pronunciadas estas palabras, se abrió una de las portezuelas y apareció Trilby diciendo:

—Vuelve a recobrar los sentidos.

Arnoldo replicó en voz baja:

—Mejor, porque ya estamos en el sitio. Bajad los dos.

—¡Ya era hora!—dijo Scoot en inglés—. Esta infame lluvia no ha cesado ni un minuto, de modo, que a pesar de lo grueso de mi impermeable, estoy empapado como una sopa desde la cabeza hasta los pies.

Bajóse entumecido del pescante y echó una manta sobre el lomo del animal.

Trilby no bajó, pues estaba muy ocupado en vigilar al prisionero que volvía en sí, en efecto, y paseaba a su alrededor desprovistas miradas.

Entretanto, Arnoldo sacó de su bolsillo un manojo de llaves, escogió una y abrió con ella la puerta del jardín de la quinta visitada y adquirida pocos días antes.

Hecho esto, se acercó al carruaje, y sacando de debajo de la banqueta del pescante la pequeña linterna sorda, comprada la víspera en las «Fruyas de Vulcano», encendió la vela que contenía.

—Apaga los faroles como medida de prudencia, dijo al irlandés—, ya los volverás a encender en el momento de partir.

El irlandés obedeció al momento la orden que acababa de recibir.

Trilby se inclinó hacia Esteban Beraud.

—Hay que bajar, caballero—dijo.

El mercader de brillantes se estremeció.

Sentía acercarse el momento supremo y en vano buscaba un medio de substraerse a la suerte que preveía.

Como no se moviera de su sitio, Trilby le cogió en brazos y con una fuerza nerviosa que no se hubiera creído posible en él, lo levantó para sacarlo del coche.

Esteban Beraud, que tenía los brazos inmovilizados por la cadena de hierro de las esposas, que le cortaba materialmente las muñecas, trató de resistir, valiéndose de sus pies, para golpear a su guardián.

—¡Qué viejo es este matalón!... ¡Ahora tira coques!...—exclamó Trilby con ese lenguaje propio de los chalanos de baja estofa. Atadle las piernas... porque si no pronto me va a romper una pata o dos...

Guillermo Scoot cogió una cuerda delgada pero fuerte, y la arrolló a las piernas de Esteban Beraud.

El infeliz estaría, en adelante, entregado en absoluto a merced de aquellos tres criminales.

Le sacaron del carruaje, y los dos irlandeses, agarrándole uno por los pies y el otro por los hombros, entraron en el jardín, luego subieron con su carga la alameda circular abierta sobre el nivel inclinado de la pendiente y que llevaba al pabellón.

Arnoldo, dejando brotar de la linterna sorda un débil rayo de luz, marchaba delante.

Abrieron la puerta de la habitación y pocos instantes después el ex mercader de brillantes, a quien las ligaduras de las piernas no permitían tenerse de pie, fué depositado sobre el suelo de una de las piezas de la planta baja.

—Id a buscar las maletas y el llo que se encuentra en la caja del coche—ordenó el antiguo secretario del banquero de Calcuta.

Scoot y Trilby salieron al momento a ejecutar sus órdenes.

El joven permaneció solo con Esteban Beraud, que casi ahogado, temblaba de espanto y de ira al ver su impotencia.

Arnoldo puso su linterna sorda sobre una mesa, hizo que brotara de ella toda la luz posible; sacó del bolsillo de su gabán la cartera que había cogido a su víctima en el trayecto, y la abrió.

Uno de los compartimientos contenía billetes de Banco.

Había treinta mil francos en cada uno.

Arnoldo, después de contarlos, puso aparte cierto número de ellos, volvió a colocar los demás en la cartera y ésta en su bolsillo, porque Guillermo Scoot y Trilby volvían, trayendo las dos maletas, el saco de mano y el llo indicado por su jefe.

Todos estos objetos fueron colocados en el suelo de la habitación.

—¡Ahora—preguntó el irlandés con una risa brutal—, ¿qué haremos de ese bulto?

Y señalaba el cuerpo de Esteban Beraud, agitado de movimientos convulsivos que parecían las últimas convulsiones de un agonizante.

—Esto es cuenta m'a—repuso Arnoldo—, vuestro trabajo ha concluido. Ya no tenéis más que cobrar lo que os debo y retiraros.

—¿Y el caballo y el carruaje?

—Para vosotros. Os lo regalo. Haced de ellos lo que queráis; pero con mucho cuidado de tomar bien vuestras precauciones, a fin de que no sirvan de pista para el conocimiento de lo que ha ocurrido esta noche.

—No tema nada!—exclamó Trilby radiante de alegría.

XXXIV

Esteban Beraud ya no hizo el menor movimiento.

—¡Me mataría sin vacilar!...—pensó—. ¿Cómo defenderme contra esos hombres?... ¿Cómo podría escaparme de ellos?

Un sudor frío humedecía sus sienes.

Se asfixiaba, porque la mordaza, comprimiéndole la boca, no le permitía respirar sino por las narices.

El ex secretario del banquero de Calcuta había apretado demasiado las esposas.

Sus cadenas de acero, de eslabones pequeños, arrolladas a sus muñecas, heríanle las carnes y hacían brotar gotitas de sangre sobre la piel.

Sin hablar de los sufrimientos morales, que no sería fácil explicar, los dolores físicos que Esteban experimentaba, eran superiores a las energías de un hombre.

Una nube livida, preñada de chispas encarnadas parecidas a las que corren por el papel medio consumido, pasó por ante su vista.

Su cabeza se tambaleó sobre sus hombros y cayó hacia atrás.

Había perdido el conocimiento.

Las miradas de Desvignes, fijas en él, no perdían ninguno de los síntomas de aquella crisis terrible.